

## In Kijkshop Roermond Overvaller sluit winkelchef op

Van onze verslaggever

**ROERMOND** - De beheerder van de Kijkshop aan de Kruisheerstraat in Roermond is zaterdagmiddag door een overvaller opgesloten in het winkelmagazijn. De dief is er vandoor gegaan met enkele tienduizenden gulden. Ook zouden er sieraden zijn ontvreemd.

De Kijkshop-beheerder werd tegen vijf uur overvallen, net toen hij de zaak wilde sluiten. De familie van de filiaalhouder, afkomstig uit Eindhoven, maakte zich ongerust toen hij zaterdagavond almaal niet thuis kwam. Een gealarmeerde winkelbediende trof zijn baas rond acht uur aan in een magazijnruimte, waar hij door de overvaller was opgesloten.

Van de dader ontbreekt nog ieder spoor. Het gaat om een 30-tot 35-jarige man met zwart, krullend haar en een bril. Hij sprak Duits, maar mogelijk niet als moedertaal.

## 'Kohl nieuwe president'

**BERLIJN** - Bondskanselier Helmut Kohl staat op de nominatie om in mei 1994 president van Duitsland te worden.

In een nog geheim plan van zijn partij, de CDU, staat het scenario dat de regeringsleider de aftrijden van Richard von Weizsäcker zal opvolgen. Kohl zal als kanselier opgevolgd worden door Wolfgang Schäuble. Dat maakte de Duitse massakrant Bild am Sonntag, doorgegaans zeer goed geïnformeerd over interne CDU-aangelegenheden, gisteren bekend.

Salamander kost  
NS half miljoen

PAGINA 5

Duitse zege WK  
allround-dansen

PAGINA 5

Sinterklaas  
zorgt voor stress

PAGINA 9

Zielloze topser  
in België

PAGINA 13

Oranje richt vizier  
op Griekenland

PAGINA 13

Handballers  
stellen teleur

PAGINA 15

## Overleg over EMU verloopt stroef

**SCHEVENINGEN** - De onderhandelingen over een Economische en Monetaire Unie (EMU) die een week voor de EG-top in Maastricht in hun eindfase zijn beland, verlopen stroef. De ministers van Financiën hebben dit weekende tijdens informeel beraad in het Scheveningse Kurhaus op sommige punten vooruitgang geboekt, maar zij zijn er niet in geslaagd een formule te vinden die ieder, met name de Britten, tevreden stelt. Ook het overleg tussen premier Lubbers en zijn Britse ambtgenoot Major in het Catshuis had weinig resultaat. Major terug in Londen zei: „Het was zwaar gepleoeter.“

Minister Kok sloeg na afloop een optimistische toon aan. Hij sprak van een „zeer produktieve vergadering. Bij negen a tien van de vijftien onderwerpen die op tafel lagen, is

naar zijn zeggen zoveel overeenstemming bereikt dat die voor „Maastricht“ wel opgelost kunnen worden.

Koks Britse collega, Norman Lamont, was daarentegen zeer somber. „De onderhandelingen gaan erg langzaam. Ik ben er niet zeker van of we genoeg vooruitgang hebben geboekt.“

Het Nederlandse voorzitterschap had als oplossing een formule bedacht in de vorm van een algemene uitzonderingsclausule. Daarbij behoudt elk land de mogelijkheid om „op het laatste moment“ te beslissen of het al dan niet deelneemt aan de derde en beslissende fase van de EMU.

De ministers werden het wel eens over het Economisch en Monetair Instituut (EMI) dat als voorloper van de Eurofed (de Europese Centrale Bank) in 1994 van start moet gaan om de lidstaten op weg naar de laatste EMU-fase in de gaten te houden.

Het Griekse ministerie van Buitenlandse Zaken maakt er geen geheim meer van dat Athene overweegt in Maastricht een veto uit te spreken tegen de Europese Politieke Unie, als het land niet wordt toegelaten tot de Westeuropese Unie (WEU). Griekenland en Turkije zijn slechts waarnemende leden, en het zou voor de conservatieve regering-Mitsotakis tot grote vreugde leiden als zijn land eerder werd toegelaten dan Turkije.

## Cicippio snel vrij

**BEIROET** - De syrische ontvoerders in Libanon hebben aangekondigd dat de Amerikaanse gijzelaar Joseph Cicippio vanochtend om 10 uur (Nederlandse tijd) zal worden vrijgelaten. De stap is een reactie op de vrijlating door Israël van 25 Arabische gevangenen.

VN-secretaris-generaal Javier Perez de Cuellar had Israël om een „gebaar van goede wil“ gevraagd om opnieuw beweging te krijgen in de gijzels kwestie. Het ministerie van Defensie in Jeruzalem ging op dat verzoek in en gaf de geallieerde militie in zuidelijke Libanon, het Zuid-Libanon Leger (SLA), opdracht om uit de Kham-gevangenis in de bufferzone 25 Arabieren vrij te laten. Vier van hen konden meteen terug naar hun verwanten in de veiligheidszone, de overige 21 werden overgedragen aan het Rode Kruis.

# Massale opkomst bij referendum over onafhankelijkheid Sovjetrepubliek Gorbatsjov dreigt Oekraïne

Van onze correspondent

**MOSKOU** - Sovjetpresident Gorbatsjov heeft de Oekraïne in bedekte termen gedreigd dat een afscheiding van de republiek kan leiden tot territoriale conflicten. Dat kon echter niet verhinderen dat de Oekraïense kiezers gisteren massaal naar de stembureaus zijn gegaan om zich over onafhankelijkheid uit te spreken en een president te kiezen. Volgens Oekraïense zegslieden is de animo van de kiezers nog vergroot door uitspraak van Gorbatsjov.

Afgaande op meldingen van het onafhankelijke persagentschap Interfax en de Russische televisie zal het uiteindelijke opkomstpercentage boven de 85 liggen. Naar verwacht zal een duidelijke meerderheid van de kiezers zich voor volledige onafhankelijkheid van de republiek uitspreken. Ex-partij-ideoloog en fungerend parlementsvoorzitter Leonid Kravtsoek wordt zeer waarschijnlijk de eerste president van de onafhankelijke Oekraïne, na Rusland de grootste en economisch sterkste republiek.

## Unieverdrag

Gorbatsjov en de Russische president Jeltsin houden voorlopig nog het idee dat de Oekraïne ook na het referendum bereid zal zijn mee te werken aan een politiek samenwerkingsverdrag tussen de voormalige Sovjet-republieken. Jeltsin zei dit weekende dat de republiek zich

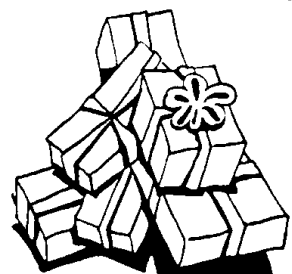
wel onafhankelijk zal verklaren, met een eigen munt zal komen, een eigen leger vormen, maar uiteindelijk toch in een nieuwe confederatieve Unie zal blijven. In een telefoongesprek met de Amerikaanse president Bush zei Gorbatsjov zaterdag dat een uitspraak van de Oekraïners voor onafhankelijkheid nog niet betekent dat de Oekraïne zich van de Sovjetunie zal afscheiden.

## Irritatie

„Als het die richting opgaat“, aldus Gorbatsjov in het drie kwartier durende gesprek, „dreigt een ramp. Voor de Unie, voor Rusland, voor de Oekraïne en de wereld.“ Gorbatsjov had het Witte Huis eerder in bedekte termen zijn irritatie te kennen gegeven over berichten dat Washington bereid zou zijn de Oekraïne als onafhankelijke staat te erkennen.

Volgens het staatspersbureau Tass heeft Bush de Sovjet-president te verstaan gegeven dat er geen sprake zal zijn van onmiddellijke Amerikaanse erkenning van de Oekraïne. Tass publiceerde zaterdag ook een vraaggesprek met Gorbatsjov, waarin de Sovjet-president voorspelt dat Oekraïense afscheiding van de Unie zal leiden tot Russische aanspraken op huidige Oekraïense grondgebied: de Krim in het Zuiden en de regio Charkov in het Noordoosten. Kravtsoek beschuldigde Gorbatsjov zaterdag onmiddellijk van „ongepoorloofde inmenging in onze campagne“.

(ADVERTENTIE)



**DECEMBER  
KADOMAAND BIJ  
LORENZO**  
BIJ AANKOOP VAN  
EEN JEANS  
HEMD OF BLOUSE  
**VOOR 25 PIEK**

**LORENZO**  
MODE Kerkstraat 12, 045-322409  
Winkelcentrum Waubach  
Vrijdag koopavond

(ADVERTENTIE)

**SLECHTS 3 DAGEN!!!**  
**JOGGINGBROEKEN** in vele kleuren, S t/m XL geen 25,- nu ..... **16,90**  
**TRAININGSPAKKEN** senior- en kindermaten, leuke modellen en dessins ..... **49,50**  
Maandag 2 december, dinsdag 3 december, woensdag 4 december  
**GEOPEND TOT 21.00 UUR.**  
Donderdag 5 december tot 17.00 uur.  
**NIEMANS BETER, NIEMANS GOEDKOPER**  
**HENDRIKS**  
**TEXTIEL**  
**GIGANTISCH GROOT IN KWALITEIT EN LAGE PRIJZEN!**  
Heerlen, Schelsberg 88, tel. 045-721124  
Sittard, Brugstraat 1, tel. 046-515656

(ADVERTENTIE)

**DECEMBERMAAND  
KADO-MAAND**

**10%**  
korting op alle CD's

**Nivoo** COMPACT DISCS  
Kerkplein 6-8, (glaspaais) Heerlen,  
Telefoon 045-714148

(ADVERTENTIE)

**De veilige  
keuze**

Vervang nu uw houten kozijnen  
door kunststof ramen van  
Transcarbo. Deze zijn  
blijvend mooi, perfect  
isolierend en onderhoudsvrij.

**Bel voor meer informatie:**

**Transcarbo**  
kunststof ramen

Handelsstraat 20 HEERLEN  
Tel. 045 - 753700  
Heel Limburg is onze showroom

## Aldo Heerlen uitgebrand

Van onze verslaggever

**HEERLEN** - De doe-het-zelf-supermarkt Aldo-Aldorado aan de Industriestraat in Heerlen is zaterdagavond geheel uitgebrand. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. De schade loopt volgens de politie in de miljoenen gulden.

De brand begon rond vijf uur als een binnenbrand. Drie kwartier later gaf de brandweer het sein "brand meester" en beperkte zich verder tot het nablussen. Om half zeven laaide het vuur plotseling weer op. De nu uitslaande brand legde het uit twee verdiepingen bestaande gebouw in as. Politie en brandweer kunnen niet verklaren hoe in korte tijd zo'n grote hitte-ontwikkeling kon ontstaan.

Ook de oorzaak van de brand is nog onbekend. Het onderzoek ernaar wordt volgens de politie belemmerd door de toestand waarin de restanten van het pand verkeren.

## Overeenstemming in Zuid-Afrika

**JOHANNESBURG** - De 20 belangrijkste politieke organisaties in Zuid-Afrika hebben gisteren het fundamenteel geleid voor de rondetafelconferentie waar besloten zal worden over de toekomst van het land. Deze conferentie begint op 20 december en markeert het begin van de 'echte' onderhandelingen over een politiek systeem, waarin de zwarte meerderheid de zelfde rechten zal hebben als de blanke minderheid.

(ADVERTENTIE)

**STATE OF ART**  
truien.hemden.polo's.t.shirts  
**'Een winkel in een winkel'**  
**PIETERS DORTU**  
Heerlen en Sittard - Koopavond open

(ADVERTENTIE)

**VANDAAG EN MORGEN  
EXTRA KOOPAVONDEN TOT  
21 UUR**  
**MEUBELBOULEVARD**  
**RENÉ PANS**

**DE ZAAK VOOR MENSEN MET SMAAK**

**MAASTRICHT, Cabergerweg 10**  
Het beste bereikbaar via Noorderbrug, richtingborden  
Bosserveld wijk 17 volgen, onderaan Noorderbrug rechts  
afslaan. Ook te bereiken met stadsbuslijn 10.

(ADVERTENTIE)

**imbürgs agblad**  
de duidelijke krant

**Nú twee weken gratis**

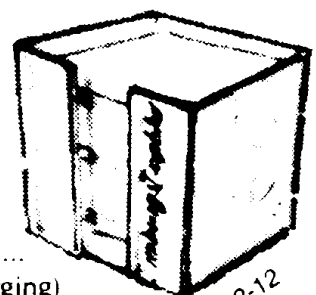
Ja, die duidelijke krant wil ik hebben!  
Noteer mij als abonnee.

Naam: .....  
Adres: .....  
Postcode/woonplaats: .....  
Telefoon: ..... (voor controle bezorging)  
giro/banknummer: .....

De eerste twee weken ontvang ik de krant gratis.  
Daarna betaal ik O per kwartaal f 79,20 O per maand f 26,40  
Stuur mij O de machtiging voor automatisch betalen,  
Ik ontvang dan de handige, fraaie memo-kubus.  
O een acceptgirokaart

De afgeleverde drie maanden heb ik geen L.D. (proef-labonnement) gehad.  
Deze bon in een enveloppe zonder postzegel zenden naar:  
Limburgs Dagblad,  
Antwoordnummer 46, 6400 VB Heerlen

**of bel gratis 06-0229911**

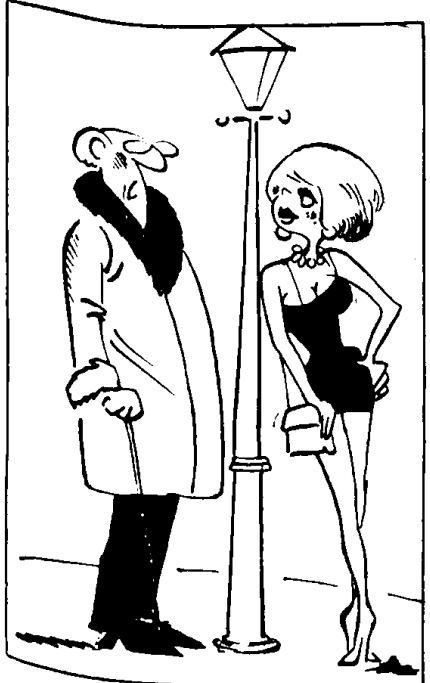


VFX

En...  
elke dag  
voor 7 uur  
in de bus



Adelstand met  
uitsterven bedreigd



...ik heb een probleempje!...



Navarra, muzikale gedichten van Frans Budé

# Kunst en poëzie in galerie Wolfs

DOOR JOS FRUSCH

MAASTRICHT - Het verschijnen van de dichtbundel - of beter: de elegie met tekeningen - Navarra van dichter Frans Budé en beeldend kunstenaar Gilbert de Bontridder vormt de aanleiding tot de tentoonstelling 'Ut pictura poesis', die van 7 tot en met 19 december loopt in galerie Wolfs in Maastricht. Twintig beeldende kunstenaars (en een architect) tonen werk dat geïnspireerd is op de inspiratie vormde voor de poëzie van Frans Budé.

'Ut pictura poesis' (Horatius, Ars poetica) betekent: 'De dichtkunst is als een schilderij' of 'Een schilderij is als de dichtkunst'. Veel kunstwerken die op de expositie te zien zijn hebben Frans Budé afgebeeld tot jaren rechtstreeks geïnspireerd tot een groot aantal gedichten. Een beeldende kunstenaar op hun beurt lieten zich door de poëzie van de Maastrichtse dichter bevruchten. De tentoonstelling toont voor het eerst dat beeldend werk en de poëzie in zijn nauwe samenhang en betrokkenheid. De bezoeker van de

expositie krijgt een papieren gids die de relatie tussen de getoonde kunst en literatuur verduidelijkt.

Veel van wat er bij Wolfs te zien is, werd eerder onder de aandacht gebracht in Het Bassin, het Maastrichtse tijdschrift voor beeldende kunst en literatuur dat in de jaren '80 nationale betekenis verwierf. Het gaat daarbij vooral om grafisch werk, aangezien de galerie de schilderijen vanwege hun omvang niet kon herbergen. Van die schilderijen zijn de schetsen te zien, evenals ontwerp tekeningen van beeldhouwwerken en -natuurlijk- de dertien tekeningen van de Bontridder die ook in de bundel Navarra zijn opgenomen. Op deze wijze is een nieuw soort prentenkabinet ontstaan met internationale kunst van onder anderen Marianne Aartsen, Ger Boosten, Peter Bucholz, Richard Deacon, Paul Devens, Piet Killaars, Gaston Klein, Twan Lendfers, Marjke Stultjens, Toon Teeken, Charles Vandehove, Peter Wehrens en Frits van der Zander.

Het feit dat Frans Budé zelf ook schildert, verklaart zijn bijzondere

belangstelling voor de beeldende kunst. Maar het voelen van verwantschap met het werk is voorwaarde voor zijn poëtische inspiratie. Het gaat niet op de manier van 'Roep u maar' zoals bij Alfredo, pleegt de dichter zijn instelling te verduidelijken.

In de bundel Navarra is de relatie kunstwerk-gedicht (en omgekeerd) in zijn meest ultieme vorm terug te vinden. Gilbert de Bontridder maakte een tekening, Frans Budé maakte er gedichten bij, die de kunstenaar weer inspireerden tot andere tekeningen, die de elegische sfeer van de poëzie weerspiegelen.

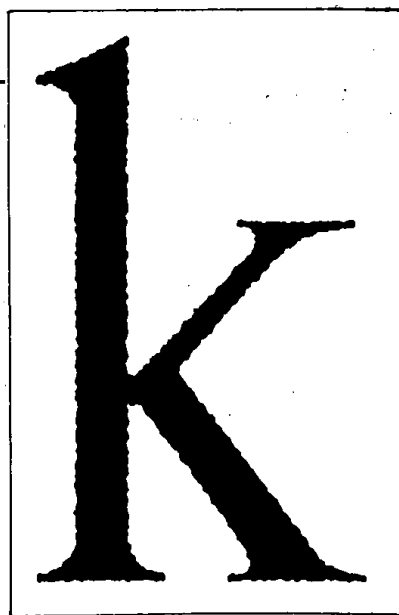
„Ik verkeer vaak in landschappen en sferen die zich aan grenzen bevinden,” aldus de dichter. „Soms overschrijd ik die grenzen.” Navarra, ooit een koninkrijk tussen Frankrijk en Spanje, was zo'n grensoverschrijdend gebied. Meer dan in andere bundels bepalen klank en ritme het karakter van deze bijna mystieke poëzie, die - zoals zo vaak bij Budé - liefde en dood als thema heeft. De bergen en



● Tekening van Gilbert de Bontridder bij het laatste gedicht uit de bundel 'Navarra' van Frans Budé.

vallei van de Ebro, de wijngaarden en de rivier zijn tastbaar nabij in deze gedichten, die door de aan de jota (een Spaanse dans) refererende cadans een muzikale stuwingskracht bezitten. Ze zijn even zangerig als het Limburgs en even beeldend als programmamuziek. En de grenzen tussen droom, herinnering en werkelijkheid worden op intrigerende wijze zichtbaar, voelbaar gemaakt. Zelfs de wisseling der jaargetijden is in deze warme poëzie mee te voelen. En Gilbert de Bon-

tridder zorgt voor een even warm-bloedige en harmonische vertaling. 'Ut pictura poesis' wordt zaterdag 7 december om 15.00 uur geopend door de schrijver H.C. ten Bergh. Aansluitend is er de presentatie van het boek Navarra (uitgave van Huis Clos Heerlen). De expositie is tot en met 19 december te zien op woensdag en vrijdag van 14 tot 18 uur, donderdag van 18 tot 20 uur, zaterdag van 10 tot 17 uur en zondag van 13 tot 17 uur. Galerie Wolfs, Hoogbrugstraat 69 Maastricht.



## Enthousiasme LSO goed voor klantenbinding

DOOR JOS FRUSCH

MAASTRICHT - Het LSO heeft afgelopen week opnieuw aan klantenbinding gedaan. Tenminste als het orkest vrijdag in Kerkrade en zondag in Venlo net zo enthousiast heeft gespeeld als afgelopen zaterdagavond in de Staalzaal in Maastricht. Dirigent David Robertson moest zelfs een 'lege-maag-ik-wil-gaan-eten'-beweging maken om het applaus van het matig opgekomen publiek te doen verstommen.

Het is moeilijk te zeggen of het alert spel van het LSO te danken is aan het jeugdige elan van de 33-jarige David Robertson of aan de aanwezigheid van de eerbiedwaardige 75-jarige Franse componist van Russische afkomst Tolia Nikiprowetzky, wiens compositie Sinfonietta de ouverture vormde van dit concert in de B-serie. In ieder geval zaten de LSO-musici zeker tijdens de eerste helft van het concert op het puntje van de stoel. Wellicht heeft ook de bezuinigingswoede van Haagse Hedy daarbij een rol gespeeld. David Robertson doet het goed bij het LSO. De cd, die vorig jaar onder zijn leiding werd uitgebracht en de uitstekende operaproductie Wert her samen met Opera Zuid hebben duidelijk gemaakt, dat de Amerikanen van haast op de gemiddelde ingestelde LSO-musici. Dat werd

zaterdag meteen al duidelijk bij uitvoering van Nikiprowetzky's matig moderne compositie. Niet alleen ritmisch, maar vooral qua sfeerschildering werd deze partituur, die soms deed denken aan ijzige sfeer van de symfonische muziek van Sjostakovitsj, zeer gedeeft deerd uitgevoerd. Dat gold trouwens ook voor Ravels Pianoconcert in G, zij het dat de bevoegden van pianist Jean-Yves Thibaudaud het spel van de LSO-musici nog in extra's, flair en energie, gaf. Getek, poëtisch, jazzy zijn trefwoorden, die het spel van orkest en solisten omschrijven. Maar er waren nog veel meer - vaak heel subtiel - ingestellingen, die Ravels wondt mooie compositie deden flonkeren als Beajoulais primeur.

Het LSO zakte na deze sublieme uitvoeringen in het tweede concert gedeelte iets weg. Zo bleek de passage te kort voor een geslaagde overgang van de typisch Franse sfeer van het pianoconcert naar de sprakelende Italiaanse ironie van ouverture II Barbiere di Sevilla van Rossini. De zinderende spanning heb ik gemist; er zat net een vleugje te veel hout aan deze overtuiging goed meelende Barolo. Net zoals als de onderkoelde visie van Suvinsky op Pergolesi's charmal barokmuziek - die resulteerde in de balletsuite Pulcinella - niet helemaal uit de verf kwam. Heel veel ontbrak de orkestrdiscipline om gedoseerde expressie, die Stravinsky op verfinde manier heeft ingebouwd, in al haar nuances te verklanken. En het samenspel (zeker de Toccata en de variaties op Gavot) verkeerde ook nog in de grondverfstadium. Deze 'fles w' had wat mij betreft nog even moeten liggen.

Rest alleen nog de constatering van de eerste trompettist van het orkest zaterdagavond uitzonderlijk goed op dreef was. Ook dat mag beoens gezegd worden.

### Oplossing van zaterdag

p	m	v	k
s	l	a	p
t	o	e	n
r	k	s	l
a	n	s	b
n	o	r	a
d	c	h	r
s	c	h	a
r	t	a	t
e	m	o	e
i	n	n	e
l	i	h	e
s	i	e	r
e	l	e	p

## Grafiekprijs voor Berend Jan Vonk

● De winnaar van de Ilse Frankenthal-prijs, Berend Jan Vonk.

Foto: KLAUS TUMMERS

BRUNSSUM - Aan de graficus Berend Jan Vonk is gisteren in het gemeentehuis van Brunssum de Ilse Frankenthal-prijs 1991 uitgereikt.

De Maastrichtse kunstenaar kreeg deze tweejaarlijkse aanmoedigingsprijs voor veelbelovende grafici uit de Euregio voor zijn houtsnede 'Er is een grot die brakende jongens begript'. Eervolle vermeldingen waren er voor Sally Tsang uit Düsseldorf en Jacqueline Hansen uit Maastricht.

In totaal werden zestig inzenders genomineerd voor deze prijs, die door de Ilse Frankenthal Stichting is ingesteld ter nagedachtenis aan de in 1987 overleden directrice van het VVV-kantoor in Brunssum, die veel voor de bevordering van de beeldende kunst heeft gedaan. Niet de kwaliteit van de techniek, maar de beeldende en inhoudelijke zeggingskracht en de originaliteit van de kunstwerken hebben centraal gestaan in de beoordeling van de internationale jury. Met betrekking



tot de inzending van Berend Jan Vonk, die in 1985 afstudeerde aan de Stadsacademie van Maastricht, wordt in het juryrapport opgemerkt dat zijn krachtige, ruwe, plakachtige en kritische werkstukken

reeds in een vroeg stadium in de belangstelling stonden. Uit de inzendingen is een collectie samengesteld die tot en met 22 december te zien is in Df Brikke-oave, Lindeplein 5a in Brunssum.

## Dubbelexpositie

MAASTRICHT/SCHIMMERT - Henk Fonville exposeert tot en met 30 december olieverfschilderijen bij Galerie Anny van den Besselaar aan de Tafelstraat 6a in Maastricht en aquarellen bij galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5 in Schimmert. Tevens worden bij Anny van den Besselaar glasobjecten getoond van Lydia Schröder en bronzen beelden van Jo Ramakers in de galerie in Schimmert.

Het aquarellen leerde Henk Fonville bij de kunstenaar Kees Verwey. Fonville was bijna veertig jaar tekendocent en heeft zich sinds 1983 geheel toegelegd op het vrije kunstenaarschap. In zijn olieverfschilderijen laat hij zich vooral inspireren door mensen en hun kleine hebbeligheden. De stillevens worden met grote discipline vervaardigd wat resulteert in zeer realistische schilderijen. In zijn aquarellen laat Fonville de teugel geheel vieren. dan gaat het om de expressie en het transparante van de kleuren. Lydia Schröder maakt sculpturen met als overwegend thema het 'Reiken naar het hogere'. Zij werkt vooral met blank en gekleurd glas en porselein. De 'ontmoeting' van deze materialen roept de spanning in haar werk op.

Jo Ramakers beoogt met zijn beelden een synthese van kunst en techniek tot stand te brengen. Galerie Anny van den Besselaar en

de Hof van Oensel zijn beide geopend van donderdag tot en met zondag van 14.00-17.00 uur.

## Contrasten bij Wansink

ROERMOND - Bij Galerie Wansink, Neerstraat 76 in Roermond zijn tot 22 december schilderijen, gouaches, aquarellen en grafiek te zien van een aantal nationaal en internationaal bekende kunstenaars. De expositie met als titel 'Contrasten' laat verscheidene kunststromingen zien. Er worden werken getoond van Appel, Alechinsky, van Bohemen, Brands, Diederens, Gubbels, Hockney, Lucebert, Tapiès, Warhol en Wolcamp. Naast abstracte schilderijen uit diverse perioden van Cobra kunstenaars zoals Pierre Alechinsky, Brands en Wolcamp toont de galerie de steeds zeldzamer wordende grafiekbladen van pop-art kunstenaars zoals de Amerikaan Andy Warhol en de Engelsman David Hockney. Van Kees van Bohemen wordt een doek tentoongesteld uit zijn abstracte periode. Daarnaast hangt een klein transparant geschilderd doekje van dichter/schilder Lucebert. Een gevarieerde expositie met vaak verrassende contrasten.

De tentoonstelling is geopend van woensdag tot en met zaterdag van 11.00-17.00 uur en op zondag van 14.00-17.00 uur.

DOOR MYA MAAS

## Opmerkelijke prestatie Danscompagnie Limburg

zonder passie of pathos, maar met een sterk-beeldende kracht in scène gezet, onderstreept door de monotone (mechanische) muziek van Bart Rademakers en Popgroep Liaisons Dangereuses. Aan hetgeen de choreografe voor ogen heeft gestaan, wisten de dansers en danseressen in dynamische lichaamstaal

vorm en uitdrukking te geven. Schoonheid vanuit de pure beweging, de heldere invulling van het thema.

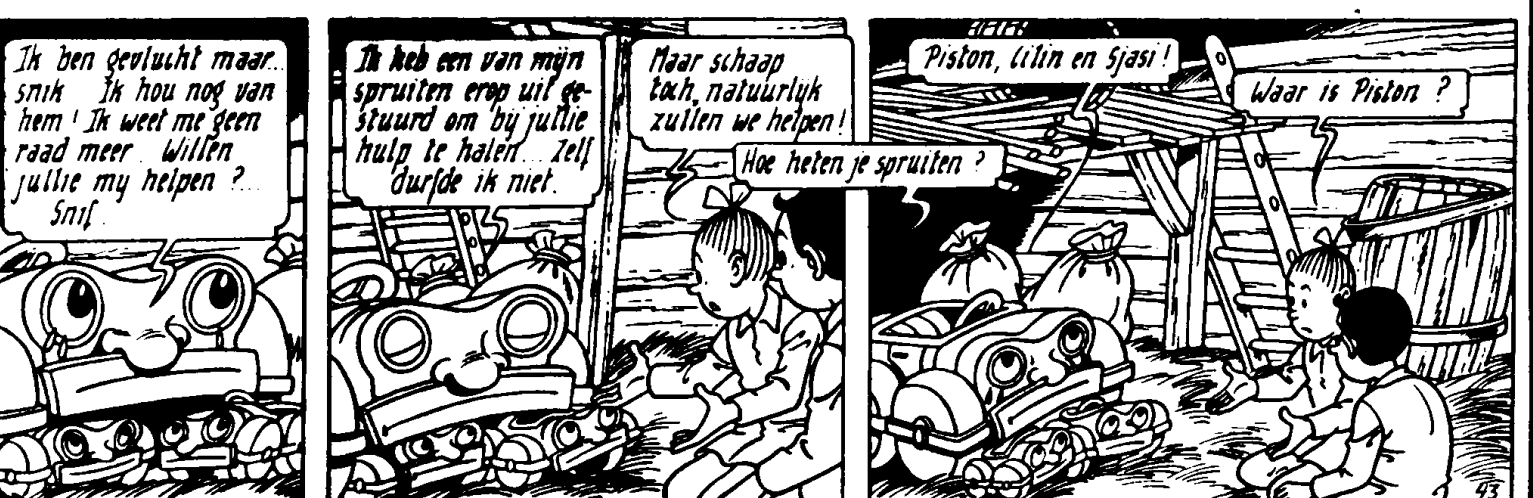
In het tweede deel, 'Herfst', maken dreiging en agressie plaats voor 'menselijke' taferelen. Een moeder en een dochter. Verbondenheid en verwijdering, afstandelijkheid. Het

lot, dat banden vlecht en weer verbreekt, een onverdelijde natuurwet. Hier treedt de actrice Til van der Kooij het dansstuk binnen. Met uitdrukkeloos gezicht spreekt ze toonloos de pregnante tekst, onbewogen, maar indringend, parallel aan de stijl van de dans. Een origineel samentreffen van literatuur en

danskunst. In 'Tafeldans' worden snelheid en zekerheid gekoppeld aan boeiende bewegingskunst. Een man en een vrouw voeren een gevecht om de macht, ze tasten elkaars willen en wensen af. Frappant hierin zijn de gebaren als tekens, geheimschrift, een SOS mischien, bijna magisch in de ruimte geknald. Een dansuitvoering die zicht geeft op talenten die in onze directe nabijheid bezig zijn zich te ontwikkelen.

De voorstelling reisde door het land. Ze is 7 januari 1992 te zien in Venlo, 11 januari in Sittard, 18 januari Weert, 25 januari Landgraaf, 29, 30 en 31 januari nog eens in 'Het Kruis van Bourgondie'.

## de tootootjes



## panda en de weldader



## recept

### Abrikozen met knapperig korsje

Een verrassend toetje uit de oven en echt iets om te proberen. Benodigdheden: 1 literblik abrikozen, sap en geraspte schil van een halve sinaasappel, 50 g blanke amandelen, 75 g boter, 175 g bloem en 50 g suiker.

Laat de abrikozen goed uitlekken, vang het sap op en halveer de vruchten.

Het sinaasappelsap met de geraspte schil en de abrikozen verwarmen. De amandelen fijnhakken of malen. Boter en bloem met koele hand

tot kruimeltjes wrijven, de gehakte amandelen en de suiker erdoor mengen. De abrikozen met het sap overdoen in een ovenschaal en het kruimelmengsel erover verdelen. Onder een hete grill bruin laten kleuren.

TIP: Serveer hierbij Bulgaarse yoghurt.

door huub meijer

TGEVERSMATTSCHAPPL

Directie:  
mr. F.A.M. van Hellemond  
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:  
In de Cramer 37  
6411 RS Heerlen

Telefoon:  
Abonnementen 045-7398  
Advertenties 045-7398  
Piccolo-advertenties 045-7398

Fax:  
Redactie 045-7398  
Advertenties 045-7398  
Algemeen 045-7398

Telex:  
Redactie 5612

Banken:  
ABN Bank Heerlen 57 75 35  
Postbank 10 35 10

Rayonkantoren:  
Brunssum 045-2563  
Geleen 046-7466  
Heerlen-Centrum 045-7177  
Kerkrade 045-45232/4555  
Maastricht 043-25447  
Roermond 04750-1848  
Sittard 046-51557  
Valkenburg 04406-1504

Abonnementsprijzen:

Bij vooruitbetaling te voldoen  
per kwartaal f 79,-  
per maand f 26,-  
losse nummers f 1,-  
Bijr.





'Geld voor bestrijding naar gemeenten'

## Wereld Aids Dag eist actie van EG

zoals zij in mei 1986 al uitspraken.

Ook is unaniem een motie aangenomen tegen kabinetsplannen om gelden voor Aidsbestrijding – en daarmee de verantwoordelijkheid – over te hevelen van de

centrale overheid naar de gemeenten. Veel sprekers vrezen dat vooral kleinere gemeenten deze gelden niet gaan aanwenden voor Aidsbestrijding en -preventie. De rijksoverheid verliest dan ook de controle over de gelden.

Voorts sprak de zaal uit dat Aids niet alleen een materiële zaak is, maar ook een sociaal en emotioneel probleem. Beleidsmakers moeten dat niet uit het oog verliezen.

Tweede Kamerlid Franssen (VVD) vond dat Nederland zijn Europese voortrekkersrol in het Aids-beleid hoognodig weer moet oppakken. „Sinds Nederland voorzitter is van de EG, is er zo goed als geen initiatief naar buiten gekomen.” Franssen kreeg daarin bijval. „Nederland laat nu z'n beurt voorbijgaan”, reageerde een vrouw uit de zaal die haar hoop vestigde op de komende Eurotop.

Toch kans op vredesoverleg op 4 december

## Israël stuurt aan op compromis

JERUZALEM – Hoewel Israël gisteren opnieuw heeft geëist dat de tweede ronde van de vredesbesprekingen vijf dagen later begint, lijkt een compromis mogelijk. Tijdens een zitting van het kabinet verklaarde premier Shamir dat Israël 'in ieder geval' vasthoudt aan de eis 'totdat de Amerikaanse regering ons opheldering geeft of nieuwe verzoeken doet'.

Israël wil de garantie dat de besprekingen met de Arabische delegaties over een aantal dagen worden gespreid om niet geconfronteerd te worden met een Arabisch front. Ook zouden de onderhandelingen snel naar het Midden-Oosten moeten worden verplaatst, omdat door wederzijdse bezoeken van de delegaties Israël in feite zou worden erkend.

Minister van Volksgezondheid, Ehud Olmert zei na de vergadering:

„Naar mijn mening is het Amerikaanse standpunt niet gewijzigd en zal er op 4 december geen Israëlische delegatie verschijnen in Washington.” Minister van Buitenlandse Zaken David Levy meende echter dat Israël 'punten verliest' als het vasthoudt aan de eis. De Israëlische televisie meldde zaterdag dat vice-premier Benjamin Netanyahu deze week zal afreizen naar Washington voor nader overleg.

Het ministerie van Buitenlandse Zaken verklaarde dat verscheidene functionarissen naar Washington zijn gezonden om zich op de onderhandelingen voor te bereiden. De legerradio meldde dat een aantal van deze functionarissen op 4 december al deelneemt aan de onderhandelingen en dat de rest van de Israëlische delegatie op 9 december zal volgen.

Shamirs adviseur Yossi Ben-Aharon noemde dit echter 'een verzinzel', maar gaf aan dat een compromis over de datum mogelijk is als de Verenigde Staten een aantal concessies doen.

punt

uit

### Moord

Het recherchebistandsteam (RBT) dat de dubbele moord op een samenwonend Vietnamese stel in Hoorn onderzoekt, verdenkt een eerder aangehouden 14-jarige (aanvankelijk) jongen uit Hoorn sinds gisteren ook van de dubbele moord. Het RBT hield hem vrijdag aan op verdenking van inbraak op de avond voor de moord.

### Kettingbotsing

Een zandstorm heeft zaterdag tot een enorme kettingbotsing geleid op de belangrijkste noord-zuid-snelweg in Californië. Volgens de politie zijn ten minste zeventien mensen om het leven gekomen en 100 tot 150 mensen gewond geraakt toen bij een zicht van bijna nul meter meer dan 250 auto's en vrachtwagens opeelkaar klapten bij San Joaquin Valley, 50 kilometer ten noorden van Coalinga. Het godeltal zal zeker oplopen want veel mensen zijn in hun brandende auto's bekneld geraakt.

### Togo

Met het oog op de nog steeds onduidelijke situatie in de West-Afrikaanse staat Togo hebben Franse soldaten in het weekend stellingen ingenomen in de hoofdstad Lomé. Nadat aanvankelijk de rust zaterdag enigszins leek weergekeerd, omsingelden opstandige troepen zondag opnieuw de ambtswoning van de Togolese premier, Joseph Kokou Koffigoh.

### Politiecel

Een 22-jarige inwoner van Apeldoorn heeft zich dit weekend van het leven beroofd in een cel van het politiebureau in Deventer. De man was 27 november aangehouden wegens het plegen van zware mishandeling. Dezelfde dag werd hij in verzekering gesteld en ingesloten. In verband met vrees voor herhaling van een ernstig misdrijf besloot de rechter-commissaris in Zutphen hem op 29 november in bewaring te stellen. Zaterdagmiddag om 14.50 uur was er nog contact met de arrestant. Om 15.20 uur werd hij levenloos aangetroffen. Hij had zich opgehangen aan een kledingstuk.

### Branden

In het centrum van Londen is gisterochtend vroeg met brandbommen in vier winkelbedrijven brand gesticht. De politie verdenkt het Ierse Republikeinse leger van de branden, waarbij schade werd aangericht maar geen personen letsel opliepen. De branden in drie winkels aan Tottenham Court Road en een meubelzaak in de noordelijke wijk Islington braken zondagochtend kort na elkaar uit. Volgens Scotland Yard wijzen verscheidene vormen van bewijs naar de IRA. Al eerder werd de vrees geuit dat de IRA een terreurcampagne met aanslagen zou voorbereiden in de aanloop naar de feestdagen.

### Zwangerschap

Zwangere vrouwen kunnen vanaf december een 06-nummer bellen voor informatie over zwanger worden en zijn en wetenswaardigheden over de bevalling. Via de nummers van het telefoonboek kan uit de databank van de computer informatie opgevraagd worden die degene die het nummer belt wil hebben. Het nummer van de Zwangerschapslijn is 06-35031030.

### Oost-Timor

De Verenigde Naties sturen een speciale afgezant naar Oost-Timor om een onderzoek instellen naar het op 12 november door het Indonesische leger in Dili aangerichte bloedbad. VN-chef Javier Perez de Cuellar heeft dit zaterdag na een prive-bezoek aan Portugal bekend gemaakt. Na een onderhoud met de Portugese president Mario Soares zei de VN-chef dat het optreden van de militairen in Dili 'een misdrijf vormt dat gestraft moet worden'.

### Verkeersdoden

Door een frontale botsing op de weg Gorinchem-Schoonhoven zijn zaterdagavond drie mensen, onder wie een twee maanden oude baby, om het leven gekomen. Twee anderen raakten licht gewond. Het ongeluk gebeurde zaterdagavond in de richting van Schoonhoven rijdende wagen gedeeltelijk op de rijstrook van het tegemoetkomende verkeer. De inzittenden van de tegenligger, een 20-jarige bewoonster uit 's Gravenmoer en een 26-jarige man uit Giessenburg, overleden ter plaatse. De 66-jarige moeder van de man werd met ernstige verwondingen opgenomen in het ziekenhuis in Gorinchem.

Komst Vance leidt tot optimisme legerleiders

# VN-macht mogelijk snel naar Kroatië

Van de redactie buitenland

ELGRADO – De speciale VN-gezant voor Joegoslavië, de Amerikaan Cyrus Vance, is gisteren in Belgrado gearriveerd voor besprekingen over de inzet van VN-vredesstroepen. De Servische minister van Buitenlandse Zaken Vladislav Jovanovic zei een dag eerder dat de troepen er medio december kunnen zijn.

## Bom in vol vliegtuig

NEW DELHI – In een cateringkarretje van een vol bezet vliegtuig van Air India is gisteren enkele minuten voor het toestel op te starten op weg naar Londen in New York een tijdbom gevonden.

Het vliegtuig, een Boeing 747 met 398 passagiers en 18 bemanningsleden aan boord, werd ontwaamd nadat een steward bij de routine-voorbereidingen voor de vlucht in het karretje een volgens de politie primitieve springlading ontdekte, die van afstand kon worden bediend. De bom kon elders door een speciaal team onschadelijk worden gemaakt, meldde het persbureau UNI.

Het karretje was op het internationale vliegveld van New Delhi ingeladen nadat het uit de zuidoostelijke stad Madras komende vliegtuig een eerste tussenlanding maakte op de vlucht naar Londen en New York. Volgens de politie werd direct begonnen met verhoor van personeel op de luchthaven van de Indiase hoofdstad. Over de daders tast de Indiase politie nog in het duister.

## Racist Duke kandidaat voor presidentschap

WASHINGTON – Ex-Ku Klux Klan-leider David Duke, die op 16 november verslagen werd bij verkiezingen voor het gouverneurchap van de staat Louisiana, zal vandaag in de Republikeinse partij kandidaat stellen voor de Amerikaanse presidentsverkiezingen. Dat heeft de Amerikaanse televisiezender CNN gemeld.

Duke zal volgens CNN op een persconferentie formeel bekendmaken dat hij kandidaat is voor het presidentschap.

Hij zal voornamelijk campagne voeren in staten in het zuiden en midwesten van de VS.

(ADVERTENTIE)

**Makado-Beek, daar moet je naar toe...**

**KOOPAVONDEN voor de Sint:**

MAANDAG	2 DECEMBER
DINSDAG	3 DECEMBER
WOENSDAG	4 DECEMBER

**MAKADO-BEEK**

## Neo-nazi's schokken Stockholm



Kroatië liet de afgelopen week zijn bezwaren varen tegen de stationering van een vredesmacht. De Verenigde Naties eisen echter dat de wapenstilstand werkelijk wordt nageleefd, voordat de maximaal 10.000 troepen worden gestuurd. Servië en Kroatië moeten het nog eens worden over het gebied waar de vredesmacht wordt ingezet.

De strijd in Kroatië, die zaterdag op de zesde dag van het laatste bestand weer oplaaide, leek gisteren geluwd. Alleen in het gebied rond Osijek werd volgens het Kroatische ministerie van Defensie nog geschoten. Zaterdag kwamen in de stad ten minste vijf mensen om het leven door toedoen van het door Servië gedomineerde leger en Servische nationalist.

In Kroatië bestaat de vrees dat de Servische troepen Osijek, de hoofdstad van de vruchtbare en olierijke regio Oost-Slavonië die voor de oorlog 140.000 inwoners telde, nog voor de komst van de vredesmacht willen veroveren.

### Evacuatie

De evacuatie van de maarschalk Tito-kazerne, die zaterdag om onbekende redenen was gestaakt, kwam gisteren weer op gang. Volgens de Kroatische defensie zal de evacuatie van federale militairen uit de kazerne tien dagen in beslag nemen.

De komst van Vance was voor enkele federale legerleiders, zoals generaal Marjan Cad, reden om te verklaren dat 'de oorlog nu voorbij is'. Maar Vance zelf was aanzienlijk minder optimistisch. Naar zijn mening is er sinds de ondertekening van het laatste bestand op 26 november nog maar bitter weinig vooruitgang geboekt. Vance zal in Belgrado onder meer spreken met de Servische president Slobodan Milosevic en minister van Defensie Veljko Kadijevic.

### Taakgebied

Belangrijkste onderwerp van Vance' besprekingen is afbakening van het taakgebied van de VN-troepen. De leiders van de door Serviërs autonoom verklaarde regio Krajina zeiden zaterdag dat zij geen vredesmacht zullen toestaan op hun grondgebied.

(ADVERTENTIE)

## S.O.S. Wereldhandel feliciteert de Gemeente Brunssum,

de 25e Limburgse gemeente die kiest voor Residentie.koffie met Max Havelaar keurmerk.

**S.O.S. Wereldhandel**  
DE DERDE WERELD VERDIENT BETER

Telefoon (03450) 1 37 44

## Albanië vroeger naar de stembus

Van onze redactie buitenland

TIRANA/HEERLEN – De Albanese bevolking heeft enthousiast gereageerd op het besluit van de regering in Tirana om vervroegde algemene verkiezingen uit te schrijven. Het kabinet van premier Ylli Bufi is hiermee tegemoetgekomen aan een desbetreffende eis van de democratische oppositie. Als waarschijnlijke verkiezingsdatum wordt zondag 23 februari genoemd. Albanië zou aanvankelijk pas volgend jaar mei naar de stembus gaan.

Een journalist van het persbureau ATA noemde het besluit het 'eerste goede nieuws sinds lange tijd'.

Vorige week had de grootste oppositiepartij, de Democratische Partij van Albanië (DPA), aangekondigd uit regering en parlement te zullen stappen, indien de regering niet vóór morgen, dinsdag, vier basisvoorwaarden van de DPA voor prolongatie van de samenwerking met de ex-communisten had ingewilligd. De drie andere voorwaarden van de

oppositie voor voortzetting van de samenwerking met de 'socialisten' zijn heropening van het proces tegen enkele Sigurimi-agenten die ervan worden verdacht daags na de verkiezingen in maart van dit jaar tijdens een massademonstratie in Shkodra vier aanhangers van de DPA te hebben doodgeschoten, onmiddellijk beëindiging van de 'communistiche dictatuur' bij de Albanese radio en televisie en bestrafing van communistische topfunctionarissen voor hun misdaden onder het stalinistische regime van Enver Hoxha.

Het ziet er niet naar uit dat premier Bufi de eisen van de DPA integraal zal inwilligen.

De Albanese oppositie is met zeven ministers in het overgangskabinet vertegenwoordigd. Zonder hun medewerking zou het land vrijwel zeker onbestuurbaar worden. Immers na de even spectaculaire als desastreus ontwikkelingen van de laatste jaren, duldt de verpauperde Albanese bevolking geen communistische regeringsdominantie meer.

die overigens wel medewerking verleende aan het onderzoek.

Op basis van de eigen kennis en ervaringen in de buurt, kwam de politie al snel tot de conclusie, dat de dader gezocht moest worden in de groep van Antilliaanse jongeren in de Bijlmermeer. Na dat acht getuigen hem herkennen van politiefoto's, werd de jongen vrijdag aangehouden in een koffiehuis op aan de Ruysstraat in Amsterdam-Oost.

De 19-jarige jongen kwam enkele jaren geleden van de Antillen naar Nederland voor het volgen van een opleiding. Al snel ging hij een zwervend bestaan leiden en kwam in het drugs circuit terecht. Van de politie was hij een oude bekende. Regelmatig werd hij aangehouden wegens winkeldiefstallen en geweldpleging.

Aanhouding op basis eigen ervaringen wijkbureau

## Verdachte Hema-moord gebruikte gestolen mes

jongen, die net op zijn fiets wilde wegrijden. In een reflex stak de jongen de bewaker in de borst. Pas nadat hij de messteek had toegebracht, zag W. dat het een bewaker was die hem wilde aanhouden. Hij wist op zijn fiets te ontvluchten. Het mes gooide hij in het water van de Oosterring-

dijk. Pas anderhalve dag later hoorde hij dat de man aan zijn verwonding overleden was. Volgens commissaris J. Dietz van het politiebureau Flietbosdreef ontwikkelde de politie vervolgens een tweesporen beleid. Enerzijds betrof dit de hulpverlening en begeleiding van het

geschokte personeel van de Hema, de NVD en andere betrokkenen. Anderzijds ging alle aandacht naar de opsporing van de dader uit. Nieuw was daarbij dat de leiding van het onderzoek lag bij het bureau Flietbosdreef en niet bij de groep Ernstige Delicten van de Amsterdamse politie,

Van onze correspondentie

AMSTERDAM – De bewaker van het Hema-filiaal in het winkelcentrum de Amsterdamse Poort, die afgelopen woensdag om het leven kwam, blijkt te zijn neergestoken met een vlak daarvoor in diezelfde winkel gestolen broodmes. Vrijdagmiddag werd daarvoor de 19-jarige N.W. aangehouden en nog diezelfde avond legde hij een bekentenis af.

De 27-jarige bewaker Hans Aland, in dienst bij de Nederlandse Veiligheids Dienst (NVD), zag op die voor hem fatale woensdag de jongenman in de winkel een voorwerp onder zijn jas steken. Buiten de winkel wilde hij hem aanhouden. Hij legde zijn hand op de schouder van de



Geboren op 29 november 1991

**Irene en Ralf**

dochter en zoon van  
**Renée en Eric  
Defesche-Wijnen**

Bellomontedomein 30  
6229 GL Maastricht  
Tijdelijk adres: De Weverziekenhuis  
Heerlen

**Enige en algemene kennisgeving**

Wij geven u kennis, dat op 87-jarige leeftijd, na een liefdevolle verpleging in de VKH B paviljoen 1 en 5, voorzien van de h. sacramenten van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

**Maria Elisabeth  
(Lieske) Moonen**

weduwe van  
**Joseph Jean Michiel  
Louis Verlaak**

Maassluis: **Mia Kok-Verlaak**  
Bart Kok  
Herten: **Annie Verlaak**  
Wim Evers  
Heerlen: **Yvonne Habets-Verlaak**  
Hub Habets  
en haar kleinkinderen

Heerlen, 1 december 1991  
Herionstraat 4,  
6418 AS Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 4 december om 10.15 uur in de parochiekerk H. Joseph te Heerlerbaan-Heerlen, waarna om 11.30 uur de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Voor vervoer per bus, heen en terug, is gezorgd. Avondmis, dinsdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Kort na het overlijden van haar echtgenoot ging, na een kortstondige ziekte, ons achterlatend met een gevoel van dankbaarheid, ook onze lieve moeder, schoonmoeder en oma van ons heen

**Rosa Amalia  
Willemsen**

weduwe uit het 1e huwelijk van

**Pierre Palmen**

weduwe uit het 2e huwelijk van

**Cornelis Johannes  
Koekkoek**

Zij overleed in de leeftijd van 68 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Hoensbroek: **John Palmen**  
Dien Palmen-Reinink  
John en Claudia  
Monique

Heerlen: **Riet Janssen-Palmen**  
Leo Janssen  
Leroy  
Stephanie  
Denise

Heerlen: **Jenny van de Berg-Koekkoek**  
John van de Berg  
Wesley  
Dusty  
Tiffany

Heerlen: **Jacques Koekkoek**  
Familie Willemsen  
Familie Palmen  
Familie Koekkoek

Heerlen, 30 november 1991

Varenr 20  
Corr.adres: Hubertusstraat 1,  
6432 CW Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 5 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Cornelius te Heerleheide, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene op woensdag 4 december a.s. om 18.45 uur in voornoemde kerk, aansluitend avondmis. Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Moegestreden, maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan hij in dit leven heeft mogen genieten, en geheel vol overgave aan de Heer, heeft na een leven van hard werken afscheid moeten nemen, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, oom en neef

**Hubert Wilhelm  
Sogeler**

weduwenaar van

**Maria Josepha Groten**

echtgenoot van

**Catharina Rutzerveld**

Hij overleed in de leeftijd van 93 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Een bijzonder woord van dank aan de doktoren en het verplegend personeel van afdeling 600 van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade.

Landgraaf: **C. Sogeler-Rutzerveld**  
Delfzijl: **J. Sogeler**  
M. Sogeler-Janssens  
Landgraaf: **M.-J. Wachelder-Sogeler**  
W. Wachelder  
zijn klein- en achterkleinkinderen

Landgraaf, 30 november 1991  
Dr. Calstraat 32,  
6372 AB Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 4 december a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aan de Hoofdstraat. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene op dinsdag 3 december a.s. om 18.40 uur in voornoemde kerk, aansluitend avondmis. Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, op 72-jarige leeftijd, onverwacht in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. olieel, mijn lieve vrouw, onze dierbare schoonzus en tante

**Maria Helena  
(Lenny) de Rave**

echtgenote van

**Arie Hendrik van Caem**

Brunssum: **Arie van Caem**  
Familie de Rave  
Familie van Caem

Brunssum, 30 november 1991  
Hoefnagelhof 7,  
6443 BN Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 4 december om 12.00 uur in de parochiekerk H. Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum, waarna om 13.30 uur de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar dagelijks bezoekgelegenheid is van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

**Enige en algemene kennisgeving**

Het is onze droomplicht u in kennis te stellen dat heden van ons is heengegaan, onze broer, zwager, oom en neef

**Hanno Essers**

op de leeftijd van 70 jaar.

De familie

27 november 1991  
Verlengde Wilhelmijnstraat 18  
6431 XP Hoensbroek

Overeenkomstig de wens van de overledene heeft de uitvaartdienst en crematieplechtigheid in besloten familiekring plaatsgevonden.

Bedroefd geven wij u kennis dat op 1 december 1991 is overleden, onze moeder en oma

**Angeline  
Knibbeler-Cordewener**

echtgenote van wijlen

**Jan Joseph Knibbeler**

op de leeftijd van 72 jaar.

In dankbare herinnering:  
Lelystad: **Pierre Knibbeler**  
Ellen Knibbeler-Radius  
Daniel, Miriam, Vincent, Elisabeth  
Amsterdam: **Marianne Knibbeler**  
Tycho  
Hoensbroek: **Paul Knibbeler**  
Maarten, Karen  
José Huyts  
Ulestraten: **Jeanny Vinck-Knibbeler**  
Peter Vinck  
Rachelle, Cyril, Remco  
Dagmar, Sanne  
Hoensbroek: **José Schreurs-Knibbeler**  
Gerard Schreurs  
Jorick, Lieke  
Hoensbroek: **Francien Mrosek-Knibbeler**  
George Mrosek  
Stan, Myrte, Marsha  
Eindhoven: **Charles Knibbeler**  
Helma Knibbeler-van den Dungen  
Josine  
Hoensbroek: **Roger Knibbeler**  
Desirée Stalmans  
Familie Cordewener  
Familie Maas  
Familie Knibbeler

Amstenraderweg 12  
6431 EL Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 5 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condolances.

Woensdag a.s. om 19.00 uur avondwake in de kleine St. Jan aan de markt. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van mevrouw

**M.A.J.  
Knibbeler-Cordewener**

Wij wensen de kinderen en familie veel sterkte toe.

Directie en personeel  
Knibbeler meubel  
Blokker Hoensbroek

Wegens overlijden zijn onze zaken te Hoensbroek

**donderdag 5 december**

**DE GEHELE DAG GESLOTEN**

**Knibbeler meubel Hoensbroek**  
**Blokker Hoensbroek**

**Provincie  
Limburg**

Bureau Bibliotheek  
Postbus 5700  
6202 MA Maastricht  
tel. 043-897386

Gedeputeerde Staten maken bekend, dat zij voornemens zijn aan de Naamloze Vennootschap DSM onder een aantal voorschriften vergunningen ingevolge de Hinderniswet, de Wet inzake de luchtverontreiniging en de Wet geluidshinder te verlenen voor het uitbreiden/wijziging van de Chemische Bedrijven met installaties voor het transport, de opslag en de verdeling van diverse vloeistoffen bij de Diverse Meeststoffen Geleen gelegen op de lokatie Noord in de gemeente Geleen. Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 3 december 1991 tot 18 december 1991 en wel:

- in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren;  
- in het gemeentehuis van Geleen tijdens de werkuren en bovendien woensdag van 17.00 tot 20.00 uur, alsmede tijdens de werkuren na laatste genoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingediend tegen de beschikking op de aanvraag. De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoonde, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum genoteerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking. Degenen die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovengenoemd, en een ieder die aantoonde, dat hij daartoe redelijkerwijs niet toe in staat is geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

**Provincie  
Limburg**

Bureau Bibliotheek  
Postbus 5700  
6202 MA Maastricht  
tel. 043-897386

mededeling  
M 51040-01

Herpleetsing wegens misstelling:

Gedeputeerde Staten van Limburg maken ingevolge artikel 18, lid 5 van de Verordening op Ontgrondingen in Limburg en artikel 4a, lid 5 van de Wet Ruimtelijke Ordening bekend, dat van 3 december 1991 tot en met 3 februari 1992 in het provinciehuis te Maastricht, alsmede in gemeentehuizen van de gemeenten Maastricht, Valkenburg a.d. Geul, Voerendaal, Meerseen, Nuth, Eijden, Gulpen, Wittem (Mechelen), Margraten en de openbare bibliotheken in de gemeenten de volgende stukken voor eenieder ter inzage liggen:

het ontwerp-ontgrondingsplan, deelpian Kalksteent, tevens ontwerp-straatplanstelselwerking

en twee onderzoeksrapporten, die betrekking hebben op groeve 't Rooth. Teneinde de grondstofbehoefte van industrieën en projecten in Limburg en elders in Nederland in de toekomst veilig te stellen zijn in dit ontwerpdeelpian ramingen van te winnen hoeveelheden kalksteen en winokaties opgenomen. Het genoemde deelpian Kalksteent is een toelingskader voor toekomstige aanvragen om ontgrondingsvergunningen voor de winning van kalksteen. Buitenboven de in het deelpian aangegeven lokaties/hoeveelheden zullen geen nieuwe vergunningen worden afgegeven. Voor 2 februari 1992 kan eenieder naar aanleiding van het ontwerp-deelpian zijn/haar mening schriftelijk bekend maken. Reacties moeten geadresseerd worden aan: Provinciale Staten van Limburg, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Degenen die opmerkingen indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Het verzoek daartoe dient bij afzonderlijk geschrift, onder vermelding van zijn/haar persoonlijke gegevens, te worden ingediend.

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van mevrouw

**Dora  
Haemers-Salimans**

Zij stond steeds achter de sportieve idealen haar man. Hans en de kinderen wensen wij veel sterkte toe deze moeilijke dagen.

Bestuur en leden  
V.V. E.H.C.

Bij deze delen wij u mede dat wij per 1-12-1991 met onze praktijk voor Fysiotherapie en Manuele Therapie van O.L. Vrouwestraat 107 te Kerkrade verhuisd zijn naar een nieuw pand.

Ons nieuw adres is: **Lindenlaan 4**  
**6463 GJ Kerkrade**  
**Tel. 045-457028**

Hopende op een continuering van het vertrouwen dat u reeds eerder in ons gesteld heeft, verblijven wij,

**Marianne en Erik Schoutrop**  
Lindenlaan 4  
6463 GH Kerkrade

**WIREROFFEN IN AACHEN**  
Wirichsbongardstraße 18

**ligne roset**

Specialist in motor machines en machines

**Het beste,  
kunt u testen**

De oec:  
**Husqvarna**  
kettingzagen

van 485,- af  
van 695,- af

**GIELEN**

Elke dag opnieuw: 30.000 thuislozen ...

**"jawel, en dát zijn MENSEN ZOALS WIJ!"**

Je schreeuwt, je huilt. Het is die eenzaamheid, de echtscheiding, alcohol en werkloosheid. Je loopt "zomaar" weg. Op zo'n moment is er geen "ander".

Nederland telt honderdduizenden als risicogroep. Ook in uw omgeving kan het voorkomen.

Reageer: (030) 33.15.49

**Dak- en thuislozen. Tijdig begrip kan veel ellende voorkomen**

Bon. Stuur mij nadere informatie.

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Post-/plaats: \_\_\_\_\_

Bon zenden naar: Vrijzinnig Protestantisch Centrum Antwoordnummer 9089, 3500 ZA Utrecht.



## Krk's wijzen op Euregionaal belang Zorg over commotie rond industriegebied

HEERLEN - De Kamers van Koophandel van Heerlen en Aken zijn bezorgd over de commotie die is ontstaan rond de plannen voor een grensoverschrijdend bedrijventerrein bij Bocholtz. De algemeen secretarissen van de twee Kamers vinden dit industrieterrein een niet te missen kans voor de Euregio.

### Stankoverlast

Aanleiding voor de commotie is het bekendworden van plannen van de gemeente Aken om in het grensoverschrijdende industriegebied Richterich-Aken een compostverwerkende fabriek van twintig hectare te bouwen.

Het bedrijventerrein ligt vlakbij restaurant Langveld bij de grensovergang Bocholtz.

Bewoners van Bocholtz, maar ook van de Duitse grensplaatsjes Horbach, Richterich en Vetschau vrezen dat ze te maken krijgen met stankoverlast. Inmiddels is een actiegroep opgericht die zich verzet tegen de plannen voor het grensoverschrijdende terrein en afgelopen zaterdag werd een protestbijeenkomst gehouden tegen de komst van het bedrijventerrein. Ook wordt op verzoek van de Akense gemeenteraadsfracties SPD en Grünen nog onderzoek verricht naar een alternatief voor het

ruim 100 ha grote bedrijventerrein.

Dr O. Eschweiler van de Akense Kamer van Koophandel wijst er op dat de realisatie van het industriegebied van groot belang is, mede met het oog op de te verwachten toename van werkloosheid na de sluiting van de steenkolenmijn Sophia Jacoba in Huckelhoven.

Een dergelijk grensoverschrijdend terrein is nu nog niet voorhanden in de EG en heeft volgens Eschweiler een internationale voorbeeldfunctie, waarmee tot ver buiten de regio arbeidsplaatsen gegenereerd kunnen worden.

Drs N. Simons van de Heerlense Kamer wijst met name op de hoogwaardige invulling van het gebied, dat volgens hem een visietekort voor de regio wordt. De beide Kamers doen dan ook een beroep op de politiek verantwoordelijken om dit project juist te verwezenlijken.

## ROVL-prijzen voor verkeersveiligheid

MAASTRICHT - De aanmoedigingsprijzen van het Regionaal Orgaan Verkeersveiligheid Limburg (ROVL) worden dit jaar toegekend aan vier particulieren, zes groepen en drie overheidsinstellingen.

Het hoogste geldbedrag, 7500 gulden, gaat naar het verkeersveiligheidsproject Heuvelland, waarin de gemeenten Eijsden, Gulpen, Margraten, Meerssen, Vaals, Valkenburg en Wittmen samenwerken om vooral via educatie de verkeersveiligheid te verbeteren.

Er is een prijs van 3500 gulden

voor de Heerlense politie en gemeente vanwege hun concrete aanpak van het project '30 hard zat'.

Ook 3500 gulden leverde het project op van de rijkspolitie Thorn, Helden en Heythuysen om de verkeersonveiligheid op de Napoleonsweg terug te dringen.

De ROVL heeft in totaal 174 inzendingen ontvangen. Dat waren er 133 meer dan vorig jaar.

De jury bestond uit de voorzitter en de secretaris van de ROVL, het hoofd Verkeersveiligheid van Rijkswaterstaat Limburg, een inspecteur van de gemeente-

politie van Geleen en een verkeersschout van het arrondissementsparket in Maastricht.

De prijzen worden woensdag door depute Lodewijks in Venray uitgereikt.

De andere prijzen gingen naar:

De verkeerswerkgroep voortgezet onderwijs Weert (3.000 gulden), de bewonerscommissie Zeswegen (2.500 gulden), comité verkeersveiligheid Jabeek (2.500 gulden) openbare basisschool 'de Regenboog' Maastricht (2.500 gulden), VVN-afdeling Weert (1.000 gulden), VVN-afdeling Stein (1.000 gulden), de heren M. Wijnhoven uit Venray en P. Lalieu uit Sevenum (samen een vliegreis t.w.v. 4.000 gulden), mevrouw Gordebeke-Heddema uit Nuth (een kleurentv t.w.v. 2.000 gulden) en mevrouw M. Revier-Bruckwilder uit St. Geertruid (cd-speler t.w.v. 1.000 gulden).

## Wereldkampioenschappen allround-dansen in Maastricht Zege voor Duits danspaar

DOOR MAURICE UBAGS

MAASTRICHT - Het Duitse danspaar Horst en Andrea Beer is zaterdagavond in Maastricht wereldkampioen 'Allround 1991' geworden, de titel van Duitsers in de danswereld nog eens onderstreept. De internationale strijd om deze titel voor ballroom- en Latijnsamericaanse dansen voor professionals, die in 1980 is ingesteld, lijkt met deze zege ook steeds meer een Duitse aangelegenheid te worden. Voor het derde opeenvolgende jaar levert het land de wereldkampioenen.

Niet alleen zaterdagavond maakten zij de 'kleinste Europese metropool' tot hun domein, ook al het voorjaar domineerden Duitsers tijdens de Europese kampioenschappen formatiedansen in het Mecc. De opmars van Duitsland als dansnatie lijkt niet meer te stuiten.

redacteur van het dansblad 'quick step' heeft een verklaring

voor die successen: „In Duitsland wordt stildans gezien als topsport. Wedstrijden in ballroom- en Latijnsamerikaanse dansen krijgen veel aandacht in de geschreven media en op de buis. De sponsors hebben vanwege die belangstelling de 'noble art of dancing' ontdekt en tasten diep in de buidel. De successen worden nauwkeurig geregistreerd door de tv-camera's en de cirkel is weer rond”.

Het publiek in het Mecc leek geen boodschap te hebben aan de 'landensrijd' bij deze wereldtitel. De ruim duizend liefhebbers kwamen niet alleen om te zien, maar ook om gezien te worden. Hoewel de presentator nog grapte dat op applaus geen belasting werd geheven, ontbrak een echte wedstrijd sfeer. Zelfs de Latijnsamerikaanse dansen met hun duidelijk erotische uitstraling brachten het publiek niet in extase.

Bij de vijf traditionelere ballroomdansen (Engelse en Weense wals,

tango, slow foxtrot en quick step) kreeg het Japanse paar de beste beoordeling van de jury, maar kenners lieten toen al weten dat de Japaners te weinig seksuele uitstraling hebben bij het hartstochtelijke zuidelijke dansgeweld om een serieuze kandidaat te zijn voor de eindzege.

Die voorspelling kwam ook uit: de Japanners mochten zelfs niet het eerschavot betreden.

De vraag waar de intimi van de danswereld nog verdeeld over zijn is of het de Duitsers ooit zal lukken 'Weltmeister' te worden bij de wereldkampioenschappen ballroomdansen voor professionals. Die hoogste danstitel is al sedert 1959 onafgebroken in handen van Engeland, de bakermat van het stildans. Als dat ooit lukt, dan hebben de Duitsers bij de prijsuitreiking wel recht op het hijsen van een grotere vlag als de nationale hymne wordt gespeeld dan het vlaggetje dat zaterdagavond in het Mecc in de hoogte ging.



● Beheerste elegantie. Daar gaat het met name om bij het traditionele ballroomdansen, het eerste deel van het WK-programma allround-dansen in het Mecc afgelopen zaterdag.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

## Project Bunderbos kost half miljoen extra Slapende salamander door NS gespaard

DOOR CATHARIEN ROMIJN

BUNDE - Langs de dampige spoorlijn bij het Bunderbos is de NS-ploeg al vroeg in de ochtend met de herstelwerkzaamheden van het afwateringssysteem begonnen. Gewoonlijk gebeurt dat 's nachts om het treinverkeer niet te hinderen maar voor Limburg is dit keer een unieke uitzondering gemaakt. Want dit traject tussen Beek en Bunde is het leeggebied van een uiterst zeldzaam diertje: de vuursalamander.

De winterslaap van dit amfibie, waarvan er naar schatting zo'n vierhonderd in het Bunderbos leven, heeft de Nederlandse Spoorwegen doen besluiten niet het gemak de passagier maar het behoud van vuursalamander voorop te stellen.

Wordt het slapende dier in de drassige greppels namelijk gestoord dan bestaat de kans dat het voorgoed uit het Bunderbos verdwijnt. Voor de reizigers in de stoptrein richting Maastricht betekent deze milieubewuste houding tien minuten wachten in Beek. Voor de NS een extra kostenpost van ruim een half miljoen en veel overwerk.

Projectleider Peter Riethof kan er echter niet koud of warm van worden. „Het ongerief voor de reizigers hebben wij met een kopje koffie en extra treinstellen tot het minimum beperkt. En voor onze mensen is het ook wel eens prettig om overdag te werken.” Als de stoptrein richting Maastricht langs suist, kijkt hij op zijn horloge en stelt tevreden vast dat de trein op tijd is.

### Graafmachine

Onder een mager zonnetje is de NS-ploeg met de eerste graafwerkzaamheden begonnen.

„Hier kan dat nog met de graafmachine maar een eindje verderop doen wij dat handmatig om de vuursalamander zoveel mogelijk te ontzien.”

Volgens Riethof heeft het traject Beek-Bunde altijd problemen opgeleverd. „Honderd jaar geleden toen de spoorlijn werd aangelegd, kwamen hier regelmatig baarverschuivingen voor. Het water dat uit het Bunderbos stroomt, maakt het baantraject zo drassig dat er zonder goede drainering de grootste ongeluk-



● Als de vuursalamander tijdens zijn winterslaap in de drassige greppels wordt gestoord dan bestaat de kans dat hij voorgoed uit het Bunderbos verdwijnt.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

ken kunnen ontstaan.” Hij stampet demonstratief op de grond. Onmiddellijk wordt zijn laars opgezogen. „Een goed functioneren-

de afwatering is dus noodzakelijk. Natuurlijkhebbers zouden het liefst zien dat wij hier helemaal niets veranderen. Maar dat

kan gewoon niet. Vuursalamander of niet de veiligheid van de passagiers en ons personeel blijft voorop staan.”

Riethof heeft voordat hij met de klus begon regelmatig overleg gehad met Rob Gubbels van de herpetologische studiegroep van het Natuurhistorisch Genootschap Limburg. „Gubbels heeft hier voordat wij begonnen het gebied uitgekamd om de dieren verderop in het bos uit te zetten. Hij heeft er geloof ik drie gevonden. Zelf hebben wij vanochtend ook een paar vuursalamanders weggehaald. Het is dus niet voor niets”, zegt de NS-medewerker. Sarcastisch is dat zeker niet bedoeld want Riethof vindt een goede zaak dat de spoorwegen het milieu hoog in het vaandel heeft.

Het groepje NS'ers dat speciaal naar Limburg is gereisd om de werkzaamheden op deze bijzondere plek met eigen ogen te aanschouwen, bekent echter eerlijk dat zij 'wel even' aan het idee moesten wennen. „Als technici ben je heel anders ingesteld. In het begin werd ik er een beetje lacherig van. Als je bedenkt dat dit project per salamander meer dan 1000 gulden kost. Maar aan de andere kant is het ook prachtig dat de NS in dit speciale geval de natuur voorrang geeft”, zegt H. van Amstel van bureau baan en spoorwegbouw.

### Kriegelig

Wel werd hij een beetje kriegelig van het feit dat het ministerie van landbouw de ontheffing voor de werkzaamheden tot twee keer toe heeft afgewezen. Die ontheffing was nodig omdat het Bunderbos beschermd natuurgebied is. „Wij zouden de zorgvuldigheid niet genoeg in acht nemen en moesten aantonen dat wij niet ingrepen in het leven van die beesten. Dat is bijna onmogelijk te bewijzen en helemaal als het schriftelijk moet.”

Zijn collega Cuypers knikt instemmend. „Bovendien heeft de NS zelf in 1988 het gesprek over de vuursalamander gestart. De Landbouw Hogeschool in Wageningen heeft voor ons alle flora langs de spoorlijnen geïnventariseerd. De onderzoeker stuitte toen ook op de vuursalamander. Dat hebben wij aangekaart bij het ministerie. En toen kreeg NS ineens een verontruste brief van de biologie faculteit in Nijmegen en was elke verbetering van de afwatering een bedreiging voor het dier. Na veel gesprekken zijn we er uiteindelijk naar ieders tevredenheid toch uitgekomen.”

Aan het eind van de inspectie wordt bij het personeel dat het talud langs de spoorlijn aan het ophogen is nog even de stand van zaken opgenomen. De 'vangst' een salamander en tientallen padden. „Als wij daar maar geen ontheffing voor moeten aanvragen”, lacht Van Amstel.

## Veel smokkelwaar onderschept bij grenscontrole

SITTARD - Een controleactie van de douaneposten Sittard en Maastricht aan de Belgische grens heeft vrijdagavond een aanzienlijk resultaat opgeleverd, volgens een woordvoerder van de douane.

De totale waarde van de niet aangegeven goederen die door de douane

werden onderschept, bedroeg ongeveer 46.000 gulden. Er werd ook een bedrag van 5.000 gulden aan boetes geïnd, merendeels nog niet betaalde bekeuringen, en 1700 gulden aan belastingen.

Verder werden een geringe hoeveelheid hasj, twee wapens en een in België gestolen auto in beslag genomen.

De controle werd uitgevoerd in samenwerking met opsporingsambtenaren van het ministerie van VROM (controle op invoer chemisch afval), de Veterinaire Inspectie (invoer van vlees) en de dienst Motorrijtuigen (belastingen).

De controle had plaats van vijf uur 's middags tot middernacht in het grensgebied tussen de grensovergang op de A76 bij Stein/Maasmechelen en grensovergang De Plank bij Noorbeek. Het zwaartepunt lag bij de grensovergang aan de A76.

(ADVERTENTIE)

**AUTOTELEFOON BINNEN EEN DAG**

- car-hifi
- semafoons
- auto-alarm
- taximeters

**AUTOSERVICE**

**HALECO B.V.**

Daelderweg 27, Nuth  
tel. 045-242192 (t.o. Makro)

## VERS VLEES

2 Kilo **10.00**

verse kippebouten voor

## GROENTE

Verse prei per kilo **1.35**

Grote knolselderij per stuk nu **1.35**

Sir John boterhamworst 150 gram nu **1.50**

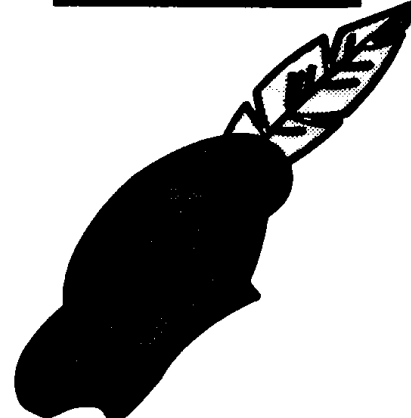
Appel-citroenvlaai met slagroom ø 27 cm. 10.95 nu **8.95**

Akties gelden alléén op maandag 2- en dinsdag 3 december '91

**Jan Linders**

't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs.

Ook al uw  
**Sinterklaas-  
cadeau's**  
vindt u  
**1, 2, 3 in  
't Loon**



**Kompleet  
assortiment**  
De Sint vindt hier al  
z'n geschenken.



**Komfortabel  
winkelen!**  
Overdekt, verwarmd  
en een opvallend  
vriendelijke bediening.



**Koopavonden,  
gezellig**  
Van maandag 2 t/m  
woensdag 4 december  
tot 21.00 uur.  
Donderdag 5 december  
tot 17.00 uur geopend.



**Winkelcentrum  
't Loon**

U treft 't in 't Loon.

HOMERUSPLEIN HEERLEN



# Alleen nog afgraving van groeve 't Rooth

## GS willen geen verdere expansie mergelwinning

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Op de uitbreiding van de mergelgroeve bij de buurt-schap 't Rooth in Margraten na, zal het provinciebestuur geen nieuwe vergunningen meer afgeven voor de winning van kalksteen (mergel) voor de maalindustrie. Dat blijkt uit het ontwerp-deelplan kalksteen van het provinciaal ontgrondingsplan van de Limburgse Gedeputeerde

Staten. In het plan wordt uitdrukkelijk gesteld dat het provinciebestuur niets voelt voor verdere uitbreiding van de groeves Curfs en Blom bij Berg en Terblijt (gemeente Valkenburg).

Wat de winning van kalksteen voor de cementindustrie betreft, zal de provincie tot 2010 (het jaar tot wanneer het plan loopt) geen nieuwe lokaties aanwijzen, noch zal er mee-gewerkt worden aan grootschalige

winning van kalksteen op het Plateau van Margraten.

In Zuid-Limburg wordt op vijf plaatsen mergel gewonnen. De ENCI haalt kalksteen uit de groeve in de St. Pietersberg. Ankersmit wint mergel uit groeve 't Rooth. Verder wordt er voor de maalindustrie mergel gewonnen uit de groeve Curfs en is er een kleinschalige produktie uit groeve Blom voor de landbouw.

Tenslotte worden er in een gangenstelsel bij Sibbe op zeer kleine schaal kalksteenblokken gezaagd voor restauratiewerkzaamheden. Deze laatste kalksteenwinning is overigens zo kleinschalig dat hij niet is opgenomen in het ontgrondingsplan.

De huidige voorraad hoogwaardige kalksteen voor de maalindustrie is toereikend tot 1995. Het beleid van de provincie houdt in dat het Maas-trichtse bedrijf Ankersmit de mogelijkheid krijgt om nog twintig jaar in Zuid-Limburg op het huidige niveau te produceren. Daarna zal de winning van kalksteen voor de

maalindustrie worden beëindigd. De uitbreiding die hiervoor nodig is, heeft als gevolg dat de buurt-schap 't Rooth zal verdwijnen. Voorwaarde is wel dat het gebied later als natuurgebied wordt heringericht.

Wat de cementindustrie betreft gaat de provincie er vanuit dat de kalksteenvoorraad in de St. Pietersberg voldoende is om voor een periode van 25 tot 30 jaar in de behoefte van de cementfabriek Enci uit Maas-tricht te voorzien. Dat betekent dat er tot 2015 a 2020 geen uitbreiding noodzakelijk is. In 1989 hebben zowel het Rijk als de provincie besloten dat afgezien moest worden van grootschalige kalksteenwinning op het plateau van Margraten, onder meer vanwege het landschappelijke belang van het plateau en het verminderde belang van de cementindustrie voor Limburg. De provincie is van plan zich ook na 2010 aan dit standpunt te houden.

Het ontwerp-deelplan kalksteen moet nog door Provinciale Staten worden goedgekeurd en ligt vanaf vandaag twee maanden ter inzage.

## Valkenburg verzekert Touretappe

VALKENBURG - Tegen het eventueel niet doorgaan van aankomst en vertrek van de Touretappes op respectievelijk 11 en 12 juli volgend jaar heeft de gemeente Valkenburg aan de Geul een verzekering afge-

sloten bij de Amersfoortse verzekeringen. Mocht de Tour vanwege een nationale of plaatselijke ramp, voedselvergiftiging van de renners of een andere oorzaak niet naar Valkenburg komen dan krijgt de gemeente de gemaakte kosten vergoed. De schadeoostelling bedraagt maximaal een half miljoen gulden. Ook de schade tijdens het evenement, waarvoor de organisatie aansprakelijk wordt gesteld, valt onder de dekking. Hoe hoog de premie is die Valkenburg moet betalen, wil de Amersfoortse niet kwijt.

## Sportprijs voor Arnold



## Nieuwe cao pastoraal werkenden

ROERMOND - De pastoraal werkenden in Limburg hebben een nieuwe cao. Het akkoord, dat overigens nauwelijks afwijkt van de vorige

cao, is gesloten tussen de Vereniging van Pastoraal Werken (VPW) en een handvol stichtingen voor pastorale dienstverlening.

In de cao is het begrip 'pastoraal werker/werkster' nader uitgewerkt. Verder is afgesproken dat bij ziekte de uitkering tot 100 procent van het netto-salaris wordt aangevuld door de werkgever.

● Arnold Vanderlijde had de Sportprijs 1991 van stad Sittard gekregen. De gemeester Tonnaer overhandigde hem zaterdag de konde, nadat de zilver WK-bokser uitvoerig gefeteerd door een leger supporters. Zijn vriendin He (met bloemen) en trainer Fritz Sdunek (rechts) deden in de hulde.

Foto: PETER ROO

## Geen Volvo's voor premier

MAASTRICHT - De regeringsleiders die deelnemen aan de Eurotop in Maastricht op 9 en 10 december maken geen gebruik van de door Volvo Car beschikbaar gestelde personenauto's, maar brengen eigen, beveiligde voertuigen mee. De 45 auto's die Volvo levert, worden gebruikt voor escorte- en vervoersdiensten van onder andere ambassadeurs.

De beschikbare gestelde auto's worden in verschillende kleuren geleverd. Volgens Volvo-woordvoerder Hoogakker was het vrijwel onmogelijk te zorgen voor 45 auto's exact dezelfde kleur. Twee witte Volvo's worden eerder afgeleverd en zijn stemd voor medewerkers de provincie Limburg.

auto's zijn voorzien van speciale strook die ontworpen is door de Limburgse kunstenaar Guus van Eck. „Dat ook de enige speciale voor-ningen die getroffen worden. Het moet geen reclame-optocht worden”, meldt Hoogakker. Op de auto's worden geen speciaal Eurotop-geplakt.

De colonne auto's, van het type Volvo 440, 460 en de 9-se-

De colonne auto's, van het type Volvo 440, 460 en de 9-se-

# LEUK KADO IDEE!

## NU EXTRA VOORDELIG GEPRIJSD

Rits pantoffel in blauw en rose. Maten 21 - 30. Normaal 16,95 **12.50**

Multi-color pluche 'leend' pantoffel. Maten 36 - 41. Normaal 29,95 Bristolprijs 22,50 **17.50**

Multi-color pluche 'tiger' pantoffel. Maten 35 - 42. Normaal 29,95 **25.-**

Ribcord muil in grijs en beige. Maten 40 - 47. Normaal 29,95 Bristolprijs 25.- **20.-**

Suëdine jogger in lichtgrijs/lila en zwart/lichtgrijs/zilver. Maten 36 - 41. Normaal 69,95 Bristolprijs 55.- **49.-**

Gevoerde taslan nylon joggingbroek. In div. kleuren. Maten 5 - 9. Normaal 59,95 Bristolprijs 45.- **39.-**

Stonewashed black en blue jeans. Halfvijd model. Maten 28 - 38. Normaal 59,95 Bristolprijs 50.- **29.-**

Helicopter met bewegende wieken. Normaal 9,95 Bristolprijs 7,50 **6.-**

Die-Cast container truck. Normaal 9,95 **5.-**

Leder/synth. trim-vrijtijdsschoen in 2 modellen en div. kleurcombinaties. Maten 28 - 46. Normaal 49,95 Bristolprijs 35.- **19.-**

Zwarte loafer met klepgarnering. Maten 36 - 41. Normaal 49,95 Bristolprijs 37,50 **29.-**

100% katoenen ski-pulli met rits. In 10 mode kleuren. Maten M t/m XXL. Normaal 16,95 per stuk **12.50**

Leder mocassin in zwart en bordo. Maten 40 - 46. Normaal 59,95 **50.-**

Poets leder broque mollière in zwart en bordo. Maten 40 - 46. Normaal 89,95 Bristolprijs 75.- **69.-**

Zwart suëde enkelbootie. Maten 36 - 41. Normaal 59,95 Bristolprijs 50.- **39.-**

# BRISTOL

Week 49 - 1991. Aanbiedingen geldig t/m 7 december.

**HEERLEN**  
Hoogweg 2 - 4 (zijstraat Schelsberg)  
Ruime gratis parkeerplaats  
tel. 045 - 722388

**ROTHEN/MEERSSEN**  
koopcentrum 'AU CIEL' Kullenstraat 75  
Ruime gratis parkeerplaats  
tel. 043 - 641064

**KERKRADE**  
Nulanderstraat 102 (bij Monument)  
Ruime gratis parkeerplaats  
tel. 045 - 455919

**SITTARD**  
winkelcentrum 'DEN TEMPEL' Tempelplein 9  
tel. 046 - 517080

**EXTRA KOOPAVONDEN OP 2, 3 EN 4 DECEMBER**

## WEEKEND IN ZEELAND

ARRANGEMENT IN HOTEL WILLEBRORD TE ZOUTELANDE

Geldig in de maand december en t/m 5 januari 1992.

Speciaal voor liefhebbers van rust en lekker eten organiseert het Limburgs Dagblad i.s.m. de familie Martens van hotel Willebrord weekenden met culinaire hoogtepunten.

Van vrijdag vóór het 4-gangendiner tot zondag na het uitgebreide ontbijtbuffet bent u, op basis van halfpension en kamers met douche en toilet, de gast van de familie Martens. Zaterdagavond is er een 6-gangendiner met vele Zeeuwse specialiteiten.

**VRIENDENPRIJS f 199,- P.P.**

Toeslag 1-pers. f 15,-

Kinderen van 2 tot 12 jaar 50% korting mits op de kamer van de ouders.

Deze bon uitknippen en opsturen naar:  
Limburgs Dagblad, afd. PR en Promotie  
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen

### Reserveringsbon

Hotel Willebrord

Naam: .....

Adres: .....

Postcode + woonplaats: .....

Telefoon: .....

Aantal volw.: ...../Kinderen: .....

Aankomstdatum: .....(1e keus) .....(2e keus)

Gewenste kamer(s): ...../Toeslag: .....

## Vrienden van het

Limburgs Dagblad

Wilt u lid worden van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad”? Neem dan contact op met onze Service-afdeling: tel. 045-739881 (tussens kantooruren). Voor lezers van het Limburgs Dagblad is dit lidmaatschap geheel gratis.



Protest in Ritterich vrijwel beperkt tot affiches

# Grensoverschreidende demonstratie mislukt

Van onze correspondent

RICHTERICH - De grensoverschreidende protestdemonstratie bij kasteel Schönau in Ritterich tegen de komst van een compostfabriek in die plaats, heeft zaterdag weinig volk op de been gebracht. Het volkspet in het Duitse dorp bleef voor een groot deel beperkt tot raamaffiches met een overduidelijk 'Nein!' tegen de fabriek en het geplande industrieterrein waarop deze gevestigd wordt.

Het gezamenlijke vertrek van Nederlandse en Duitse demonstranten vanaf de Obermühle in Horbach liep op niets uit. Zonder waarschuwing vooraf gingen de Duitsers op eigen gelegenheid naar kasteel Schönau.

Een van de weinige Nederlandse demonstranten die na een uur wachten onverrichterzake en teleurgesteld naar huis terugkeert, is de 38-jarige Theo Schroyen uit Bochoholtz. „Mijn vrouw en ik hebben aan de Steenberg in Bochoholtz een huis gekocht dat we samen willen opknappen,” verklaart Schroyen zijn bezorgdheid om de komst van de compostfabriek.

De alarmerende berichten vielen ons koud op het dak. Daarom wil ik symbolisch een vuist maken. Maar ik weet niet in hoeverre dat nog zinvol is. Misschien is er al een definitief stadium bereikt en zijn er al onomkeerbare beslissingen genomen.”

Agrariër Jo Vaessen van hoeve Overhuizen in Bochoholtz is intussen met drie plaatsgenoten in kasteel Schönau aangekomen. Daar belanden ze in een gezelschap SPD-aanhangers. SPD-raadslid in Aken en lid van de Bundestag Schmidt, heeft het Nederlandse actiegroepje niet bijster veel hoop. Zij benadrukt dat afval-compostverwerking wonderwel past binnen de ecologische filosofie.

## Onbegrip

Ook valt er tijdens de SPD-kerstbijeenkomst het hardnekkige en met veel onbegrip ontvangen gerucht te beluisteren dat de gemeente Heerlen al akkoord is met een open afrit vanaf Nederlands gebied, die ook door Nederlandse afvalverwerkers benut zou worden.

Jo Vaessen, op zondagmorgen terugblikkend op de protestmeeting die er geen werd: „We hadden beter in Bochoholtz kunnen blijven, want er werd door de socialistische en de lokale poging gedaan om ons op een soort SPD-kerstavond ecologisch in te pakken,” stelt een verontwaardigde Vaessen.

Van de Grünen was geen spoor te bekennen. Die mevrouw Schmidt praatte als Brugman. Toen wij haar tackelden met de opmerking dat Aken het afval en de compost produceert en wij in Bochoholtz straks de voortdurende stank moeten tolereren, werd dat als een offer aan het milieu afgedaan.

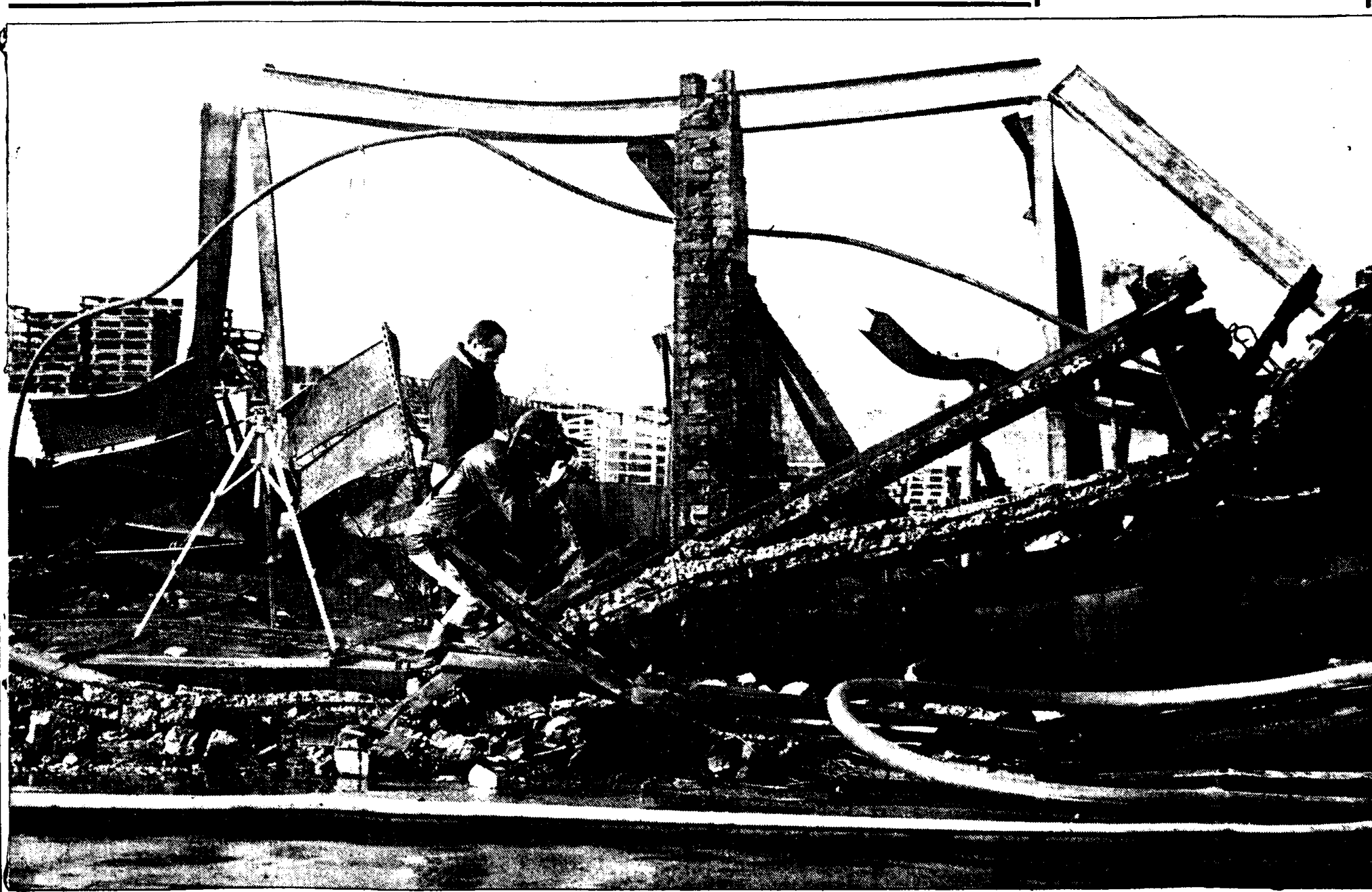
Onze laatste hoop is dan ook gevestigd op een spreker van CDA-Europarlementariër Ria Oomen in Simpelveld-Huls dinsdagavond. Verwacht wordt dat zij adequaat tegen de onwelriekende gassen van Duitse zijde.”

in gesprek

## • Zeswegen

Naar aanleiding van de door ons verstuurde brief aan een aantal organisaties in Heerlen, de politiek en de gemeente is er nogal wat commotie ontstaan. Deze is voornamelijk veroorzaakt doordat de brief, zonder onze goedkeuring en zonder ons medeweten, door een der geadresseerden in de openbaarheid is gebracht. Dit is in het geheel niet onze bedoeling geweest. Uitgangspunt van het versturen van de brief was het tot stand brengen van een dialoog met de verantwoordelijke organisaties en de gemeente Heerlen. Begrijpelijk zijn de emotionele reacties, maar nu is de tijd rijp om daadkrachtig de problemen binnen de wijk aan te pakken. Inmiddels heeft er overleg plaatsgevonden tussen de wijkraad en een afvaardiging van ons. We hebben afgesproken dat we de problemen die wij signaleerden samen gaan aanpakken. Het begin van de samenwerking is er, nu zal het wederzijds vertrouwen moeten groeien.

Verontruste  
Bewonersgroep  
Zeswegen.



Vervolg van pagina 1

HEERLEN - Zondagmorgen. Bij daglicht is pas goed te zien welke ravage de brand de avond van te voren heeft aangericht. Slechts een enkele pilaar heeft in de vuurzee standgehouden. De rest is aan het vlammengeveel ten onder gegaan.

Mensen van de technische recherche zoeken naar sporen. Met het blote oog en met de camera. Speurend naar die ene aanwijzing die opheldering kan brengen over de oorzaak van de brand. Nieuwsgierigen worden op afstand gehouden, net als de avond van de brand. Nu om geen sporen te vernielen, zaterdag omdat er ontploffingsgevaar dreigde.

## Publiek massaal naar vlammenzee

De brand op industrieterrein De Koumen trekt zaterdagavond tientallen kijklustigen. Met dranghekken worden ze bij het vuur weggehouden. „Er staan gasflessen die ieder moment kunnen ontploffen,” legt een politieman uit. Het publiek moet de vlammen oefenen een te grote aantrekkingskracht uit om

bang te zijn voor explosies. Toch waagt niemand zich voor de afscheiding. Zaniken over de politie en haar niet gehoorzamen zijn duidelijk twee van elkaar losstaande feiten.

Een journaliste die de vuurzee van dichtbij wil bekijken, wordt tegengehouden door twee mannen in burger. „Doe dat maar niet vrou-

• Leden van de technische recherche zoeken naar sporen op de plek waar tot voor kort de Aldo stond.

Foto: KLAUS TUMMERS

## Ontslagen bij bibliotheek in Brunssum

BRUNSSUM - Het bestuur van de openbare bibliotheek in Brunssum heeft twee medewerkers ontslagen. Volgens directeur H. Janssen is dit te wijten aan een forse bezuinigingsoperatie van de gemeente op het budget van de bieb.

Als gevolg van die bezuiniging

heeft het bestuur bovendien besloten per 1 januari volgend jaar de leden een kwartje leengeld per boek te vragen. Ook jeugdleden vallen onder de nieuwe regeling. Het bestuur kijkt na het eerste kwartaal van volgend jaar in hoeverre de maatregelen het gewenste resultaat hebben gehad. Als dit tegenvalt zijn volgens Janssen verdere gedwongen ontslagen niet uitgesloten. Omdat een en ander een aantal aanpassingen vereist, zal de bibliotheek van maandag 23 december tot en met woensdag 1 januari gesloten zijn.

Soekernonk van Laurentius:

## Kluchtig rollenspel in Voerendaal

DOOR MATHEU BEMELMANS

VOERENDAAL - Een recensie schrijven over de klucht 'D'r Soekernonk' van toneelvereniging St. Laurentius is moeilijk, want hoewel het spel hier en daar te wensen overliet, was het een hele leuke voorstelling. 'D'r Soekernonk' is het schoolvoorbeeld van een klucht, vol verwickelingen en komische momenten. Er was dan ook veel te zien en vooral veel te lachen, maar toch...

Het stuk speelt zich af op de binnenplaats van een echte Limburgse boerderij. Boer Harie Kokkelkoren is overleden en zijn achterneven en -nichten, die 25 jaar niks van zich hebben laten horen, komen bij elkaar om nonk Harie te gedenken en -vooral- om de erfenis te verdeelen. Nonk Harie is echter helemaal niet dood, maar heeft de begrafenis in scène gezet om de ware aard van zijn familie te leren kennen en een opvolger te benoemen. Als knecht Servaes Putjes houdt hij de boel in de gaten. Hij wordt hierin bijgestaan door knecht Pierre en huishoudster Nel, die wel van de verwisseling op de hoogte zijn.

De verwickelingen laten zich raden: alle neven en nichten doen hun best om zelf een zo groot mogelijk slaatje uit de erfenis te slaan. Uitzondering hierop is neef Jo, die meer belangstelling heeft voor het vrouwvolk dan voor de centen en dus uiteindelijk de opvolger wordt.

Het stuk leent zich uitermate voor dolkomische situaties. En die wist Laurentius er ook uit te halen, al traden niet alle personages even overtuigend voor het voetlicht. Met name de mannenrollen maakten zich nogal eens schuldig aan het 'oplezen' van tekst, waardoor het geheel iets minder spontaan werd. Bovendien gingen delen van de tekst verloren in gelach en applaus. De vrouwelijke spelers zaten duidelijk beter in hun rol.

De onbetwiste hoofdrol was echter voor de 'simpele' boerenknecht Pierre, die uiteindelijk toch niet zo dom bleek te zijn. Siem van Dinther mocht in deze rol de paljas uithangen en deed dat naar hartelust. Met veel typisch Limburgse uitdrukkingen liet hij de zaal regelmatig bulderen van het lachen.

Het kap- en grimewerk, de kleeding en het decor waren perfect verzorgd. Regisseur Jan Severens had goed gebruik gemaakt van de mogelijkheden die het decor bood. Ook het geloei van de koeien en het geschreeuw van het varken, het stro en het echte konijn dat ten tonele werd gevoerd, verhoogden de 'boerderij-sfeer'. Ondanks dat bleef het een optreden van mensen die op een Bühne staan en een rol spelen. De voorstelling was goed en de spelers deden hun best, maar die ene vonk die nodig was om het publiek te laten vergeten dat het om toneel ging, ontbrak (of... sprong niet over).

recensie

## Tijdens vlucht door hond gebeten

MAASTRICHT - Een 27-jarige inwoner van Landgraaf die wegens inbraken werd gezocht, probeerde zondagmorgen in de Cruyshaag in Maastricht een omsingeling door de politie te ontlopen. Daarbij had hij

geen rekening gehouden met de politiehond Barry die hem in een been beet. Voordat hij kon worden ingesloten in het politiebureau moest de man in het Academisch Ziekenhuis worden behandeld.

Koninklijke Federatie houdt bondsconcours in Kerkrade

## Rodahal gevuld met opbouwende kritiek

DOOR GERTIE DOLS

KERKRADE - Sneller, harder, sneller, harder. De muziek zwelt aan. Steeds driester slaan de muzikanten op de trom, steeds harder blazen ze op de trompet. De dirigent zwaait druk met zijn armen, gooit zijn hele lichaam in de strijd. De noten volgen elkaar in hoog tempo op. Sneller, harder, sneller, harder. Het trommelvlies maakt overuren. Toeschouwers schuifelen onrustig op hun stoel. De opzwepende muziek werkt aanstekelijk. Voeten stampen mee op de vloer. Sneller, harder, sneller... Dan is het stil. Muisstil. De laatste noot is gespeeld. Het zit erop. Het woord is aan de jury. En aan het publiek. Begeleid door een warm applaus, verlaat de harmonie het podium. De drie juryleden druk schrijven achterlatend. Het oordeel wordt geveld.

En om dat oordeel draaide het gisteren allemaal in de Kerkraadse Rodahal. De Koninklijke Nederlandse Federatie van Muziekverenigingen (KNF) hield er haar jaarlijkse bondsconcours. Net als vorig jaar was het een combinatie van podium- en marswedstrijden. „Dat is leuker voor de muzikanten en voor het publiek,” meent Kerkradenaar Jo Severens, de aanspreekpersoon voor iedereen die hier rondloopt, zoals hij zichzelf omschrijft.

„Tot vorig jaar hadden we alleen marswedstrijden,” vertelt hij vanuit de 'VIP-loge' boven de jurytafel. „Maar dat liep steeds meer uit de hand. Het duurde vaak vijftien, twintig minuten voordat een vereniging zich had opgesteld. Dat was niet leuk meer. Niet voor het publiek, maar ook niet voor de deelnemers zelf. Vandaar dat we nu

zowel marcheren als op het podium optreden.”

Dat aan dat laatste grote behoefte bestaat, blijkt ook uit de aanmeldingen: van de twintig verenigingen hebben er zich maar drie voor de mars ingeschreven, de rest geeft de voorkeur aan het podium.

### Verloop

Inmiddels verlaat een deel van het publiek de zaal, terwijl andere mensen binnenkomen. „De meeste toeschouwers zijn supporters die met een bepaalde vereniging meekomen. Als hun club op moet, komen ze binnen en als hun harmonie of drumband klaar is, zoeken ze de bar weer op,” verklaart Severens het verloop onder het publiek.

Zo gauw de volgende band zich heeft opgesteld, worden de toegangsdeuren tot de zaal gesloten. De concentratie van de deelnemers is heilig. „De mensen hebben daar begrip voor,” aldus Severens. „Ze zitten immers over het algemeen zelf in de muziek, dus ze weten hoe vervelend het is als er in uit gelopen wordt. Ze willen niet storen.”

Storend is wel de geluidsinstallatie die de 'lady-speaker' gebruikt om elke vereniging aan te kondigen en voor te stellen. In de ruime zaal klinken de woorden hol en zijn daardoor nauwelijks verstaanbaar. De optredens zelf lijden er echter niet onder; het volume van de harmonieën is zo hoog, daar hoeft geen microfoon aan te pas te komen.

### Punten

Voor elke vereniging is twintig minuten uitgetrokken. Ze moeten twee werken spelen, die door

de drie-koppige jury worden beoordeeld. Het hoogste aantal te behalen punten is honderd. Eerste, tweede en derde plaatsen kent het concours niet, wel eerste, tweede en derde prijzen. Die worden behaald bij respectievelijk zestig, zeventig en tachtig punten. Bij 85 punten komt daar promotie naar een hogere divisie bij en negentig punten zijn goed voor de toevoeging 'met onderscheiding', met lof dus.

Hoewel de jury uiterst serieus te werk gaat, is het niet de bedoeling de deelnemers af te kraken. „We geven opbouwende kritiek,” vertelt Venlonaar Twan Meerts, voorzitter van KNF-Limburg. „De verenigingen moeten er lering uit trekken, er beter van worden.” „Zo'n beoordeling is heel belangrijk voor een club,” vult Jo Severens aan. „Daar staat of valt een vereniging mee. En daar houdt de jury in haar beoordeling rekening mee. Maar als het echt slecht is, dan wordt dat natuurlijk wel gezegd. Anders ben je als jury natuurlijk niet meer geloofwaardig.”

### Limburgse deelnemers

Aan het concours deden twee Limburgse verenigingen mee: Schalmeienkorps Glück Auf en Jachthoorn en Trompetterkorps Edelweiß, beide uit Heerlen. Glück Auf kwam uit in de tweede divisie van de podiumwedstrijden en behaalde met 80 punten een eerste prijs. Edelweiß kwam uit in de ere-divisie van de marswedstrijden en behaalde met 86,5 punten een eerste prijs met wimpel (promotie is vanuit de ere-divisie niet mogelijk).



• 'Opstellen in rijen van vier'. Marswedstrijd tijdens het KNF-bondsconcours in de Rodahal.

Foto: KLAUS TUMMERS







'Teveel surprisefeesten niet goed voor kind'

# Stress door Sinterklaas



• Een romantische taftzijden jurk uit de collectie van C&A.

## 'Schitterende' feestkleding

DOOR KITTY VAN GERVEN

Als we de feestkleding bekijken die momenteel in de winkels hangt, belooft december een schitterende maand te worden. Letterlijk zelfs, want de vele luxurieuze voor deze donkere dagen en de rijkdom met pailletten bezaaide creaties zullen het kaarslicht sfeer vol weerkaatsen. Maar ook de satijnen 'robes' met uitwaaiende rok in heldere kleuren, korte cocktailjaponnen in goud- of zilverkleurige metallic-jersey of glimmende bodystockings en leggings in harde tinten verhogen ongetwijfeld de vrolijke stemming.

Haast nog stijlvoller en zeker zo 'glamorous' zijn de korte, nauwsluitende strapless japonnen van streefacht fluweel in diepe kleuren rood, blauw, denegroen, bruin en zwart, versierd met grote strikken en soms met een verlaagd aangezet rokje. Evenals de sensuele japonnen van kant met spaghetti bandjes of met stroken en ruches. Super-sophisticated modellen, die de draagster tot het stralende middelpunt van het kerstdiner maken.

Overigens is het aan tafel wel even oppassen geblazen met deze jurken en dient het servet zorgvuldig te worden voorgebonden, want de decolletés zijn doorgaans flink laag en een beetje gloeiend hete soep is snel gemorst.

Mocht zo'n laag uitgenaden japon wat te fris zijn op deze ongetwijfeld kille dagen, dan biedt een fluwelen bolero-jasje met goudkleurige opdruk of een jasje van satijn met fluweel, dan wel van glinsterend brokaat, enige warmte. Ze zijn niet alleen met korte cocktailjaponnen, maar ook met lange avondjurken goed te combineren. En natuurlijk met de actuele lange broekrokken met sierlijk uitwaaiende plisséplooiën, die prima samengaan met blouses van goud- of zilverlurex of van smetteloos witte broderie. Opvallend aan deze blouses zijn met name de details: antiek aandoende

(ADVERTENTIE)

**Modehuis  
Boosten**  
Grote sortering  
Kerstaanbiedingen tot  
50% korting.  
Niet afgeprijsde  
artikelen 10% korting  
(behalve 1 merk)  
Akerstraat Nrd. 156/  
Hoensbroek

knoopjes, pareltjes, borduursels en kanten kragen.

Wie zich, uitgedost als een diva van het witte doek, toch niet echt op haar gemak voelt, maar wel iets 'speciaals' voor Kerstmis wil aanschaffen, heeft dit jaar een ruime keuze uit bijvoorbeeld strakke skibroeken van stretchvelours of korte rechte rokjes, te combineren met stijlvolle jassetjes in de A-lijn, party-parka's van soepele satijn of elegante 'Mozart-jasjes' met een extra accent op de slanke taille.

### Mannenmode

Als de vrouw de komende feestdagen 'op chic' gaat, kan de man uiteraard niet achterblijven. Wil

hij echt goed voor de dag komen, dan kiest hij een smoking met satijnen sjaakraag. Maar wil hij ook in het nieuwe jaar het pak nog herhaaldelijk uit de kast kunnen halen, dan is misschien een gedistingeerd klassiek kostuum beter op zijn plaats. Maar dan wel in een eigentijdse kleur: mosgroen, zacht wijnrood, diep blauw of chocoladebruin.

Speciaal voor de jonge man zijn er ook soepele, zijden colberts; heel feestelijk te combineren met een zijden hemd, al dan niet opgesmukt met kleine borduursels. Een en al luxe stralen de gedessineerde zijden hemden en de uni-kleurige in rood en zwart uit. Zelfs gedragen op een spijkerbroek is de man daarin helemaal het heertje.

Sinterklaas blijkt niet alleen voor veel blijde gezichten te zorgen maar veroorzaakt bij een aantal kinderen een ongezond hoge spanning. Deze kan zo hoog oplopen dat peuters trillend van angst Sinterklaasfeestjes bezoeken, nachten wakker liggen en dat zij zelfs na het vertrek van de goedheiligman nog weken last houden van klachten. Dit concludeert de orthopedagoge Annelies Engelbert-Vaske (33) na een klein onderzoek.

De Nijmeegse opvoedkundige herinnert zich een meisje van 5,5 jaar dat bibberend als een rietje een 'heerlijk middagje' bezoekt. „Ze bleef er bijna in en is de twee weken na Sinterklaasavond ziek geweest,” vertelt ze. „Ik heb haar gevraagd waarom zij zo bang was. Het bleek dat zij thuis een elpee had met de Sint die met een zware basstem vroeg: 'Zijn hier nog stoute kinderen?' Het kind was daardoor gewoon doodsbang geworden.”

Annelies Engelbert bekeek eind vorig jaar een groep van 47 kinderen in de leeftijd van 4 tot 8 jaar: 32 kinderen van een basisschool en 15 van een metyschool. Beide groepen vierden een Sinterklaasfeestje en kregen de kindervriend persoonlijk op bezoek. De feestjes werden op video vastgelegd en later geanalyseerd.

Voorafgaand aan de feestjes sprak de orthopedagoge twee maal afzonderlijk met de kinderen. Zij vroeg hen onder andere voor wie zij (in het algemeen) bang waren en welke evenementen hen blij maakten. Daarnaast kregen ook de ouders een vragenlijst voorgelegd over de manier waarop zij in huiselijke kring omgingen met het Sinterklaasfeest. Engelbert legde de onderzoeksresultaten dit jaar vast in een scriptie.

### Mee naar Spanje

De 'Sint-stress' bleek gelukkig niet bij elk kind te hebben toegeslagen. „Over het algemeen hadden alle kinderen emotionele gevoelens over Sinterklaas maar waren er vier tot vijf echt bang,” aldus de opvoedkundige. „Al snel bleek dat er twee verhalen over Sinterklaas de ronde deden. Het eerste was het traditionele: je moet lief zijn anders krijg je met de roe en neemt de Sint je mee naar Spanje. Het andere sprak dat tegen. De Sint is lief en daar hoeft je niet bang voor te zijn.”

Opvallend was dat de jongere kinderen (4 en 5 jaar) meer geloof hechtten aan het 'vriendelijke' Sint-beeld maar wel banger waren dan de oudere kinderen. „Dat is misschien te verklaren doordat de jongere kinderen hun angst proberen te bezweren door vol te houden dat de Sint lief is. De oudere kinderen bouwden de spanning op door juist het angst-aanjager verhaal aan te hangen.”

Volgens opvoedkundige Engel-

berts is er sinds de jaren '60 wel het een en ander veranderd als het gaat om Sinterklaas. „Vroeger gebruikten ouders de Sint bij de opvoeding van de kinderen. Bewust werden zij bang gehouden om af te dwingen dat de kinderen niet iets deden wat niet mocht. Net als bijvoorbeeld dreigen met het bellen van de politie. Dat is heel slecht. Ouders moeten duidelijk maken dat zij zelf willen dat kinderen iets niet doen.”

Ouders spelen een belangrijke rol in de mate van angst die kinderen voor Sinterklaas hebben. „Kinderen die van zichzelf vinden dat zij stout zijn, zullen meer angst hebben,” zegt Engelbert. „Als ouders hun kinderen vaak straffen en vaak zeggen dat zij stout zijn, ontstaat dat zelfbeeld. De ouders hebben op die manier een indirecte invloed op het al of niet bang zijn.”

Voor de ouders heeft de opvoedkundige een belangrijke raad. „Houd het aantal Sinterklaasfeestjes beperkt. Sleep de kinderen niet naar vier of vijf feestjes. Dat gebeurt. Elke keer hebben de kinderen weer te maken met oplopende spanning. Een keer een goed Sinterklaasfeestje is meer dan genoeg.”



• Sinterklaas veroorzaakt bij veel kinderen spanning.

Foto: KIPPA

## Skateboards en hip-hop in Heerlense schouwburg

DOOR MARIETTE STUIJS

's Avonds laat in een donker straatje zou je voor hem opzij gaan. Een kaal hoofd, strak t-shirt met de Engelse vlag, enorme legerkistjes. Op zondagmiddag, in het Heerlense theatercafé, staat de skinhead naast me. Zijn getatoueerde arm leunt op de bar, waaraan gewoonlijk nagekeuveld wordt over genoten voorstellingen. Er er gaan deze middag in de schouwburg wel meer dingen anders dan anders. Slungelige pubers halen in de hal stunts uit met skateboards; driftig kauwgomkauwende meisjes draaien in kleermakerszit op de plavuizen een shaggie.

Het is nog altijd even wennen om met mevrouw aangesproken te worden. Maar ja, wat wil je als 28-jarige op een jongerendag? Terwijl er toch echt wel meer oudere jongeren rondlopen op de zevende jongerendag in de stadsschouwburg in Heerlen. Alsof ze er nog helemaal bij horen, wandelen ze, met baby en draagzak, tussen de schoolkinderen met kleurige rugzakken, stoere middelbare scholieren die vooral niet op willen vallen en punks die dat met hun over-eindstaande haren en gescheurde broeken juist wel willen. Het bonte gezelschap wordt verbaasd en geamuseerd gadeslagen door enkele ouders, die door hun grijze haren met de beste wil van de wereld niet meer tot de doelgroep gerekend kunnen worden.

„Wanneer is de tattoo-demonstratie?” wil een opgeschoten jongen van een geüniformeerde EHBO'er weten. Een jonge vader die staat te heupwiegen op tropische klanken van een band in de centrale hal, laat weten dat hij hier „voor de kleine komt”.



• De kapsters en kappers worden op de achtergrond gedrongen door een slungelige jongen die stunts uithaalt met zijn skateboard.

Foto: KLAUS TUMMERS

Het kleurig geschminkt gezichtje van de peuter vertrekt, als pa na drie nummers nog niet mee wil naar het kindertheater. Het programma van de zevende jongerendag in Heerlen biedt in gedachten voor een gemiddeld publiek; van hip-hop-showdans tot kindertheater, van dammen tot tattoo-demonstraties.

### Kleedkamers

Helemaal gratis kunnen jongeren allerlei uitingvormen van hun eigen jeugdcultuur bekijken en kennismaken met de schouwburg. Geleerde pijlen wijzen

hen de weg in het gebouw dat normaal het domein vormt van het vaak vrij selecte theaterpubliek. Ze mogen zelfs doordringen tot in de kleedkamers, waar dit keer niet kostuums en schminck de sfeer bepalen, maar bonkende drumcomputers en moderne videocamera's waarmee demonstraties worden gegeven.

In de foyer op de tweede etage krijgen ze vriendelijk antwoord op hun vragen over astrologie en kunnen ze zien hoe leerlingen van het St. Janscollege zelf boxershorts maken. Jonge serieuze bollebozen buigen zich over het

schaakbord terwijl verderop aan de bar anderen, die zo te zien de schoolbanken al lang ontgroeid zijn, bier uit de fles drinken en hun hond ophitsen. Een ruig type trapt met zijn legerkistje eens flink tegen de muur.

### Eieren

In de grote zaal zijn de belangstellenden die plaatsgenomen hebben op het rode pluche heel

wat luider dan normaal. Elke zin van de presentatrice wordt met gefluit en gejoel beantwoord. Een niet helemaal vlekkeloos verloopende hip-hop-dansvoorstelling is koren op de molen van het 'hoogeerd publiek'. „Wij willen eieren, wij willen eieren...”

'Nederlands meest gevraagde dichteres', Diana Ozon, onderbreekt haar voordracht van punkgedichten om uit te leggen dat het zo niet werkt bij een theatervoorstelling. „Als iemand aan het woord is, hou je je mond, daarna kun je herrie maken.” En na applaus voor een nauwelijks verstaanbaar gedicht: „Zie je, er zijn ook mensen die het wel mooi vinden. Als de anderen nu de zaal verlaten, kunnen zij het tenminste horen.” Ze beëindigt haar optreden in een zaal die nog niet voor een kwart gevuld is.

Eén van de luisteraars die de voorstelling voortijdig verlaat, is een dame op leeftijd. Verbouwereerd schudt ze haar keurig gekapte hoofd. De ritmisch uitgesproken teksten over chromosomen, mensen die in hun huizen wegruipen als termieten, papieren zakjes braaksel en geile penissen gaan haar echt te ver.

Gelukkig kan ze nog even naar turn- en kappersdemonstraties gaan kijken. De met geslachtsgedelen beschilderde t-shirts die de air-brusher in de hal maakt, zal ze ook wel niet mooi vinden. Net zo min als het slotstuk van deze jongerendag, de film 'In bed with Madonna'.

Maar ja, zij is oud. En ik ben gelukkig ook niet meer één van de jongsten.

## Legt Sinterklaas het loodje door Europese eenwording?

DOOR HERMAN VUJSJE

Op het Centraal Station kneep een dronken zwarte Piet een andere in de kont. „O wat is het toch fijn om zwarte Piet te zijn,” schalde het op ole-toon over de perrons. Er ging een zekere agressiviteit van het groepje uit; de wachtende passagiers bewaarden een veilige afstand.

Deze Pieten waren extravert, zoals het Pieten betaamt, maar alleen om zichzelf te vermaken; ze waren zichzelf genoeg. Strooien konden ze ook al niet. Eentje waagde met onzekere hand een poging, maar de perronoten kletterden op de rails.

„Heijje nog een peukie voor me?” hoorden we er één met zware stem vragen. „Gedraag je nou even,” antwoordde een klaarblijkelijke damesPiet met een schuinse blik op het publiek. De ander liep met onzekere tred op een meisje af dat in opperbete verbazing naar het lallende gezelschap stond te staren. Ze bleef bewegingloos en greep de hand van haar moeder toen hij haar een hand vol pepernoten voorhield.

Persoonlijk mag ik graag een dronken Sinterklaas zien. De Sint is een eerbiedwaardig gezagsdrager, bewaker van onze moraal, en wat is mooier dan een autoriteit die van zijn voetstuk valt? Maar een dronken Piet wordt al gauw ordinaar.

Een dronken kerstman is ook niet leuk. In Amerika heb ik er eens een gezien. Zijn lege zak sleepte droevig achter hem aan. „Ho, ho, ho!”, riep hij hol, net als een niet-dronken kerstman. Een dronken kerstman met een lege zak is voornamelijk meelijwekkend. De kerstman is immers niets anders dan een sullige spuljetjes-uitdeler, wie de waardigheid en grandeur van onze Sint volkomen vreemd is.

Sinterklaas, zoals het in Nederland wordt gevierd, is een speelse traditie waarbij gestoeid wordt met ernstige thema's van moraal en autoriteit. Vroeger waren Nederlanders er sterk in om elkaar en anderen te vertellen wat goed en verkeerd was. In onze tijd van 'doe maar' en 'moet kunnen' behoort het heerlijk avondje tot de weinige gelegenheden waarbij mensen moreel commentaar geven op elkaars handelen. Verscholen achter de tabberd van een katholieke bisschop laten we dan als vanouds ons calvinistische vingertje zwaaien.

Het kerstfeest schittert door armoede vergeleken bij deze rijke traditie. De kerstman zal nooit een emotionele verrassing brengen. Kerst is makkelijker, minder creatief. Voorgebakken ontroering. Met kerst wordt het 'goede' in de mens verheerlijkt, maar de boodschap van Sinterklaas is dat je 'niet stout' moet zijn en hij zegt daarbij precies wat hij bedoelt.

Sinterklaas is het enige stuk nog resterende uniek-Nederlandse folklore. Dat het geven van cadeautjes tegenwoordig geleidelijk verschuift naar Kerstmis is een verschralling van onze nationale cultuur en een sombere voorafspiegeling van de Europese eenwording.

Nergens anders ter wereld neemt men elkaar op Sint. Nicolaas' naamdag in dichtvorm op de hak. Typisch Nederlands is dat die moraliserende traditie ook een anti-autoritair kantje heeft. Niemand wordt ontzien, want de Sint is democratisch in zijn liefde voor rechtvaardigheid. Ouders, leraren, chefs en andere machthebbers – ieders ponteneur schrompelt ineen wanneer de goedheiligman spreekt, in eigen persoon of via zijn berijde boodschappen.

Maar het summum van anti-autoritair plezier wordt bereikt wanneer blijkt dat ook de ultieme autoriteit niets menselijks vreemd is. Er is maar één ding mooier dan een dronken Sinterklaas en dat zijn twee dronken Sinterklaazen die elkaar tegenkomen.

's anderendaags





In de Cramer 37, Heerlen  
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen  
Postgiro: 1035100  
Bank: ABN 57.75.35.935  
Fax: 045-739364

**Piccolo's**  
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte f 1,25  
Afwijkende tarieven voor rubrieken. Proficiat en Vermeest Gevonden f 1,10 per mm. Onroerend Goed en Bedrijven Transacties f 1,70 per mm

**Reuzepiccolo's**  
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts) Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom f 1,70  
Advertenties onder nummer f 7,50  
Bewijsnummers op aanvraag f 4,75

**Prijzen exclusief 6% BTW.** Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.  
Enkele rubrieken UITSLUITEND a contant en met legitieme

**Telefonisch opgeven**  
**045-719966**

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave in de regel tot 12.00 uur daags voor plaatsing

**Schriftelijk opgeven**  
Opgave via de telefoon daags voor plaatsing

**Persoonlijk opgeven**  
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard ook ontstaan door niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties

**Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.**  
Bijz. Gepub. Summe Scanner

### Personeel gevraagd

#### Taxi Kölker ☎ 045-464545

vraagt nette full-time TAXICHAUFFEUR en een parttime CHAUFFEUR. Persoonlijk aanmelden na telef. afspraak.

6351 GZ, huisnr. 1.

#### Quattro Mode Sittard

Wij zoeken een enthousiaste

#### part-time verkoopster

circa 20 uur per week

Voor deze functie is verkoopervaring vereist.

Leefijd 20-35 jaar.

Bent U geïnteresseerd? Schrijf dan uw sollicitatiebrief met vermelding van opleiding, ervaring en recente pasfoto naar Quattro mode, Postbus 193, 6130 AD Sittard

#### Tempo-team Uitzendbureau

zoekt:

#### Postbesteller

voor het monitoren en bezorgen van poststukken en pakketten in de omgeving van Brunssum. De werkzaamheden vinden plaats in de periode van 10 december tot en met medio januari. Bent U in het bezit van een fiets en houdt u van werken in de buitenlucht? Kom dan langs of bel ons. Informatie: 045-253232, Wilma Smaling BRUNSSUM, LINDEPLEIN 15

**BARMEISJES** gevraagd. Club Elite in Kerkrade, garantietoon en vervoer gratis. Tel. 045-217407. Na 20.00 uur 045-458916.

Serieuze **KRACHTEN** gezocht voor Pizzeria in Kerkrade o.a. chauffeur, serverster, telefoniste. Voor frituren in Kerkrade en Vaals frituurhulpjes, enige ervaring vereist. Heeft U interesse? Dan kunt u bellen voor Kerkrade 045-353735 en voor Vaals 04454-2203.

Gevr. ervaren **MONTEUR** voor tweewielersbranche op korte termijn. Werkplaats Sittard. Schriftelijk solliciteren. Tweewielerspecialist Math. Salden, Provincialeweg 21, 6141 AA Limbricht.

Tovak gebouwservice vraagt **INTERIEURVERZORGSTERS** voor project in Valkenburg, ervaring vereist, goede bijverdienste, ma. t/m vr. van 17.30-19.30 uur. Int. 04406-42304.

Porky's Pretpark zoekt leuke **MEISJES**, leuke sfeer, goede verdiensten, intern mogelijk. Vervoor aanr. 045-228481.

**Onr. goed te koop aangeb. gevr.**

#### \*\*\*\* 15 JAAR VASTE RENTE \*\*\*\*

KIES ANNUITEIT 8,9% of SPAARHYPOTHEEK 9,1% met gemeentegarantie.  
Bel tijdens kanturen: 045-712255 na kantooruren/weekend 045-440731. Hypotheekadviseur J. Wetsels.

**Het voordeel van 30 jaar ervaring**  
**Stienstra Hypotheek-Service**

#### Woonhuis verkopen???

Wij kopen woonhuizen direct zelf aan, 100% zekerheid en geen makelaarskosten. DENIS VASTGOED, bel vrijblijvend 040-518428.

**LANDGRAAF** Halfvrijst. op woensdag gelegen goed onderhouden woonhuis met 3 slaapkamers, zeer ruime garage, tuin op zuiden. Int. Vigen o.g. Tel. 045-711617.

**WOONHUIS** met spoed te koop gevraagd. Evt. achterstallig onderhoud geen bezwaar. Tel. 040-520558.

**Te huur gevraagd**  
Te huur gevr. **WOONHUIS** met loods of garage of alleen loods te huur gevraagd. Tel. 045-727347.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RE-SULTAAT! Bel: 045-719966

### Bouwen/Verbouwen

6467 BH, huisnr. 12.

Kunststof **RAMEN** en deuren, schuifpuien, nu extra winterkorting tot 15%. Direct van fabriek. Ook wederverkopers gaevr. Fa. Fesovorm. tel. 045-215341.

Met een **PICCOLO** in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't sneist kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

### Bouwmaterialen & Machines

#### Aanbieding in de maanden november-december

Wandtegels 15x22 marmorgrijs f 22,95 m<sup>2</sup>.  
Wandtegels 15x15 mat wit f 18,95 m<sup>2</sup>.  
Wandtegels 15x15 mat f 12,95 m<sup>2</sup>.  
Vloetegels Nederland Product 30,8x30,8 f 25,50 m<sup>2</sup>.  
30x30 f 25,95 m<sup>2</sup>.



Stationstraat 29-31  
ma. t/m vr. 13-17 uur. za. 9-15 uur.  
Tel. 045-444542. Fax 045-440973.  
SIMPELVELD.

**KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres** van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax nr. 045-327963.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? **STRATEN** Vorendael bellen. Ook voor industriële. Tenenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Veldbr. stenen, **BALKEN**, schotten, vloerplanken, kunstkozijnen, etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum. Tel. 045-251964.

### Reparaties

6291 HV, huisnr. 15.

**TV/video defect**  
Binnen 24 u. klaar, prijsopp. en garantie. 045-231340.

**TV/VIDEO reparatie.** Zonder voorrijkosten. Gorgens. Industriest. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122.

Koelkast- en Diepvriesreparatie met garantie, geen voorrijkosten. Jacques **TEBBEN** koeltechniek. Tel. 045-460471 na 19.00 uur 045-464782.

Diepvries en **KOELKAST-REPARATIE** zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 service binnen 24 u.

### Landbouw en Veeleel

6442 BH, huisnr. 4.

**VOORLICHTINGSMIDDAG** Hardi sproeimachines 4 december a.s. van 13.30-17.00 uur. Tevens demonstreren wij 1 paradejaar van Hardi, de Hardi-Twin. Tot ziens op 4 december bij Collé, Prinsenaan 155, Koningsbosch 04743-1205

**ONDERDELENBANK.** Tel. 04493-2715.  
Met een **PICCOLO** in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't sneist kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

### Auto's

#### Mazdakroon occasions

Mazda 323 1.3 1.5 LX GLX Sedan '85 '86 '87 1988  
Mazda 323 1.3 1.6V GLX HB weinig km. 1989  
Mazda 323 1.5 HB envoy 3-drs 1988  
Mazda 323 1.3 HB veel extra's rood 1987/1988  
Mazda 323 1.5 HB GLX 5-drs 1986  
Mazda 323 1.5 HB 3-drs rood en wit 2x 1989  
Mazda 626 2.0 en 1.6 HB GLX 1987  
Mazda 626 2.0 GLX en 1.6 LX 1986/1987  
Mazda 626 2.0 LX diesel Sedan 1987  
Mitsubishi Colt 1.5 GLI HB 3-drs 1989  
Mitsubishi Colt 1.2 Eke veel extra's 1987  
Toyota Carina II 1.6 1.6V 27.000 km. 1988  
Daihatsu Cuore TS 10.000 km 1990  
Nissan Micra 1.2 HB DX 1985  
Nissan Sunny 1.3 DX zeer mooi 1984  
VW Golf 1.3 HB 3-drs 1987  
Opel Corsa 1.2 TRS veel extra's 1985  
Ford Escort 1.6 HB 5-drs. en 1.1 3-drs. 1984/1985  
Renault 11 Broadway uitv. 1986  
Subaru Justy 1.2 3-drs. zeer zuinig 1987

### Wordt verwacht:

Mazda 626 2.2i GLX coupé 27.000 km. nw.st. 1990  
Mazda 323 1.6i GLX F coupé 18.000 km. 1991  
Nissan Micra 1.2 LX 1990  
Alle occasions met NAP pas en Mazdakroon garantie.  
Uw Mazda dealer **AUTO LEYMBORGH BV** Bornseweg 2-8 LIMBRICHT, tel. 046-515838.

## Wacht niet met kopen wacht met betalen!!!

Nissan Stanza 1.5 1983  
Citroën Visa 11 RE speciaal 1983  
Opel Kadett 1.2 1985  
Renault 5 TL 1985  
Citroën BX 14 1985  
Citroën BX 16 TRI Im-velgen spoiler 1986  
Nissan Micra 1.0 automaat type 1987  
Citroën BX 19 TRS automaat stuurbekr. 1987  
VW Golf 1.3 GL special 1987  
Opel Kadett 5-drs. Sedan december 1987  
Mitsubishi Lancer 1.5 GLX 1988  
Peugeot 309 XL 1.3 1988  
Ford Fiesta 1.4 i 1989  
Opel Kadett 1.3 GL 1989  
Citroën 1800 Turbo Diesel 1989  
Citroën AX 1.4 GT Im-velgen spoiler 1990

### Speciale aktie-auto

Citroën BX 19 GTi 1988  
Citroën BX 19 GT met schuifdak 1986  
Uitstel van betaling, max. f 10.000,- tot juni 1992

**Autobedrijf SONDAGH BV**  
De Koumen 34-36 Heerlen (Hoensbroek)  
De aktieve Citroën dealer in Zuid-Limburg!

### Occasion Centrum 66

HET ADRES VOOR BETAALBARE AUTO'S  
**VW Golf GTi 16V**

zwart, extra's, schuifdak, Im-velgen 1990  
Renault 19 TR 22.000 km 1989  
Citroën Visa 14 TRS 1986  
Opel Ascona 1.6 LS 4-drs. bruinmet. 1984  
Lancia Prisma 1600 antiracketmet. Im-vlg. 1984  
Opel Kadett 1.2 LS wit 1987  
Saab 9000 1.6V 5-drs. Odoardogrijs 1987  
Lancia Prisma 1.6 blauw 1988  
Saab 9000 CD autom. extra's cruisecontroll metallic 1989  
Lancia Prisma 1.6 5-drs. Odoardogrijs extra's schuifdak Im-velgen 1986  
Lancia Thema Turbo Stationcar zilvermet. Alcantara bek. versterkers, armaturen voor 1987  
Opel Ascona 1.6 GL 5-drs. zilvermet. 1988  
Lancia Dedra 2.0 IE zilvermet. Im-velgen 1984  
Ink. alle merken auto's, betalen hoogste PRIJS. 045-416239 's zondags open. 1991  
Heerlerbaan 66 Heerlen Tel. 045-428840.

### Terreinauto en Combi

Daihatsu Feroza EL Resin Top 1991 f 27.900,-  
Opel Omega 2.0i combi LPG 1989 f 24.900,-

### Automaten

Daihatsu Applause Xi Autom. 1989 f 22.900,-  
Audi 80 kl. wit, getint glas 37.000km 1988 f 23.750,-

### Occasions

BMW 316i zwartmet. sportv. 16.000km 1989 f 28.900,-  
VW Passat GL 18, grijsmet. 41.000km 1989 f 29.900,-  
Audi 80 kl. blauw 42.000km 1988 f 23.900,-  
Honda Accord 2.0 EX 40.000 km 1989 f 23.750,-  
Peugeot 205 XR 1.4 36.000km 1990 f 15.900,-  
VW Golf Memphis 1.8 kl. wit 1989 f 18.750,-  
VW Polo Sedan blauwmet. 11.000km 1989 f 16.900,-  
Mazda 1.3 LX 3-drs 1989 f 16.750,-  
Opel Kadett 1.6i kl. zwartmet. 48.000km 1988 f 15.900,-  
Ford Sierra 2.0 Sedan, bruin, 41.000km 1989 f 18.900,-  
Nissan Sunny Twincaam coupé rood 1987 f 12.900,-  
Alfa 33, kl. wit, zeer mooi 1987 f 12.900,-  
Peugeot 205 XR kl. rood, 42.000 km 1988 f 14.750,-  
BMW 324d verlaagd sportvelg 1986 f 17.900,-  
Mitsubishi Colt 15 GLX sport 1986 f 10.900,-  
VW Golf GTi kl. rood 90.000km 1986 f 17.900,-  
VW Golf GTi kl. groen veel extra's 1983 f 9.900,-  
Ford Sierra 1.6 CL Sedan kl. blauw 1987 f 13.900,-  
Toyota Corolla Sedan kl. rood 45.000km 1988 f 16.900,-  
Ford Escort 1.3 CL kl. bruin 57.000km 1987 f 12.900,-  
BMW 316 kl. blauw 124.000 km 1986 f 14.750,-  
Mercedes 190E wit sportv. 103.000km 1986 f 19.900,-  
Mercedes 190 AMG uitvoering 1983 f 19.900,-  
Alfa Sprint coupé 1.5 kl. zilver 1987 f 14.750,-  
Opel Kadett 12 LS sportiv. 1985 f 10.900,-  
Daihatsu Charade turbo diesel 1987 f 11.750,-  
Daihatsu Charade diesel 1987 f 9.750,-  
Opel Corsa 12 LS Sedan kl. wit 1985 f 6.750,-  
Opel Kadett 12 LS 3-drs kl. wit 1984 f 5.950,-  
Opel Manta 3-drs GT zeer mooi 1984 f 9.750,-  
Mitsubishi Cordia 1.6SR 1983 f 6.750,-  
Renault R5 kl. wit 120.000km 1987 f 6.950,-  
Daihatsu Cuore kl. rood 62.000km 1985 f 5.950,-  
Daihatsu Charade 5-drs kl. zilver 1985 f 6.750,-  
Ford Escort 1.3L kl. blauw 1983 f 6.500,-  
Fiat Uno 70S 5-drs kl. groenmet. 1983 f 5.950,-  
Mazda 323 LX Sedan zeer mooi 1983 f 5.950,-  
Opel GT speciale uitv. 2.2i 1989 op aanvr. 2.950,-  
Skoda 120 LS coupe 43.000km 1983 f 2.950,-  
Skoda 120 LS Sedan 56.000 km 1984 f 2.950,-  
Diverse inruilers v.a. f 500,-  
Reeweg 112, Landgraaf Tel. 045-321810

### Rij nu, Betaal in 1993! \*)

Daihatsu Cuore 850 TX grijsmetallic 1989  
Hyundai Pony 1.5 L wit 1987  
Lada 2107 1.5 L, LPG beige 1990  
Renault 5 TL wit 1987  
Volvo 360 GL 4-drs. grijsmetallic 1987  
VW Golf 1.8 CL beige-metallic 1987  
Fiat Panda 1.0 Dance wit 1989  
Fiat Panda 1.0 CL IE rood of wit 1990  
Fiat Uno 45 Carrara wit 1987  
Fiat Uno 45 Super IE blauwmet. of grijsmet. 1989  
Fiat Uno 70 IE blauw 1989  
Fiat Uno 75 IE wit of bronsmet. 1987  
Fiat Ritmo 60 L, 5-drs. wit 1988  
Fiat Tipo 1.4 IE DGT grijsmetallic 1987

### Gekentekende Uno, o kilometer!

Fiat Uno 1.4 Super IE rood 1991  
Fiat Uno 1.4 ELEGANT zwart 1991  
Fiat Uno 1.1 Super DAMARE rood 1991  
Fiat Uno 1.1 Super 5-drs. wit 1991

### 12 maanden 100% garantie

\*) Vraag naar onze voorwaarden!

### Fiat Schobben Brunssum

Tegelstraat 3, TEL. 045-250675.

### Uw VW Audi dealer

### Ploemen-Schols B.V.

Austin Montego Estate 1.6 LS Van '87; BMW 316 '86; BMW 320 '80; BMW 520i grijsmet. '90; Citroën CX 20 '85; Fiat Panda 1000 CL IE '89; Ford Escort 1.6 CL '87; Mini 1000 E zwart '89; Mazda 323 HB 1.5 '88; Opel Kadett 1.3 '84; Opel Kadett '87 HB; Opel Kadett HB '86 '88; Subaru 1.6 DL '88; Volvo 340 DL '87; Volvo 340 '87; Volvo 340 Diesel '87; Volvo 340 GL '88; VW Polo rood '88; VW Polo '84; VW Golf '87; VW Golf 1.3 '88; VW Golf C 1.6 GTS '85; VW Golf Diesel wit '86; VW Jetta '82; VW Jetta 1.6 '85; VW Jetta 1.6 '87 '88; VW Jetta Sky '88; VW Jetta 1.6 '85; VW Jetta '86; Audi 80 cc 1.6 '84; Audi 80 cc '86; Audi 80 Diesel '86; Audi 80 '87 met LPG; Audi 80 '89; Audi 100 '83. Ambyerweg 2, Meerssen.

☎ 043-644888

### De hoogste prijs

### Voor uw auto

045-232357 ook 's avonds.



### creusen heerlen

Fiat Panda 34, 27.000 km f 6.700,-  
Panda 45 1984 f 4.500,-  
Panda 1000 CL 1986 f 6.900,-  
Panda 1000 CL 1988 f 9.900,-  
Panda IE 1990 f 11.950,-  
Panda 1000 CL 1990 f 11.900,-  
Panda CL IE 1990 f 11.900,-  
Panda Super 1987 f 8.900,-  
Uno 45 38.000 km f 9.900,-  
Uno 45 20.000 km f 12.900,-  
Uno 60 S 1988 f 12.900,-  
Uno diesel 1986 f 7.900,-  
Ritmo 60 v.a. f 4.900,-  
Croma Turbo diesel 1987 f 16.900,-  
Daihatsu Charade 1.3 TXi 1990 f 17.900,-  
Honda Civic autom. 1987 f 11.900,-  
Lada 1200 S LPG 1987 f 9.900,-  
Mazda 323 LX 5-drs. 1986 f 9.900,-  
Mazda 323 LTD 5-drs. 1987 f 13.900,-  
Opel Ascona 1.6 S 1985 f 8.900,-  
Skoda 105 S 1988 f 7.900,-  
Triumph Acclaim HL f 3.900,-  
Renault 21 GT diesel 1986 f 12.900,-  
Bovaggarantie Financiering Fiat Creusen Heerlen Parallelweg 34. Tel. 045-742121.

### Diesel

Merc. 190D bwj. '85  
VW Jetta D 5-bak bwj. '85  
VW Golf D 5-bak bwj. '81  
Terra diesel bwj. '90.  
Autosport 045-725507.

### G'ottgens Sittard

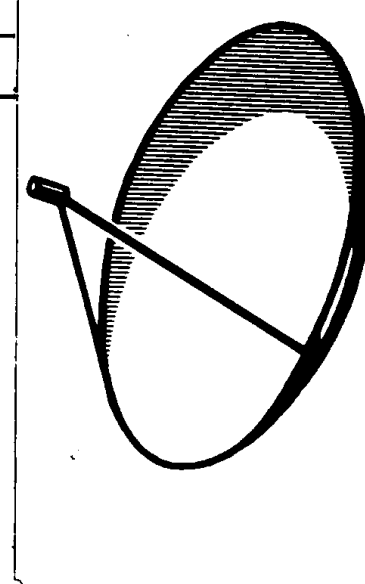
Haspelsestr. 20 Tel. 046-516565.  
Audi 80 18 S '87  
Escort 16 CL '87  
Escort Diesel '87  
Sierra 1.6 CC '87  
Scorpio 20 GL '88  
Mazda 323 GLX '88  
Mazda 323 5-drs '88  
Mazda 323 4-drs '88  
Ascona '85 '88  
Corsa '85 t/m '89  
Kadett '85 t/m '91  
Kadett Diesel '88 t/m '90  
Omega '89  
Omega automaat '87  
Vectra 5-drs 18 S '88  
Suzuki Swift 5-drs GL '89  
Volvo 440 '89-90  
Volvo 440 turbo '89

LADA 1.2 S bwj. '84, APK, pr. f 800,-. 046-522689.  
KADETT E 1.3 S, 7-86, vele extra's, kl. rood, vr.pr. f 12.000,-. Tel. 04450-1338  
Te k. Opel SENATOR 2800 S, 1981, geen 2e zo mooi, p.n.o.t.k. Tel. 045-225454.

Te k. Opel KADETT HB, 4 drs., '81, f 1.950,-. Tel. 045-325671.

Te k. Opel KADETT 12 S HB bwj. '86, APK 11-92, i.z.g.st. f 6.750,-. Citroën BX 19 '88 le eig. f 17.500,-. Dett Combi D1.6i '85 v.a. f 9.000,-. BMW 3 touring m. '89 le eig. f 34.500,-. 520i aut. '88 eig. f 37.500,-. 520i eig. f 12.500,-. 525 E/520i '85 v.a. f 8.000,-. 320i/323i '84-'86 v.a. f 8.500,-. VW Passat 1.8 '89 le eig. f 24.750,-. Golf D Merck '86-'89 v.a. f 12.500,-. 1.3i/1.6 '85-'88 v.a. f 9.500,-. Passat D '84 f 12.500,-. Passat D '84 f 7.500,-. Golf 1.8i le eig. f 21.500,-. 405 Combi 1.9 '89 le eig. f 25.000,-. 205 '85-'88 f 7.500,-. Renault 19 G '89 le eig. f 18.500,-. GTL '88 le eig. f 14.000,-. 11 GTX '86 f 8.000,-. 25i GTS/GTX '85-90 f 6.750,-. Citroën BX 19 '88 le eig. f 17.500,-. Dett Combi D1.6i '85 v.a. f 9.000,-. BMW 3 touring m. '89 le eig. f 34.500,-. 520i aut. '88 eig. f 37.500,-. 520i eig. f 12.500,-. 525 E/520i '85 v.a. f 8.000,-. 320i/323i '84-'86 v.a. f 8.500,-. VW Passat 1.8 '89 le eig. f 24.750,-. Golf D Merck '86-'89 v.a. f 12.500,-. 1.3i/1.6 '85-'88 v.a. f 9.500,-. Passat D '84 f 12.500,-. Passat D '84 f 7.500,-. Golf 1.8i le eig. f 21.500,-. 405 Combi 1.9 '89 le eig. f 25.000,-. 205 '85-'88 f 7.500,-. Renault 19 G '89 le eig. f 18.500,-. GTL '88 le eig. f 14.000,-. 11 GTX '86 f 8.000,-. 25i GTS/GTX '85-90 f 6.750,-. Citroën BX 19 '88 le eig. f 17.500,-. Dett Combi D1.6i '85 v.a. f 9.000,-. BMW 3 touring m. '89 le eig. f 34.500,-. 520i aut. '88 eig. f 37.500,-. 520i eig. f 12.500,-. 525 E/520i '85 v.a. f 8.000,-. 320i/323i '84-'86 v.a. f 8.500,-. VW Passat 1.8 '89 le eig. f 24.750,-. Golf D Merck '86-'89 v.a. f 12.500,-. 1.





Nederland 1

00.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
00.05 •• Journaal.  
00.05 (TT) Kanaal 1. Middagmagazine.  
00.03 Winnie the Pooh. Tekenfilmserie. Afl.: Mijn dierbare staart/Drie kleine knorretjes.  
00.30 Erepijs 17. Familieprogramma met Minoesch Jorissen.  
00.59 Boggle. Woordspel. Presentatie: Dodi Apeldoorn.  
01.27 Sport op 1. Sportmagazine. Presentatie: Christiaan Scheen.  
01.54 Blik op de weg. Wekelijks verkeersmagazine.  
02.24 Prettig geregeld. Comedyserie. Afl.: Hanna 50. Na enige aarzeling laat Hanna zich over halen om een feestje voor haar 50ste verjaardag te geven. Een vriendinnenfeest is echter niet wat Joris in gedachten had.  
03.00 •• (TT) Journaal.  
03.26 Ted's familiespeelshow. Speelprogramma gepresenteerd door Ted de Braak.  
03.32 Hier en nu. Actualiteitenrubriek. Afl.: Hanna 50. Rik Felderhof ontmoet interessante mensen die in de stoel hun verhaal vertellen.  
03.50 Jubilee Singers op toernee. Liederen en gospelmuziek.  
04.20 Kijk op Kerst. Drie jonge kunstenaars verbeelden hun kijk op Kerst. Vanavond: Keramiek.  
04.36 Cheers. Comedyserie.  
05.00-05.08 •• Journaal.



Joel Batenburg in 'Jubilee Singers op toernee'. (Nederland 1 - 22.50 uur).

Duitsland 1

00.00 Tagesschau.  
00.03 ML - Mona Lisa.  
00.45 •• Tele-Gym. Fitness. Afl. 18.  
01.00 Tagesschau.  
01.03 Weltspeigel.  
01.45 Fall auf Fall - Jedem sein Recht. Juridisch magazine.  
01.50 Tagesschau.  
01.53 •• Flitterabend. Quiz. (herh.).  
02.45 Umschau.  
02.55 Perspectief.  
03.00 Tagesschau.  
03.05 ARD-Mittagsmagazin.  
03.45 Wirtschafts-Telegramm.  
04.00 Tagesschau.  
04.02 (TT) Die Sendung mit der Maus. Kinderprogramma.  
04.30 Insel der letzten Piraten. Kinderdrama. Afl. 3.  
05.00 Tagesschau.  
05.03 •• Man spricht über Jacqueline. Duitse speelfilm uit 1937. Met: Wera Engels, Sabine Peters e.a.  
05.20 Cartoons im Ersten: Senior Droopy, tekenfilm.  
06.30 (TT) Valle Tado - Um jeden Preis. Serie. Afl. 15.  
07.00 Punkt 5 - Länderreport.  
07.15 Tagesschau.  
07.25 WWF-Studio.  
07.35 Diplomaten küsst man nicht. Serie. Afl.: Flaschen pflastern seinen Weg.  
08.05 Diplomaten küsst man nicht. Serie. Afl.: Der Förster aus dem Nebelwald.  
08.30 Hier und Heute.  
08.45 Novak. Serie. Afl.: Fingerspitzengefühl.  
09.58 Programma-overzicht.  
10.00 (TT) Tagesschau.  
10.15 (TT) Peter Strohm. Serie. Afl.: Der schwarze Schwan.  
10.45 Tagesthemen-Telegramm.  
11.05 Comedy Street. Humor en sketches.  
11.30 Das Netz. Portret van Leoluca Orlando, ex-burgemeester van Palermo.  
12.00 Filmpalast. Filmgalerie.  
12.30 Tagesthemen. Actualiteiten.  
13.00 Alle Vögel sind schon da. Franse speelfilm uit 1988. Met: Claude Chabrol, Valerie Allain e.a.  
13.30 Tagesschau.  
13.35-14.00 Z.E.N. Auf dem Schwarzen Wald: Am Schluchsee.

Nederland 2

13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
15.25 After school special. Thematisch jongerenprogramma. Vandaag: Ingesneeuwd. De onaantrekkelijke Cindy en de knappe Tony belanden in een sneeuwstorm en moeten samen het hachelijke avontuur proberen te overleven.  
16.15 Santa Barbara. Amerikaanse soapserie.  
17.00 (T) Voyager. 26-delige documentaire over de wereld van National Geographic. Afl. 24.  
17.50 Bouli. Tekenfilmserie. Afl.: Radio Bouli. Herh.  
18.00 •• Journaal.  
18.20 Club Veronica. Jongerenmagazine.  
18.40 •• Countdown. Muziekprogramma.  
19.20 Reis om de wereld. 3-delig verslag van een thema-reis om de wereld in 30 dagen door vijf teams. Het team dat het beste inhoud geeft aan het thema wint de wisseltrofee 'Crystal Globe'. Deel 2.  
19.50 •• Married with children. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Babysit, een lange zit. Bud en Kelly zitten in geldnood. Omdat Pa hun niet wil helpen, proberen ze uiteindelijk zelf als kinderoppas wat geld bij te verdienen.  
20.20 Reckless. Amerikaanse speelfilm uit 1984 van James Foley. Met: Aidan Quinn, Daryl Hannah e.a. Johnny Rourke heeft een hekel aan zijn school en zijn vader en is ontvreden over zijn leven. Als hij de rijke Tracey ontmoet, betekent dit een ommekeer in zijn leven. Tracey heeft echter al een vriend, die bovendien ook nog de zoon van een rijke staalfabrikant is.  
22.00 Nieuwslin. Actualiteitenrubriek. Presentatie: Hans Emans en Else-mieke Havenga.  
22.25 Veronica film & video. Film- en video-magazine gepresenteerd door René Mioch.  
22.55 RUR. Praatprogramma met Jan Lenferink.  
23.35 •• Erotica. Erotisch magazine.  
00.05-00.10 •• Journaal.

Nederland 3

08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
10.00 Huisje, boompje, beestje. Afl. 35.  
10.30-11.00 Europese integratie 1945-1990. Afl. 3.  
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
14.30-15.00 English Spoken. Groep 8. Afl. 4.  
16.40 Indonesië, taal en cultuur. Afl. 9.  
17.25 (TT) Thuis in geldzaken. Voorlichtingsprogramma.  
17.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
18.00 •• Journaal.  
18.15 Sesamstraat.  
18.30 •• (TT) Jeugdjournaal.  
18.45 (TT) Het klokhuis.  
19.00 Russisch, taal en volk. Afl. 6.  
19.49 Resultaten van 35 jaar ruimtevaart. Voorlichtingsprogramma.  
20.00 •• Journaal.  
20.25 Ischa. Praatprogramma.



Ischa Meyer. (Nederland 3 - 20.25 uur).

21.00 Dossier weerwerk: De chauffeursstaking.  
21.25 Graven voor de farao. Afl. 4.  
22.00 •• Journaal.  
22.15 Studio sport journaal.  
22.30 NOS-laet. Achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland met om René Mioch.  
22.55 RUR. Praatprogramma met Jan Lenferink.  
23.35 •• Erotica. Erotisch magazine.  
00.05-00.10 •• Journaal.

RTL4

06.55 Nieuws.  
07.00 Cartoon.  
07.25 Nieuws.  
07.30 Cartoon.  
08.00 Nieuws.  
08.05 The Bold & the beautiful: topmodels. Amerikaanse soap serie.  
08.30 Nieuws.  
08.35 M.A.S.H. Amerikaanse serie.  
09.05 Nieuws.  
09.10 Prijzenslag. Speelprogramma.  
09.35 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie. (herh.).  
10.05 As the world turns. Serie.  
10.50 Snow magazine. Skiprogramma. (herh.).  
11.15 Channel E. Educatief programma.  
11.45 Classique.  
12.30 Survival. Engelse natuurserie. Afl.: The world of the Beaver.  
13.25 Dallas. Serie. (herh.).  
14.15 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.  
15.05 Sons and daughters. Serie.  
15.35 The Bold & the beautiful: topmodels. Amerikaanse soap serie.  
16.00 Telekids. Kinderprogramma.  
16.30 Happy days. Serie.  
17.00 5 uur show. Gevarieerd magazine.  
18.00 Nieuws.  
18.20 Prijzenslag.  
18.50 Scrabble. Telefoonspelletje.  
19.00 Rad van fortuin.  
19.30 Nieuws.  
20.00 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie.  
20.30 Wie ben ik? Speelprogramma.  
21.10 Klagenoten. Vanavond: René v.d. Gijs. Presentatie: Koos Postema.  
22.05 Oh, God! Amerikaanse speelfilm uit 1977. Met: George Burns, John Denver, Teri Garr, Donald Pleasance, Ralph Bellamy e.a.  
00.00 Nieuws.  
00.15 Cease fire. Amerikaanse speelfilm uit 1985. Met: Don Johnson, Lisa Blount, Robert F. Lyons e.a.  
01.55 M.A.S.H. Comedyserie. (herh.).  
20.30 Wapens, drugs en liefde. Franse film. Met: Hugues Quester, Jeanne Goupil, Sylvain Saada e.a.  
03.40 The Oprah Winfrey Show.  
04.25 Teletext.

België/TV 1

14.30 Aardrijkskunde: Afrika. Afl. 3.  
15.00-15.30 Bouwstenen van de chemie. Afl. 1.  
17.30 Mool en meedogenloos. Serie. Afl. 306.  
17.55 Nieuws.  
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl. 336.  
18.05 Alfred J. Kwak. Tekenfilmserie. Afl. 48: Een partijje golf.  
18.30 Duupje. Serie. Afl.: Plaster.  
18.35 King's Road. Amerikaanse kort- en jeugdfilm.  
19.03 Buren. Serie. Afl. 731.  
19.25 Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht.  
19.30 Journaal/Sport.  
20.00 Kwislijn.  
20.05 Zeg 'ns AAA. Comedyserie. Afl. 65.  
20.30 Tien voor taal. Taalstrijd tussen Vlaamse en Nederlandse dichters.  
21.10 Hercule Poirot. Serie. Afl. 30: De jachtpartij.  
22.00 Op de koop toe. Consumentenmagazine.  
22.30 Kunst-zaken. Aansl.: Kwislijn.  
22.35 Vandaag/Sport.  
22.55 Programma van de S.O. Aansl.: Baraka.  
23.25-23.30 Coda. Erik van Ruysbeek leest: Overgang.

België/TV 2

18.55 Nieuws.  
19.00 Afrika. Afl. 4.  
19.30 Grenstad. Serie. Afl. 66.  
19.55 Now. Serie over de Rechten van de Mens. Afl. 6: Vythalingam Skandaram (GB).  
20.00 Programma van de Katholieke Televisie- en Radio-omroep.  
21.00 Ecologisch tuinieren. Serie. Afl. 12: December.  
21.30 Journaal/Sport. Aansl.: Baraka.  
22.00 Ariel. Finse speelfilm uit 1988 van Aki Kaurismäki. Met: Turo Pajala, Susanna Haavisto, Matti Pellonpää e.a.  
23.10-23.25 Sport extra: Tennis. ECC-toernooi in Antwerpen, samenvatting.

België/RTBF 1

12.30 Vacaturebank. 12.35 Gourmandises. (herh.). 13.00 Nieuws. 13.35 L'homme de la plaine, Amerikaanse speelfilm uit 1955. 15.15 Télétoernooi. 15.50 Autovision. 16.10 Autant savoir. 16.35 Clips à la Une. 16.40 Noubouba. 17.35 21 Jump Street. 18.30 Le jeu des dictionnaires. 19.00 Ce soir. 19.30 Journaal. 20.10 Chambre à part. Franse speelfilm uit 1989. Aansl.: Debat. 23.05 Laatste journaal. 23.30 Bourse. 23.35-23.45 Baraka.

België/Télé 21

14.00 School-tv. 15.50 Muzzy in Gondoland. 16.00 The lost secret. 16.40 Porte ouverte: Pensées et visions d'une tete coupée. (herh.). 17.10 Deutsch mit Viktor. 17.40 Noubouba. 18.30 Kapers op de kust. 19.00 Clips. 19.10 Le jeu des dictionnaires. 19.30 Journaal. 20.00 Document: Parures animales (2). 20.50 Sindbad. 21.20 Laatste nieuws. 21.35 Ouragan sur le Caine, Amerikaanse speelfilm uit 1954. 23.35-23.55 Ce soir.

TV 5

07.00 Nws. 07.40 Bienvenue en France. 08.00 Clin d'oeil. 08.05 Canadees Nws. 08.20 Nieuwsflits. Aansl.: Amnesty. 08.30 Sélection One world channel. 09.00 Continentales - Eurojournal. 10.00 Sous les draps, les étoiles. Canadese tv-film. (herh.). 11.30 Reportage Toto le héros. (herh.). 11.55-12.00 Nws. 16.05 TV5 infos. 16.10 Sept sur sept. (herh.). 17.15 Bonjour bon appétit. 17.40 Kim et Clip en Casimir. 17.55 Bienvenue en France. 18.10 Le jeu des dictionnaires. 18.30 Nws. 18.50 Clin d'oeil. 19.00 Carré vert. 19.30 Nws. 20.00 Redacteurs en chef. 20.30 Enjeux/le point. 20.55 Amnesty. 21.00 Nws. 21.30 Tous à la une. 23.00 Nws. 23.20-00.40 Bouillon de culture.

RAI UNO

06.00 Ochtend- en middagprogramma. 18.00 TG1 flash. 18.05 Fantastico bis. 18.40 Il mondo di quark. 19.40 Almannacco del giorno dopo. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.40 Noi uomini duri. 22.20 Alfred Hitchcock presenta. 22.45 TG1 linea notte. 23.00 Emporio rotocalco economico del TG1. 23.15 I Celti. 00.00 TG1 notte - Che tempo fa. 00.30 Oggi al parlamento. 00.40 Appuntamento al cinema. 00.50 Mezzanotte e dintorni.

BBC 1

07.00 Teletext. 07.30 BBC breakfast news (7.30-7.55 Business breakfast). 10.05 Kilroy. 10.50 Hot chefs. 11.00 News. 11.05 Playdays: The wild bird stop. (herh.). 11.25 Pinn's house, serie. (herh.). 11.35 Antiques roadshow gems. 12.00 News. 12.05 No kidding with Mike Smith, quiz. 12.30 People today. (13.00 News). 13.20 Pebble Mill. 14.00 News. 14.30 (TT) Neighbours, serie. 14.50 Going for gold, quiz. 15.15 Knots Landing, serie. 16.00 Betten than new, serie. 16.25 The Hogan family, serie. 16.50 Penny Crayon, serie. (herh.). 17.00 Harum Scarum, serie. 17.10 Quick draw McGraw, serie. 17.20 Watt on earth, serie. 17.35 (TT) Teenage mutant hero turtles, serie. 18.00 Newsround. 18.05 (TT) Blue Peter. 18.35 (TT) Neighbours, serie. (herh.). 19.00 News. 20.00 Wogan, talkshow. 20.30 Watchdog. 21.00 Telly addicts, quiz. 21.30 (TT) Lifesense, serie. 22.00 (TT) News. 22.30 Panorama, docs. 23.10 Cop Rock, serie. 00.00 (TT) The Victorian kitchen, serie.

(herh.). 00.30 Skillshop. (herh.). 01.00-01.05 Weerbericht.

BBC 2

09.00 News. 09.15 Westminster. 09.30 The Cumbria way, reportage. (herh.). 10.00 •• Overland stage raiders, Amerikaanse speelfilm uit 1938. 10.50 •• Old mother Riley in Paris, Engelse speelfilm uit 1938. 12.05 Growing places, serie. 12.10 Sounds like a Strad, doc. 12.40 Mosaic Trainers' week: Just the job. (herh.). 13.10 Recruitment, interviews. 13.50 Crosstalk at work. (herh.). 14.20 Forget-me-not-farm (herh.). 14.35 Play golf, cursus. (herh.). 15.00 News. Aansl.: Made by hand, doc. 15.15 Regionale programma's. 15.45 First eleven. (herh.). 16.00 News. Aansl.: (TT) Songs of praise for Advent Sunday. (herh.). 16.40 Flying's a wonderful thing, reportage. (herh.). 16.50 News. 17.00 Catchword, quiz. 17.30 Our house, serie. (herh.). 18.00 Behind the headlines, interview. 18.30 Film 91 with Barry Norman. (herh.). 19.00 (TT) Secret nature, serie. (herh.). 19.30 The fresh prince of Bel Air, serie. 19.55 Dance energy. 20.25 (TT) Open space, serie. 20.55 Prisoners of conscience, serie. 21.00 (TT) Nature. 21.30 (TT) Go towards the light, tv-film uit 1988. 23.00 KYTV, serie. (herh.). 23.30 Newsnight. 00.15 The late show. 00.55 Prisoners of conscience, serie. (herh.). 01.00 Behind the headlines, interview. (herh.). 01.30-01.40 Weerbericht.

Sportnet

08.00 Eurobics. 08.30 Paardesport. 09.30 NHRA Dragracer. 10.30 Eurobics. 11.00 Powersports int. 12.00 American College Football. 14.00 Rallysport. 15.00 Eurobics. 15.30 Motorsport. 16.00 Tennis. 17.30 World sport special. 18.00 Go. 19.00 American College Football. 20.00 Britse motorsport. 20.30 F1 GP films: Fast Company. 21.00 Langlaufen. 21.30 Boksen. 23.00 Spaans voetbal. 23.30 Rugby. 00.30-02.00 Rallycross.

Eurosport

14.00 Zeilen. (herh.). 14.30 Tennis, live. 15.00 Boksen. (herh.). 19.00 Eurofoot. 19.30 Eurosport news. 20.00 Tennis, live. 23.00 Voetbal. 00.00-01.00 Kick boksen.

Super Channel

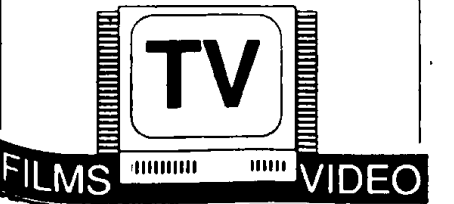
06.00 CNBC. 07.00 Daybreak. 09.00 News. 09.10 The mix. 09.30 Super shop. 10.00 Victory. 10.30 The mix. 11.50 Music news. 12.00 Super shop. 12.30 The mix. 13.00 Japan business today. 13.30 Wild America. 14.00 All mixed up!. 14.50 Music news. 15.00 Wanted. 16.00 On the air. 17.50 Music news. 18.00 Wyatt Earp. 18.30 Drama. 19.00 Comedy. 19.30 Inside edition. 20.00 Prime sport. 21.00 Survival. 21.30 France actualities. 22.00 News. 22.30 USA market wrap up. 22.45 Supersports news. 22.50 The Monday movie. 00.05 Europaal. 00.15 Music news. 00.25 Blue night. 00.55 Wanted. 01.55 The mix all night.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. 10.00 Paul King. 13.00 Simone. 16.00 Greatest hits. 17.00 Report. 17.15 At the movies. 17.30 News at night. 17.45 3 from 1. 18.00 Prime. 19.00 Yo! Raps today. 19.30 Dial MTV. 20.00 Ray Coles. 22.00 Greatest hits. 23.00 Report. 23.15 At the movies. 23.30 News at night. 23.45 3 from 1. 00.00 Rock block. 02.00 Kristiane Backer. 03.00-07.00 Night videos.

CNN

09.45 Newroom. 12.30 Business Morning. 13.30 Business day. 15.00 Larry King. 16.00 World day. 17.30 Crier and Co. 20.00 World business tonight. 21.00 The int. hour. 23.00 World business tonight. 23.30 Showbiz night. 00.00 The world today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King. 05.00 Showbiz today.



Duitsland 1  
15.03 Man spricht über Jacqueline. Melodrama van Werner Hochbaum uit 1937, met Wera Engels, Albert Schoenhals. Duits meisje trouwt met Franse diplomaat, maar raakt depressief.

Nederland 2  
20.20 Reckless. Rebelise tiener uit arbeidersmilieu wordt verliefd op zeer fatsoenlijk meisje. Dat vindt ze wel spannend. Liefde tegen de achtergrond van de wegwinnende staalindustrie in West Virginia, met Aidan Quinn en Daryl Hannah. In 1984 gemaakt door James Foley.

BRT 2  
22.05 Ariel. Zwarte komedie uit 1988, betekende de doorbraak van Fins wonderkind Aki Kaurismaaki. Werkloze mijnwerker trekt met een Chevrolet uit de Poolcircel naar Helsinki, ontmoet een vrouw en pleegt samen met een andere 'looser' een overval. Zeer somber allemaal, maar werkelijk van buitengewone klasse. Met Turo Pajala.



Aidan Quinn en Daryl Hannah in 'Reckless'. (Nederland 2 - 20.20 uur).

RTL4

22.05 Oh God! Merkwaardige komedie van Carl Reiner uit 1977. Countryzanger John Denver speelt een winkelbediende die een brief krijgt van God, om eens te praten. Hij gaat op het aanbod in en krijgt

te horen dat deze het goed maakt. Waarna Denver zich ontpopt als modern apostel. Ook met George Burns.

Super Channel

22.50 Molly and me. Komedie uit 1945 van Lewis Seiler, met Gracie

Fields en Monty Woolley. Huisdokter pakt haar werkgever eens flink aan.

Duitsland 1

23.00 Alouette je te plumerai. Oude man met hartkwaal beweegt jong stelletje er toe hem in huis te nemen, met de belofte dat zij alles zullen erven. Dan blijkt hij kerngezond en straatarm. In 1988 gemaakt door Pierre Zucca, met regisseur Claude Chabrol in de hoofdrol.

Duitsland 2

23.45 House of Wax. Griezelfilm van Andre de Toth uit 1953, met Vincent Price als engerd die de collectie van zijn wassenbeeldenmuseum op geheel eigen wijze samenstelt.

RTL plus

24.00 Inginochiati straniero. Hopeloze spaghettiwestern uit 1970 van Demofilo Findani, met Hunt Powers. Verhaal verwijt volledig achter buskruitdampen.

RTL4

0.15 Cease fire. Mislukte film over een Vietnamveteraan en zijn syndroom, dat zijn gezin radeloos maakt. Wordt pas uitgebracht toen hoofdrolspeler Don Johnson bekend werd met Miami Vice. In 1984 gemaakt door David Nutter. Ook met Lisa Blount.

Radio 1

7.07 NCRV's Hier en nu (7.30 Nws). 8.53 Word onderweg. 9.05 NCRV's Hier en nu, vervolg (12.30 Nws. en 12.55 Meded. t.b.v. land- en tuinbouw). 13.45 Kerk vandaag. 14.05 Veronica nieuws. 14.30 Nws. 19.04 Veronica Sportradio. 20.04 Klasse. 21.04 KRO's Jazz connection. 22.04 Op de eerste rang. 22.50 Boekenwijsheld. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Easy listening. 0.02 AVRO Nachtdienst. 5.02 Van nacht naar morgen. 6.02-7.00 Sugar in the morning.

Radio 2

7.04 Maat in de morgen (8.04-8.15 TROS acties). 9.04 TROS gouden uren. 11.04 Nederlandse artiesten. 13.04 TROS Aktie. 13.15 Gewoon Anne. 15.04 Thank you for the music. 16.04 Open huis. 16.57 EO Metterdaad hulpverlening. 17.04 Het leeuwendael. 18.04 Tijden. 18.25 Hello Nederland. 18.50 De grabbelton. 19.04 Waar waren we ook al weer. 19.20 De besten van orkesten. 19.35 Helmeleed. 20.04 Van U wil ik zingen. 20.40 Ronduit radiaal. 21.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3

6.02 Een goed begin. 9.04 Arbeidsactiviteiten. 11.04 Roulette. 12.04 Een broedje met... 14.04 Popop radio. 16.04 Noord-Zuid. 16.05 Westeren. 18.04 De avondspits. 19.04 Grote prijs-journaal. 19.07 Het stenen tijdperk. 20.04 For those who like to groove.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Aubade (8.00 Nws). 9.30 Daar word ik stil van. 10.00 KRO-Klassiek. I. Pianomuz. II. Capriccio Ens. 12.00 in antwoord op uw schrijven. 13.00 Nws. 13.02 KRO-Klassiek. Altona, opera van Marais. Les Arts Florissants o.l.v. William Christie met sol. 16.00 Zin in muziek. 17.00 Richard Strauss. 18.00 Nws. 18.02 De Klassieken: Ernest Chausson. 19.00 De VARA-matinee. Adriana Lecocquer, opera van Cilea. Radio Symf. Ork. en Gr. Omroepkoor o.l.v. Henry Lewis met sol. (20.00 Nws). 22.00 Jazz op vier. Ad Bos. 23.00-24.00 Het zout in de pap.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. IKON: 8.30 IKON vroeg 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Vasteland. RVU. 9.30. Grens-gevalen. 10.00 Faktor 5. 12.00 Nws. 12.02. 13.00 Nws. 13.10 Faktor 5, met om 14.30 Gesproken portret. 15.00 Faktor 5. 16.00 Andere tijden. 16.30 Verhaal. 17.00 NOS-late. 17.30 Start. 17.55 Meded. en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Even muziek. P.P. 18.20 Uitzending van de PvdA.

België/Radio 2

06.00 Nieuws. 6.05 De Gouden Geeuw. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Loto-uitslagen. 8.10 Het vliegende tapijt. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. 10.05 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Pluche en plustiek. 14.00 De eerste dag. 16.00 Vooruit achteruit. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hétrevue. 20.00 Slowmo. 21.00 Knebel. 22.00 Nieuws 22.05 Manoeuvres in het donker. 23.30-06.00 Nachtradio.

radio

België/BRF  
06.35 Radioluistert. 07.15 Wunschklok. 07.45 Agenda. 8.30 Besinnelijke Woede. 9.10 Musiekpres. 10.00 Gut aufgeleigt. 12.00 Musik bei Tisch (om 12.00 en 12.15 agenda). 13.00 Frischluft. Volksmuziek. 14.05 Schuit-funk. 14.20 Musikzeit heute. Operette & Musical. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. US-charts. 17.05 Oudekliek. 18.00 BRF Aktuell. 18.40-20.05 Jazz.


RTL Radio

0.40 Frischluft. Voor vroege vogels. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Radio Sport. Muziek en actualiteiten. 12.00 RTL-Mittag. 14.00 RTL-Radio Cafe. 16.00 Feest-rabed. 18.00 Nieuws aus Kiro. Video und Musik. 21.00 Je t'aime. 24.00-04.00 Radio-Nacht.

WDR 4

04.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenbulletin. (8.00 Nachrichten). 9.05 Der Musikpavillon. (10.00 Nachrichten). 12.00 Nachrichten. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgeleigt. (13.00 Mit-menschen). 14.00 Nachrichten. 14.05 Sachwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Funf. 17.07 Musik-Express. (18.00 Nachrichten und Wetter). 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kuddamm. 21.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtpress.





**95-78-45-081**

# 'n Bank waar ze weten hoe u heet? *Bestaat.*

Als u een rekening bij de SNS bank hebt, hoort daar vanzelfsprekend een rekening-nummer bij. Maar dat betekent niet dat u voor ons een nummer bent. Integendeel.

U mag van de SNS bank een persoonlijke en respectvolle benadering verwachten. En inderdaad, wanneer u geregeld bij ons binnenloopt, dan weten de mensen achter de balie al gauw wie u bent. Dat is geen kwestie van extra geheugentraining. Het is een mentaliteit.

Die mentaliteit komt u ook tegen wanneer u een advies wilt hebben of iets wilt weten. We nemen de tijd voor u, proberen ons in te leven in uw situatie. Om vervolgens met een gedegen antwoord of oplossing te komen.

Dat is mogelijk door de opzet van onze organisatie: de kantoren kunnen en mogen steeds meer zelf afhandelen. Dus u hoeft niet steeds te wachten op de beslissing van een hoofdkantoor waar men u niet kent.

De beste manier om dat alles te toetsen is gewoon naar een van onze kantoren te stappen. Die zijn gevestigd in vrijwel het gehele noorden, midden, oosten en zuiden van Nederland, van Groningen tot Maastricht en van Enschede tot Bussum.

We geven u dan graag een indruk van het brede scala diensten van de SNS bank voor zowel zakelijke als particuliere cliënten. En van datgene wat we voor u kunnen doen.

**SNS bank**

*We doen 't graag beter dan goed.*



Taktiek De Mos en Haan dodelijk voor Belgische topper

# Armoede regeert in Brussels voetbalpaleis

DOOR FRED SOCHACKI

BRUSSEL - Maten zullen het wel nooit worden Aad de Mos en Arie Haan. De ruwe klant met zijn Haagse bluf en de welbekende voetbalvip in maatkostuum. Zaterdagavond eindigde de confrontatie in een 0-0 gelijkspel in het Constant Vanden Stock-stadion. Vandaar dat de animositeit tussen beide Nederlandse veldheren op een steenworp afstand van Waterloo beperkt bleef tot wat tandengeknars. Anderlecht was hard aan een pauze toe en Standard te onervaren om de vermoeidheid bij de tegenstander uit te buiten, was het resumé. Geen overtuigende redenen om naar elkaar uit te halen. Dus werd in de omstandigheden waarin de 'grasmat' verkeerde een gemeenschappelijke vijand gezocht en gevonden.

Als de supporters al - naar goed Vlaams gebruik - met hun witte zakdoekjes zwaaiden, gebeurde - dat enkel om het condens van de ramen van de talrijke vip-loges te verwijderen. De fans buiten raakten warm door de koud van het duel. Op die ene gebakkerde Luikenaar na. Die werd dan ook naar goed Belgisch gebruik stevig afgerost door een klein onderdeel van de overdreven politiemacht.

## Middencirkel

Anderlecht-Standard, de onvervalste Belgische topper, kreeg geen moment de kans om op te bloeien in iets moois. Daarvoor hadden De Mos en Haan wel zorggedragen. De Anderlecht-trainer, die geen kans voorbij laat gaan om uit te halen naar de verdedigende instelling die hij wekelijks aantreft bij de opponent, opereerde zelf slechts met één spits. Arie Haan vindt de praatjes van De Mos gezeur en had, althans in de aanloop naar de intentie Anderlecht 'aan te pakken'. In het Brussels voetbalpaleis bleek alle bravuur verschrompeld tot anderhalve aanval. De topper speelde zich daarom dan ook voornamelijk rond de middencirkel af en dreigde het wedstrijdtonel zich plots te verleggen, werd de initiatiefnemer genadeloos onderuit gehaald.

## Kopstoot

Een logisch gevolg was het nagevoelde ontbreken van doelrijke kanalen, laat staan doelpunten. Twee keer kwam Anderlecht in de juiste positie via Marc Degryse. Zijn schot werd naast en de kopstoot later werd door Gilbert Bodart gestopt. Standard had in Marc Wilmots de grote verkwalter. Hij miste eveneens twee keer het doel.

Het veld liet geen beste wedstrijd toe," praatte Johnny Bosman de trainers na. De opvolger van John van Loen (Bosman wordt, evenals zijn voorganger, slechts in staat geacht de laatste minuten in een duel een bijdrage te kunnen leveren) laat zich niet van de wijs brengen door zijn huidige positie binnen de groep. Althans dat beweert hij. "Ik ga door zoals ik nu bezig ben. Ik zit op de goede weg en laat me door niets van de wijs brengen." Kritiek op de coach, daarvoor is het geduld kennelijk nog niet genoeg op de proef gesteld. De vraag waarom in een moeilijk scorende topclub slechts een spits wordt opgesteld,

## Lichte blessure Ruud Gullit

AMSTERDAM - Ruud Gullit heeft zich met een lichte blessure bij het Nederlands elftal gemeld. De aanvoerder van Oranje verkeerde zondag in de wedstrijd van zijn club AC Milan tegen Inter (1-1) een spiertje in zijn rug. Hij speelde het duel wel uit. Gullit zei erop te rekenen op tijd te zijn hersteld. Gullit kreeg van de medische staf van AC Milan medische bijstand. Samen met Van Basten en Rijkaard vertrok hij onmiddellijk na de derby in San Siro naar Amsterdam.

ALUMINIUM LUIFELS  
**LETRO**  
LICHTREKLAME  
SUSTEREN  
04499-1833

wordt beantwoord met schouderophalen.

Frans van Rooy, bij gebrek aan beter door de aanwezige Nederlandse pers al snel opgewaardeerd tot man van de wedstrijd, begint zijn bevingen al even origineel. „Een vreselijk veld." Om vervolgens met wat meer gevoel voor realiteit tot de kern van het mislukken van de topper door te dringen. „We zijn te bang geweest. We hadden de bal veel langer in eigen gelederen kunnen en moeten houden." In weerwil van De Match zaterdagavond, beweert de spelverdeler dat „de toeschouwers in Luik in geen jaren zo'n goed voetbal hebben gezien." Arie Haan is er uiteraard als de kippen bij om een dergelijke opmerking te onderstrepen en probeert in een adem eventuele kritiek in de toekomst voor te zijn. „We hebben op dit moment iets moois. Alleen is het nog te jong. Te onervaren." Aad de Mos schampert: „Ik kan me hun vreugde over dit gelijkspel wel voorstellen. Het is immers al vele jaren geleden dat Standard bij Anderlecht een puntje weghaalde."



• Een van de zeldzame keren dat Anderlecht in de buurt van het Standard-doel komt. Luis Oliveira kopt

Foto: DRIES LINSSEN

Michels aan vooravond van zijn laatste kwalificatie-interland

# 'Als Oranje zich niet plaatst zijn we EK niet waard'

Van onze verslaggever

AMSTERDAM - Pieter Huistra heeft het Oranje-hart op de goede plaats. Of hij derhalve bij bondscoach Rinus Michels een streepje voor heeft, is vers twee. De mooie linksbuiters van Glasgow Rangers liet zijn club vorige week weten dat hij de voorkeur gaf aan Griekenland-Nederland, woensdagavond in Thessaloniki, boven de Schotse topper tegen Aberdeen. Manager Walter Smith passeerde hem daarop zaterdagmiddag prompt voor de ontmoeting tegen Motherwell.

Huistra loopt een gerede kans dat hij toch in de laatste kwalificatie-interland voor het EK '92 in Zweden weer op de bank zit. Net als anderhalve maand geleden in Rotterdam tegen Portugal. Toch al niet geharmoniseerd van een speelwijze met klassieke buitenspelers, pasten de late geluiden vanuit de spelershoek prima in het straatje van de bondscoach. Prompt liet hij het Ajax-concept los en bleven Van 't Schip en Huistra op stal. „De tactische rijpheid en nuchterheid zijn de laatste tijd wat beter geworden," sprak Michels gistermorgen net iets te zelfvoldaan.

Na de magere en kwaliteitsarme winst op de Portugezen (1-0) zag Michels weinig reden de selectie te wijzigen en voegde hij slechts één nieuweling (Feyenoorder Peter Bosz) toe aan de groep als vervanger van de rebellerende Van 't Schip. Of dat ook voor het team geldt, wil de bondscoach per traditie niet kwijt. Toch zou het niet eens verbaasend als Bosz woensdag zijn Oranje-debuut maakt. „Het is een speler," prijst Michels de Feyenoorder, „die op het middenveld op verschillende posities kan spelen en die binnen het collectief uitstekend werk levert."

## Concept

Dat kan de laatste weken van Erwin Koeman niet gezegd worden. „Wij brengen elf spelers in het veld, van wie wij denken dat zij het karwei kunnen klaren." Daar is Michels dan ook bondscoach voor. Hij bestrijdt de vuur en te zwaard dat er gesleuteld is aan het concept. „Dat is niet veranderd, alleen de organi-



• Rinus Michels instrueert de kersverse 'buitenlander' Jan Wouters.

satie en de taakverdeling is nu wat anders. Het gaat er nog steeds om dat wij het initiatief zoeken en op zoek gaan naar belangrijke doelpunten." De bondscoach deelt de publieke opinie dat Oranje het niet waard is er in Zweden bij te zijn 'als we woensdag de kwalificatie niet veilig kunnen stellen'. Er komt volgens hem echter meer om de hoek kijken. „De internationale voetbalwereld verwacht van de bekerhouder dat we ons heel duidelijk kwalificeren. Dat is gewoon de realiteit. Net als dat gold voor Duitsland tegen België. We zullen daarom op de winst moeten spelen. En dat gaan

we dus ook doen. Als de wedstrijd afgelopen is, kan het echter best zijn dat we heel blij zijn met een gelijk spel. Dat is echter niet het uitgangspunt." Toch is het volgens Michels allemaal gemakkelijker gezegd dan gedaan. Ondanks het feit dat de kansen van Griekenland na het verlies (1-0) van anderhalve week geleden in Portugal vrijwel nihil zijn. Alleen in theorie kunnen de Grieken het Nederlands elftal nog de pas afsnijden. Dan zal er allereerst van Oranje gewonnen moeten worden en vervolgens eind december met een nulletje of acht van Malta. Daar houdt zelfs Michels niet meer

## Arnesen nadert tuchtcommissie

Van onze sportredactie

ZEIST - Jaap Bontenbal, lid van het bestuur betaald voetbal, verwacht dat de tuchtcommissie op korte termijn zal worden gevraagd een uitspraak te doen in de zaak-Arnesen. De 'elftal-leider' van PSV is door de trainersvakbond beschuldigd

van illegaal werk; hij fungeert bij de landskampioen als trainer zonder een enkel diploma te hebben, stelt de vakorganisatie.

Al op 17 september stuurde de VVON het dossier-Arnesen naar de KNVB, compleet met verslagen van ooggetuigen die Arnesen bij PSV hadden zien trainen.

Einde deze week zal vice-voorzitter mr. Eric Vilé van de sectie betaald voetbal beslissen of de tuchtcommissie daadwerkelijk wordt ingeschakeld.

## Dode bij volleybal in Heel

HEEL - Enkele minuten na het begin van de volleybalwedstrijd VC Heel 3-Voluntas 4 zaterdagmiddag in de sporthal in Heel werd thuisclub-wisselspeler: Guus Spee (41) door een hartaanval getroffen. Medische hulp mocht niet meer baten. Hij was jarenlang NeVoBo-scheidsrechter.

Voor VC Heel zou hij afgelopen zaterdag zijn eerste competitiewedstrijd in dit seizoen spelen. Spee had met de rest van het team de warming-up gewoon meegemaakt en zat als enige wisselspeler op de bank.

## Koeman uit veld gestuurd

MADRID - Ronald Koeman is zaterdag in de 45ste minuut van het duel van Barcelona tegen debutant Albacete naar de kleedkamer gestuurd, niet om te rusten, maar om er te blijven. De Nederlandse international kreeg van scheidsrechter Lopez Nieto een rode kaart wegens het onderuit halen van de doorgebroken Olie-

te. Behalve Koeman verloor het keurkorps van Johan Cruyff ook een punt. Op het door de regen bijna onbespeelbaar geworden aardappelveld van Albacete werd het 1-1.

Hoewel de Catalaanse ploeg voor de tweede keer binnen een week tot tien man werd gereduceerd - in het Europa Cup-duel tegen Spartak Praag kreeg Amor rood - veranderde het spelbeeld niet. In de tweede helft domineerde Barcelona zelfs.

Richard Witschge kwam in de 53ste minuut Stoitsjkov afllossen. afllossen. Real Madrid maakte geen fout. De ploeg uit Madrid versloeg Espanol gemakkelijk met 5-1.

## 20.000 gulden extra voor internationals

AMSTERDAM - Als het Nederlands elftal zich woensdagavond via een gelijkspel of een overwinning kwalificeert voor de eindronde van het Europees kampioenschap, ontvangen de Oranje-spelers een extra-premie van 20.000 gulden per man. Voorwaarde is wel dat ze in vijf

van de acht kwalificatiewedstrijden hebben meegespeeld of bij de selectie hebben gezeten. Ook kledingssponsor Lotto doet een duit in het zakje. Bij kwalificatie mogen de spelers 150.000 gulden onder elkaar verdelen. Voor de acht kwalificatieduels gold, ongeacht het resultaat, een premie van 4000 gulden per man. Alleen Danny Blind en Marco van Basten waren tot dusver in alle kwalificatiewedstrijden van de partij. Blind miste geen minuut. Van Basten liet zich in de thuiswedstrijd tegen Finland twaalf minuten voor tijd vervangen.

Duel AC Milan-Inter eindigt in gelijkspel

## Nederlands trio heerst in Italiaanse derby

Van onze verslaggever

MILAAN - Mistflarden en de geur van kastanjes zijn al sinds de dagen van Faas Wilkes en Nils Liedholm de onontbeerlijke ingrediënten voor een goede derby in Milaan. Gisteren waren de omstandigheden ideaal voor een boeiende Inter-Milan, de 21ste in de reeks. San Siro was al weken uitverkocht (een recept van 4,7 miljoen gulden), dus zag het stadion weer blauw/zwart en rood/zwart. Maar toen de rookwolken van het vuurwerk en de voorpubliciteit waren opgetrokken zagen de 82.000 toeschouwers een harde (42 overtredingen en zeven gele kaarten) en vooral emotionele wedstrijd, die zonder goed voetbal in een gelijkspel eindigde (1-1).

opende de oud-Ajacië score in deze tweestrijd (1-0). Met deze treffer staat hij bovenaan op de topscorerslijst met acht treffers.

Stefano Desideri zou in de tweede helft het duel een ander aanzien geven. In de tiende minuut na de rust stond hij aan de basis van de gelijkmaker. Een voorzet van hem werd door Costacurta verkeerd beoordeeld en uiteindelijk door Klinsmann afgestraft (1-1). De blonde Duitser had sinds mei niet meer gescoord en maakte in zijn vreugde een halve eronde. Inter had de zegen voor het grijpen, want in de achterhoede toonde Milan zich zeer kwetsbaar. Tot teleurstelling van hun tifosi sloeg de blauwzwarte motor spontaan af en koersten beide ploegen op een voor Milan aanvaardbare remise aan.

## Franse voetballer gearresteerd

MARSEILLE - De Franse beroepsvoetballer Patrice Marquet is met dertig andere personen gearresteerd op verdenking van grootscheepse fraude met dure auto's. De speler van Toulon zou deel uitmaken van een bende, die de verzekering tilde door als gestolen opgegeven auto's in Algerije van de hand te doen. De zaak kwam aan het licht toen een met Marquet bevriende douanebeambte de BMW van de middenveldster van de controle herkende. De bestuurder kwam de douanier onbekend voor, waarna hij meende dat het luxe vervoermiddel gestolen was.





## scorebord

## eredivisie

Volendam - Den Haag	0-0
Groningen - Utrecht	2-0
De Graafschap - VVV	1-0
PSV	16 11 5 0 27 38 - 17
Feyenoord	17 10 6 1 26 24 - 9
Ajax	16 10 3 3 23 36 - 10
FC Twente	17 8 5 4 21 32 - 20
Vitesse	17 7 6 4 20 24 - 15
Sparta	16 6 7 3 19 27 - 26
Roda JC	17 7 5 3 19 23 - 21
Groningen	16 6 6 18 24 - 17
FC Utrecht	17 5 8 4 18 19 - 17
RKC	17 5 6 6 16 31 - 29
Volendam	17 5 5 7 15 16 - 18
SVV Dordr	17 4 7 6 15 16 - 21
Willem II	16 5 3 8 13 25 - 38
Den Haag	17 4 5 8 13 17 - 24
Fortuna S	17 2 7 8 11 13 - 36
Graafschap	17 1 8 10 16 - 28
VVV	17 3 3 11 9 15 - 30
VVV	16 1 5 10 7 14 - 34

**Vrijdag, 20.00 uur**  
Fortuna Sittard - MVV

**Zaterdag, 19.30 uur**  
De Graafschap - RKC

**Zondag, 14.30 uur**  
Roda JC - VVV  
Utrecht - PSV  
Twente - Feyenoord  
Sparta - Volendam  
Ajax - Vitesse  
Den Haag - SVV Dordrecht '90

## eerste divisie

NEC - NAC	3-1
Wageningen - RBC	1-1
AVV Den Bosch - Emmen	1-1
BZ - Cambuur L.	0-1
Haarlem - Zeeland	3-2
Excelsior - Go Ahead Eagles	2-0
Heerenveen - Go Ahead Eagles	5-2
Veendam - Eindhoven	0-0
Helmond Sport - TOP	2-2

Cambuur L.	20 11 4 5 26 36 - 27
Telstar	20 10 5 5 25 53 - 35
Heerenveen	20 11 3 6 25 42 - 29
Haarlem	20 10 4 6 24 32 - 31
NAC	20 9 5 6 23 34 - 24
RBC	20 9 5 6 23 34 - 26
Den Bosch	20 9 5 6 23 34 - 27
Wageningen	19 9 4 6 22 22 - 19
AZ	20 8 5 7 21 37 - 27
GA Eagles	20 8 5 7 21 34 - 30
Heracles	20 7 7 6 21 34 - 30
NAC	18 7 6 5 20 31 - 25
Veendam	20 8 3 9 19 26 - 31
FC Zwolle	20 6 6 8 18 28 - 32
Excelsior	20 8 2 10 18 41 - 46
Eindhoven	19 5 7 7 17 23 - 30
Emmen	20 5 7 8 17 20 - 33
TOP	19 3 6 10 12 22 - 33
Helmond Sp	19 4 11 12 26 - 43
Zeeland	20 2 3 15 7 20 - 46

**Heracles, Cambuur en GA Eagles**  
**periodekampioenen**

**Zaterdag, 19.30 uur**  
NAC - RBC  
Emmen - NEC  
Cambuur L. - Wageningen  
Excelsior - AZ  
Go Ahead Eagles - Zwolle  
Eindhoven - Heracles  
Helmond Sport - Veendam  
TOP - Heerenveen  
**Zondag, 14.30 uur**  
Zeeland - BVV Den Bosch  
Telstar - Haarlem

## vierde periode

AZ	2 2 0 0 4 7 - 1
RBC	2 2 0 0 4 3 - 1
Telstar	2 1 1 0 3 5 - 1
Emmen	2 1 1 0 3 4 - 1
Veendam	2 1 1 0 3 2 - 0
Eindhoven	2 1 1 0 3 2 - 1
Heerenveen	2 1 1 0 3 2 - 1
NAC	2 1 0 1 2 5 - 4
Excelsior	2 1 0 1 2 5 - 4
NEC	2 1 0 1 2 4 - 3
Den Bosch	2 0 2 0 2 4 - 4
Heracles	2 0 2 0 2 1 - 1
Haarlem	2 1 0 1 2 5 - 7
FC Zwolle	2 1 0 1 2 2 - 1
TOP	2 0 1 1 1 2 - 4
Cambuur L.	2 0 1 1 1 4 - 7
Helmond Sp	2 0 1 1 1 3 - 6
GA Eagles	2 0 1 1 1 2 - 5
Zeeland	2 0 0 2 0 2 - 6
Wageningen	2 0 0 2 0 0 - 4

## scoreverloop

**EREDIVISIE**  
**Volendam - Den Haag 0-0.** Scheidsrechter: Reygwart. Toeschouwers: 2650.  
**Volendam - Zeeburgse SC 2-0.** Scheidsrechter: Sier. Pastoor, Binken en De Leeuw; Steur, Buchaard (5), De Freitas en Berghuis.  
**Den Haag:** Stam; Purvis, Otto, Gentile en Edmund Vriesde; Anton Vriesde, Lems, Valk en Van Eykeren; Schellevis en Torken (74, Danden).  
**Groningen - Utrecht 2-0 (1-0).** 13. Van Duren 1-0, 90. Roossien 2-0 (strafschop). Scheidsrechter: Uilenberg (46. T. van Dijk). Toeschouwers: 13.804.  
**Groningen:** Lodewijks; Holband, Zygmantovist en Wilson; Boekweg, Van Duren, Oldj Riekernik, Drent en Roossien; Meijer en Djurovski.  
**Utrecht:** Van Ede; Liesdek, De Kock en Van der Meer (67. Cooke); Van der Net, Roest, Oosterhuis, Bijn en Plugboer; De Kruyff (64. Lundenaar) en Smolarek.

**EERSTE DIVISIE**  
**NEC - NAC 3-1 (1-0).** 32. Van Wonderen 1-0; 47. Aalbers 2-0, 47. Lambers 2-1; 86. Glatias 3-1. Scheidsrechter: Wegereef. Toeschouwers: 2400.  
**Wageningen - RBC 0-1 (0-0).** 64. Mutsaers 0-1. Scheidsrechter: Van der Neut. Toeschouwers: 1550.  
**BVV Den Bosch - Emmen 1-1 (1-0).** 38. Lasina 1-0; 85. Scherpen 1-1. Scheidsrechter: Kloege. Toeschouwers: 1600.  
**Heracles - Telstar 1-1 (0-0).** 49. Dikken 1-0; 60. Hoop 1-1. Scheidsrechter: Houben. Toeschouwers: 2100.  
**Haarlem - VVV Zeeland 3-2 (2-0).** 4. Keur 1-0; 13. Pocorni 2-0; 48. Pocorni 3-0; 73. De Rijke 3-1; 82. Stokmans 3-2. Scheidsrechter: Theelen. Toeschouwers: 1162.  
**Heerenveen - Go Ahead Eagles 5-2 (1-0).** 2. De Jong 1-0; 53. Camataru 2-0; 56. Camataru 3-0; 64. Buismann 3-1; 79. Camataru 4-1; 82. Scheepers 4-2; 90. Gouloze 5-2. Scheidsrechter: Brekman. Toeschouwers: 8000.  
**Veendam - Eindhoven 0-0.** Scheidsrechter: Van Haften. Toeschouwers: 2100.  
**Helmond Sport - TOP 2-2 (0-0).** 68. Wubben 0-1; 80. Mommers 1-1; 83. Mommers 2-1; 89. Berens 2-2. Scheidsrechter: Lambers. Toeschouwers: 900.  
**AZ - Cambuur 4-1 (2-1).** 1. Cruden 0-1; 20. Van Roon 1-1; 23. Van Roon 2-1; 66. Van Roon 3-1; 82. Den Turk 4-1. Scheidsrechter: Janssen. Toeschouwers: 3448.

## topscorers

**EREDIVISIE**  
1. Bergkamp (Ajax) 15; 2. Decheiver (RKC), Mulder (Twente) 11; 4. Kieft en Kalusha (PSV) 8; 6. Clayton (Volendam), Loeffen (Vitesse), De Boer (Twente), Boogers (Fortuna S), Smolarek (Utrecht) 7; 11. Ellerman (PSV), Koolhof (De Graafschap), Brands (RKC), Meijer (Groningen), Damascuin

## Leconte en Forget zorgen voor daverende tennissurprise tegen VS

## Daviscup met Franse slag

LYON - Vijftig jaar na dato beschikt Frankrijk weer over een generatie tennismusketiers. Drie in getal. Eén die met aangetrokken teugels de emoties van zijn landgenoten bereed, één die pas na de winnende klap scheen te beseffen wat hij had aangericht en één wiens gelaatsuitdrukking alle ups en downs weerspiegelde. Een ongelijk, maar schitterend drietal, van wie er twee speelden en de derde leed, genoot en wiens single Saga Africa van de album Black and What in een mum van tijd de plaatselijke hitlijst bestormde.

De grootste verdienste van Yannick Noah was dat hij Henri Leconte en Guy Forget zijn vertrouwen schonk en zelf aan de zijlijn bleef. Frankrijk en zijn musketiers vierden het winnende punt, dat Forget tegen Pete Sampras binnenbracht, met een polonaise, die zo uitliep, dat de laatste partij tussen Leconte en Agassi werd geschrapt en 3-1 de eindstand werd.

Een sensationele uitslag ongetwijfeld. Met ATP-wereldkampioen Pete Sampras, showbink André Agassi en Flach/Seguso; het op één na sterkste dubbel ter wereld leek de Amerikaanse Daviscup-aanvoerder Tom Gorman de beste troeven in handen te hebben.

Maar Noah had de durf een geheim wapen in te zetten: Henri Leconte, nauwelijks hersteld van een derde hernia-operatie en geforceerd vijftien kilo overgewicht kwijtgeraakt, sloeg vrijdag al het zelfvertrouwen zoek van de in de Daviscup debuterende Sampras. De echo van die klap dreunde zondag door, toen Forget - zelf op de eerste dag kansloos gelaten door Agassi - het opnam tegen diezelfde Sampras.

Inmiddels was de situatie sterk gewijzigd. Forget en Leconte hadden in het dubbel met 6-1 6-4 6-6 6-2 gewonnen van de Olympische kampioenen Flach/Seguso en Frankrijk aan een voorsprong van 2-1 geholpen.

## Van Horne stuit op taai Brunssum

Van onze correspondent  
MAARTEN MARRÉS

**HULSBERG - Tennisclub Van Horne** heeft het in de tweede wedstrijd van de Hans Schafer wintercompetitie tegen Brunssum heel wat moeilijker gehad dan het vooraf verwachtte. „Vandaag krijgen we het niet moeilijk.

Om de dames een beetje op te peppen heb ik hen op 'n artikel in de krant gewezen, waaruit op te maken is dat we het wel eens moeilijk zouden kunnen krijgen. We hebben er eens vrolijk om gelachen.” De uitslag werd weliswaar 5,5-2,5 voor Van Horne, maar van de drie punten die de dames konden binnenhalen, verloren ze de helft.

Van Horne liep met die uitslag een half punt weg van de nummer twee SLTC. De Sittardenaars wonnen met 5-3 van Kerkrade. De nieuwe Sittardse aanwinst Maurice Friebe was de enige die zijn single (tegen Bob Wiertz) niet in winst kon omzetten.

In de afdeling A leverden de beide wedstrijden duidelijke winnaars op. GTR/NIP, de lijstaanvoerders, stonden tegen Brunssum geen punt af. Nieuwenhagen stond 'een half puntje (7,5-0,5) af aan Kimbria.

## Nijsen

**JOHANNESBURG - Tom Nijsen** en Cyril Suk moesten het in de halve finale opnemen tegen de Zuidafrikanen Stefan Kruger en Danie Visser. Na de moeizame overwinningen in de eerste rondes waren ze niet meer in staat de winst naar zich toe te trekken: 6-3, 7-6.

**ALMERE -** Ook het derde toernooi van het Audi circuit heeft Rogier Wassen in de categorie tot en met 16 jaar gewonnen. Deze keer was weer John van Lotum de tegenstander in de finale (1-6 6-1 6-1). Wassen heeft hiermee aangegeven dat hij de sterkste jeugdspeler van dit moment in Nederland is.

Na vier eenvoudige twee sets zeges, waarbij hij in de kwartfinale won van Ruud Boesten uit Geleen (6-0, 6-4), kwam het op een reprise van de twee voorgaande keren. Sjeng Schalken bleef weer in de halve finale steken. Deze keer schakelde van Lotum hem uit met de cijfers 6-5, 1-6, 6-3.

Van tevoren was Guy Forget de spil geweest, waar alles in „Yann's Band” om draaide. Hij won de eerste set pas in de tiebreak (8-6) nadat hij bij 5-4 twee setpoints op de service van Sampras had gemist. De Amerikaan leek zich te herstellen, maar na de gewonnen tweede set, leek het net voor hem een obstakel dat met de minuut hoger werd. Om niet te spreken van het enthousiasme van de Fransen, dat angstwekkende vormen aannam en hem leek te intimideren als een schooljochie.

In de laatste game had Sampras nog twee breekpunten op de service van Forget, maar toen die waren weggevoerd, belandde de Amerikaan bij een laatste jacht op de bal als een hoopje vuil in één van de hoeken van het stadion. Ook Forget kwam languit op de vloer terecht.

Bij hem konden de benen de vreugde niet dragen. Maar het duurde slechts enkele seconden of de andere musketiers droegen hem in triomf door de zaal. Van die andere musketiers uit de twintiger jaren Henri Cochet, Rene Lacoste, Jacques Brugnon en Jean Borotra keek laatstgenoemde glimlachend toe, hoe de nieuwe generatie de bühne veroverde.

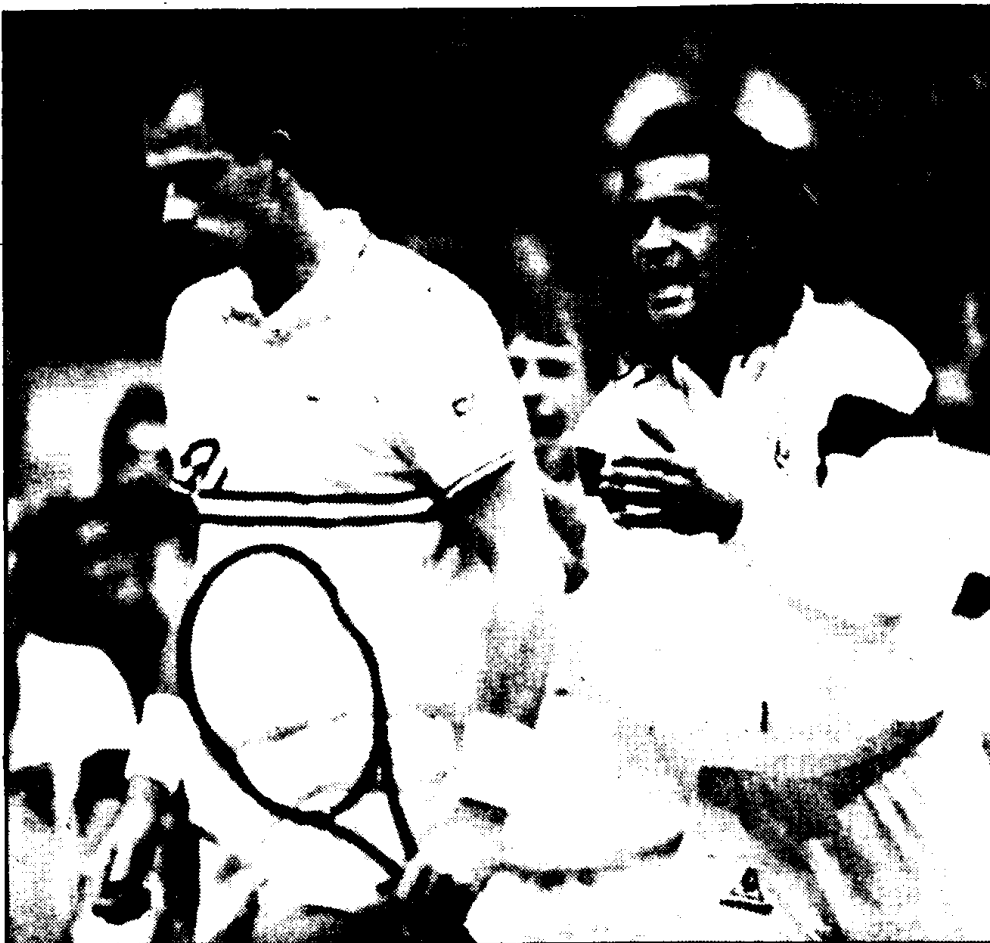
## Landskampioen kansloos in Geleen

## Meetpoint/Eaters sluipt naar de top

Van onze correspondent  
THEO KEYDENER

**GELEEN -** Via de 7-3 (2-1, 2-1, 3-1) thuiszege op landskampioen Utrecht, heeft Meetpoint/Eaters aansluiting bij de koplopers bewerkstelligd. De Limburgers verkeren in een puike vorm en deelden de laatste weken klappen uit aan de titelkandidaten Rotterdam, Tilburg en Utrecht. Het resultaat van beide ontmoetingen tegen Utrecht bracht Meetpoint/Eaters op de tweede plaats.

Puur op basis van conditie en het hechte collectief maakte de thuisclub gisteren tegen Utrecht de dienst uit. Grote aanjager achter de ploeg is coach Stewart, hij liet zich in de euforie van de winst zelfs even meeslepen. „Een goed team” heeft een goede coach, dat werkt omgekeerd ook zo. Druk wordt er op mij



● Yannick Noah (rechts) schonk Guy Forget zijn vertrouwen.

niet uitgeoefend. Coachen is mijn hobby en daarvoor ben ik hier.”

Zaterdagavond brachten de Eaters Utrecht de vijfde achtereenvolgende nederlaag toe. „Gefundeerd en schitterend collectief spel. De jongens hebben er hard voor gewerkt. We werken aan een conditie van zestig minuten, bestemd voor negentig minuten effectief spel. Dit komt het team vooral in de laatste periode van pas,” verklaarde Stewart.

De thuisclub keek na één minuut al tegen een achterstand aan. Chris Brant en Troy Binnie zorgden echter snel dat die stand veranderde in een 2-1 voorsprong. Toen na de aarzelende start in het tweede bedrijf Binnie (ass. Boh en Van de Thillart) en Houben (ass. Bannenberg) Geleen naar 4-1 tilden, leek de strijd gestreden. Utrecht-international Collard werkte echter niet mee en

in het begin van de derde periode bracht hij zijn ploeg weer in de buurt van de gastheren 4-2. Mari Saris, nadat Collard 4-3 scoorde, maakte er even later 5-3. Hierna verhoogde Meetpoint Eaters de score via treffers van Brant en Binnie nog tot de 7-3 eindstand.

## Transfers

Meetpoint/Eaters probeert Nicolaj Vakurov speelrechtig te krijgen. Een lid van het NOC probeert de Russische autoriteiten te bewegen de leeftijdsgrens om naar een buitenlandse club te vertrekken en die nu bij 27 jaar ligt, te verlagen. De komst van Herman Klein (Amsterdam) is nog niet rond. Problem is de financiële kant van de transfer. Wel traint deze week een Canadese ijshockeyer mee, die mogelijk als vierde buitenlander aan het team zal worden toegevoegd.



● Eatersaanvaller Rick Boh speelt door 'het poortje' van Utrechter Tommy Collard.

Foto: JOHN SMEETS.

## Mark Jaspers maakt favorietenrol waar

Van onze correspondent  
MICHEL FRANSEN

**GELEEN -** De eerste Fennell-run in KNAU-verband is gewonnen door Kimbriaan Mark Jaspers. De Maastrichtenaar vertrok als favoriet voor de 10 mijlsloop en maakte die rol vanaf de start op de wielerveerbaan in Glanerbrook helemaal waar. Jaspers scheedde zich direct af met Unitasser Wil Goossens, en gaf deze vluchtgezel kort na de beruchte Putherberg ook het nakijken.

Na de afdeling van deze 'col buiten categorie' en de passage van kasteel Terborg waren de kaarten geschud. Jaspers was na 52,33 minuten terug in Glanerbrook, bijna anderhalve minuut eerder dan Goossens, die op

zijn beurt een kleine twee minuten vroeger kon gaan douchen dan clubgenoot Frans Wagemans. Desiree Heinen was vanuit de snelste bij de dames. Zij deed de 16,1 km lange bergetappe in 66,42 minuten, en had niet minder dan elf minuten voorsprong op nummer twee.

Uitslagen 10 mijl (16,1 km) heren: 1. M. Jaspers 52,33; 2. Goossens 53,59; 3. Wagemans 55,43; 4. V.d. Eerden (40+) 55,43; 5. Van Es 57,55; 6. Coenen 58,10; 7. Tummers (40+) 58,24; 8. Elfering 61,18; 9. Cosijne 61,29; 10. Sontjens (Did) 62,30; 11. Smeets 62,40; 12. Thane (40+) 62,47; 13. Bons 63,02; 14. F. Driessen 63,05; 15. Pustjens (40+) 63,18; Dames: 1. Heijnen 66,42; 2. Smoorenburg 77,54; 3. Opgenoort 78,32. Heren 4 mijl (6,5 km): 1. J. Janssen 21,13; 2. Wijnen 22,26; 3. Pierik 22,41; 4. Linckens 23,41; 5. Ham 23,48; 40+: 1. F. Janssen 27,07. Dames: 1. M. Janssen 27,06; 35+: 1. E. Janssen 31,32.

## Brons voor Ummels

## Limburgs damesjudo gevloerd

Van onze correspondent  
PIERRE FRAMBACH

**DEN BOSCH -** De Nederlandse dames judokampioenschappen hebben Limburg slechts één bronzen medaille opgeleverd. In de klasse tot 53 kg. wist de Maastrichter Lilian Ummels (Tsukuri) door haar derde plaats het Limburgs judo aangezicht nog enigszins te redden. In haar poule moest Ummels alle haar meerdere erkennen in Gr. meyer, waardoor brons maximaal bereikbaar was.

In haar gevecht met Joyce Ede voor de derde plaats ontsnapte Ummels dertig seconden voor het eindniet aan een koka. Met nog enkele seconden op het scoringsbord slaagde de Maastrichtse vlerkepikundige er wel in om een koka scoren en zich zodoende van de derde plaats te verzekeren. In dezelfde klasse werd Limburgs kampioene Mariska van Ling (Cadier Keer) vijfde.

In de klasse tot 72 kg. werd Nata Paasen afgestopt door de nieuwe nationale kampioene Irene de K. Jacqueline Langen (Hei Sei Do) won opnieuw dicht bij een medaille. Haar laatste toernooi moest zij Marjolien van Dommelen. Ook haar meerdere erkennen. Maar Clair Haagmans bleef steken op de vijfde plek. De teams van Nazare en To Zai (heren onder 21) werden in de voorronde uitgeschakeld.

## sport kort

● **BOWLING -** Jeannette van de Looerbosch versloeg in de finale van het Ohra Dutch Open bowlingtoernooi Betty Vissers. Over twee games scoorde de Sittardse 371; Betty Vissers 357.

● **KICKBOKSEN -** Pascal Moenen en Eric Houben uit Geleen namen van vrijdag 6 december tot en met dinsdag 10 december deel aan het WAKO-wereldkampioenschap kickboksen, dat in Parijs plaats vindt.

## Topvoetbal in Beek

**BEEK -** In sporthal de Haemen Beek wordt de topliga voor Nederlandse topclubs in het zaalvoetbal geopend. Er nemen twaalf teams heel Nederland aan deel, die steeds in een andere plaats tegen elkaar uitkomen. Limburg is dit jaar allereerst vertegenwoordigd door de Wierts de Haantjes. ZVV Wier open op 20.00 tegen Brezan Den Helder. Daarna speelt om 21.00 uur Rex Voldovan uit Volendam tegen Royal Rent uit Nijmegen.

## De Kok en Serieze niet naar Japan

**DEN BOSCH -** Opwindender het Nederlands judokampioenschap voor vrouwen zaterdag. Den Bosch was de geheimzinnigste fax uit Japan waarmee Peter O. kwam aandragen. Daarin werd de judoka's Irene de Kok en Ang. que Serieze (alle categorieën) persoonlijk uitgenodigd deel te nemen aan het internationale en hoogwaardige toernooi in Fukuoka.

De Judo Bond Nederland (JBN) die maandag een zestal (alle gewichtsklassen behalve de lichtste -48 kg) naar Japan stuurt, besloot een korte vergadering de ploeg met voornamende atleten uit te beneden. Het JBN-bestuur beoordeelde de herkomst van de uitnodiging onduidelijk en zei aan de rand van de tatami in Den Bosch: Nee.

## Stephen Roche naar Carrara

**ROME -** De Ier Stephen Roche heeft een contract voor twee seizoenen getekend bij de Italiaanse wielervederformatie Carrara. Roche vertrok in 1987 Carrara, nadat hij de Ron van Italië had gewonnen. Ruzie met zijn Italiaanse ploeggenoot Roberto Visentini was de reden voor zijn vertrek. Na Carrara reed hij voor Fagor, Histor en Tonton Tapis. Vogens ploegleider Davide Boia neemt Roche komend jaar twee Ronden in zijn programma. De Tour moet de Ier de helper worden van de Italiaan Claudio Chiappucci.













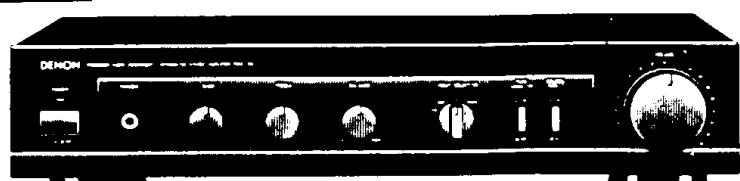
**res. klassen**

[illegible]



# VOGELZANG SCHENKT GRATIS KADOBONNEN

DENON

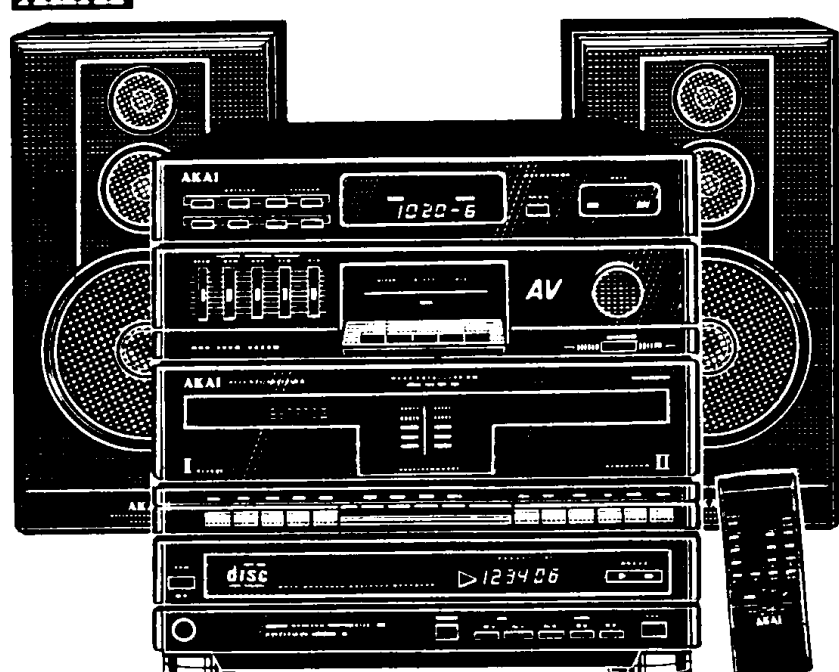


**DENON PMA 260 VERSTERKER**  
Heeft een vermogen van 2 x 53 Watt, source direct schakelaar met bass,

treble en balansregelaars. Art.nr. 14596  
**OUDE VOGELZANGPRIJS 499,-**  
**VOGELZANGPRIJS**

GRATIS  
VOGELZANG  
15,-  
**299**

AKAI



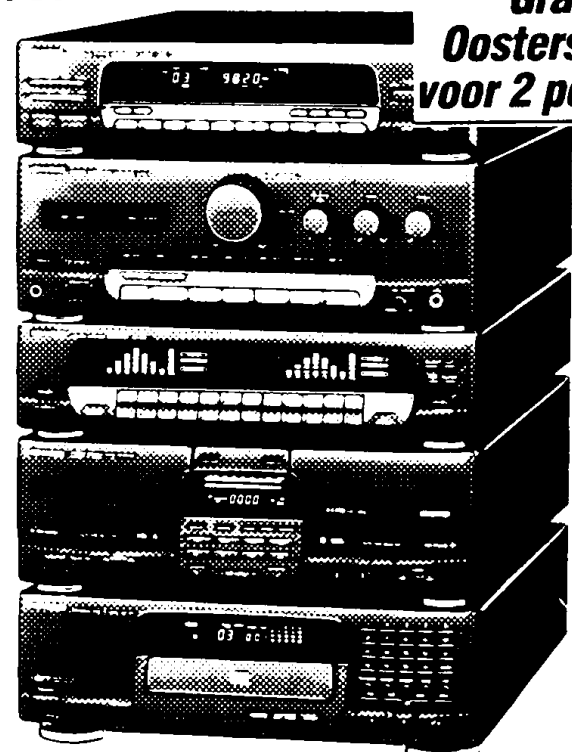
**AKAI M-393 MIDISSET**

Bestaande uit:  
**VERSTERKER** met 2 x 30 Watt vermogen, 5-bands equalizer en motor-aangedreven volumeknop.  
**TUNER** met 3 x 6 voorkeuzers op FM stereo, MG en LG, klok-aanduiding.  
**CASSETTEDECK** dubbel cassette-

gedeelte, met high speed dubbing, Dolby B.  
**CD SPELER** met 3-straals aftasting, programmeren van 16 nummers, programmakalender en A-B herhaling.  
**LUIDSPREKERS** 3-weg systeem. Inklusief afstandsbediening. Art.nr. 15333  
**VOGELZANGPRIJS**

GRATIS  
VOGELZANG  
20,-  
**799**

KENWOOD



**Gratis**  
**Oosters diner**  
**voor 2 personen**

**KENWOOD M-45 CD MIDI SYSTEEM**  
MET AFSTANDSBEDIENING

Bestaande uit:  
**KENWOOD A-45 VERSTERKER**  
Geïntegreerde versterker met een vermogen van 2 x 40 Watt, afzonderlijke ingangen voor CD en DAT, video geluidsgang, CD opnameschakelaar. Komplet met infrarode afstandsbediening. **KENWOOD T-85 DIGITALE TUNER/TIMER** Kwarts synthesizer tuner met FM/MG/LG. Automatische afstemming met 30 voorkeuzers.

**KENWOOD X-45 DUBBEL DECK**  
Dubbel cassettedeck met autoreverse op beide decks en computergestuurd CCRS-CD opname- en montagesysteem.  
**KENWOOD DP-900 COMPACT DISC SPELER**  
Compact disc speler met een programmeermogelijkheid tot 20 nummers. Geschikt voor CD single. Op afstand te bedienen (bijpassende equalizer v.a. 399,-) Art.nr. 12502  
**VOGELZANGPRIJS**

OFF F 50,- PER MAAND **1599**

PHILIPS

**Losse componenten**



**PHILIPS HIFI SET**

Bestaande uit:  
**PHILIPS FT 690 TUNER** Direct intoetsen van frequenties, random preset met 29 voorkeuzers naar keuze in te stellen op FM, MG of LG. Art.nr. 14811  
**PHILIPS FA 660 VERSTERKER** HiFi versterker met 2 x 55 Watt uitgangsvermogen, doorkoppelsysteem voor functionalen afstandsbediening op complete set, 7 ingangen en afstandsbediening. Art.nr. 12467

**PHILIPS FC 670 CASSETTEDECK**  
HiFi dubbel cassettedeck met autoreverse op beide decks, muziekzoek-systeem en index scan, Dolby B en C ruisonderdrukking. Art.nr. 13362  
**PHILIPS CD 604 CD SPELER** Voorzien van record sync voor gelijke start met cassettedeck, music scan, 20 nummers programmeerbaar, diverse herhaalfuncties en randomplay. Art.nr. 12502  
**OUDE VOGELZANGPRIJS 1946,-**  
**VOGELZANGPRIJS**

OFF F 55,- PER MAAND **1699**



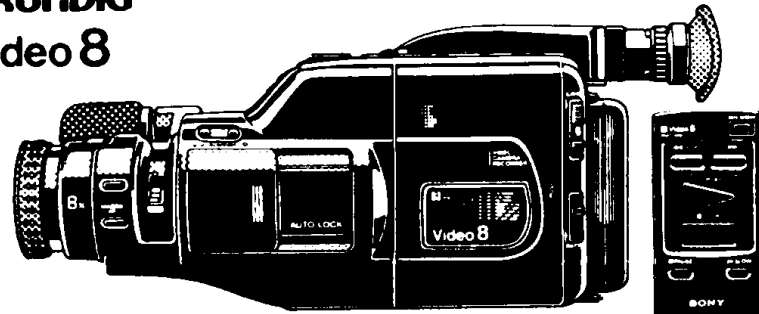
## NU EXTRA VOORDEELIG KOPEN

De heerlijke avondjes komen er weer aan! De tijd van dromen en verlangens. Van kado's geven en krijgen. Machtige tijd, zeker nu u bij aankoop van bijna alle apparatuur **gratis kado's** krijgt van Vogelzang. Vanaf f 5,- tot liefst f 250,-! En u mag ze straks gebruiken voor wat u maar wilt. Om iets nieuws te kopen bij Vogelzang. Of om kado te doen. Wat u ook kiest, u heeft in ieder geval tweemaal plezier

van dezelfde aankoop! Met gegarandeerd de laagste prijs én zo'n kado's op de koop toe, wordt het wel heel aantrekkelijk winkelen in ons complete assortiment op het gebied van beeld, geluid en elektronika. Hoe aantrekkelijk dat kan ziet u op deze pagina. Maar een compleet overzicht van onze fantastische aanbiedingen krijgt u uiteraard pas in onze winkels. Tot ziens dus!

GRUNDIG

Video 8



**GRUNDIG VS 8250 (= SONY CCD-F 375) VIDEO 8 CAMCORDER**

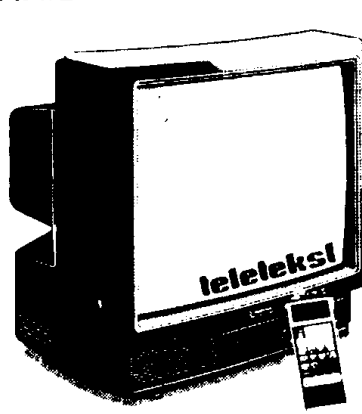
Een video 8 camera met veel extra's. Voorzien van een Auto Lock Cover, 8x motorzoom met macro, een sluitertijd tot 1/4000 seconde, een start/stop alarm. Age insert en een minimale

lichtsterkte van 3 Lux. Met de fader laat u zowel beeld als geluid vloeiend opkopen of verdwijnen. Komplet met infrarood afstandsbediening voor de afspelfuncties. Art.nr. 14895  
**OUDE VOGELZANGPRIJS 2249,-**  
**VOGELZANGPRIJS**

OFF F 55,- PER MAAND

GRATIS  
VOGELZANG  
45,-  
**1799**

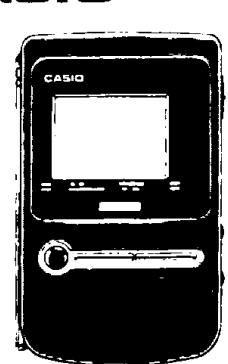
ARISTONA



**ARISTONA 52 KV 2565 KLEUREN TELEVISIE**  
Monitorlook kleuren televisie met 55 cm beeldscherm en helder, contrastrijk beeld. Tuner met S-kanalen, 60 voorkeuzers. On screen display voor makkelijk programmeren. Voorzien van sleep-timer instelbaar tot 90 minuten. Teletext met 4 pagina's. Inklusief draadloze afstandsbediening. Art.nr. 15793  
**OUDE VOGELZANGPRIJS 1199,-**  
**VOGELZANGPRIJS**

GRATIS  
VOGELZANG  
20,-  
**999**

CASIO

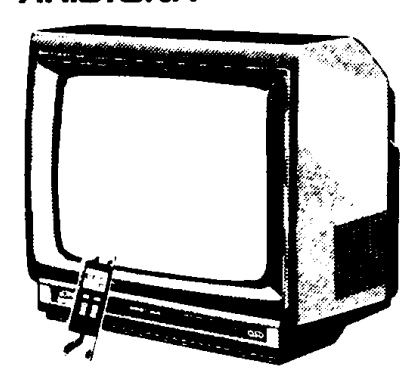


**CASIO TV 470 LCD TELEVISIE**

Handpalm televisie met een beeldscherm van 5,5 cm. Heldere beeldkwaliteit. Zoekt automatisch de volgende zender. Kleur kijken waar je ook bent. Met aansluitingen voor externe antenne (camcorder) en hoofdtelefoon. Art.nr. 14283  
**VOGELZANGPRIJS**

GRATIS  
VOGELZANG  
5,-  
**349**

ARISTONA



**ARISTONA 37 KV 1232 PORTABLE KLEUREN TELEVISIE**

Monitorlook KTV met donkere 37 cm beeldbuis die verrassend presteert gezien de bescheiden afmetingen, contrastrijk, scherp beeld met uitmuntende kleurscheiding. Tuner met S-kanalen, 40 voorkeuzers en draadloze afstandsbediening. Art.nr. 13084  
**VOGELZANGPRIJS**

GRATIS  
VOGELZANG  
10,-  
**549**

TELEFUNKEN

**Goede consumententest**



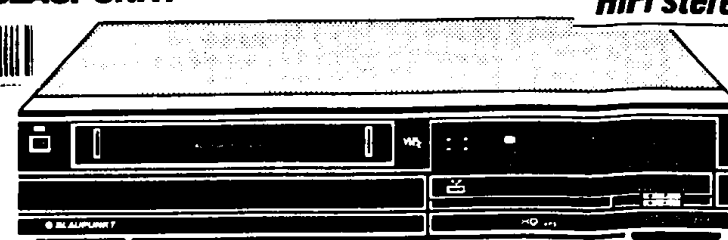
**TELEFUNKEN VR 5930 VIDEO-RECORDER**

HQ VHS videorecorder met 39 voorkeuzers en 8 progr. elektronische tracking en stilstand beeld. Slim-line uitvoering met infrarode afstandsbediening welke ook geschikt is voor de timer. Art.nr. 15792  
**VOGELZANGPRIJS**

GRATIS  
VOGELZANG  
20,-  
**699**

OFF F 40,- PER MAAND

BLAUPUNKT



**BLAUPUNKT RTV 750 VHS VIDEORECORDER**

Deze 4 koppen HiFi stereo videorecorder staat garant voor perfecte geluid/beeldopname en weergave. Heeft audiomix en insert, indexzoekstelsysteem en tijdzoekstelsysteem, digitale tracking, voorkeuzers. Uitgebreide afstandsbediening met leespen voor gemakkelijk programmeren. Art.nr. 13687  
**OUDE VOGELZANGPRIJS 1799,-**  
**VOGELZANGPRIJS**

GRATIS  
VOGELZANG  
40,-  
**1499**

OFF F 45,- PER MAAND

PHILIPS



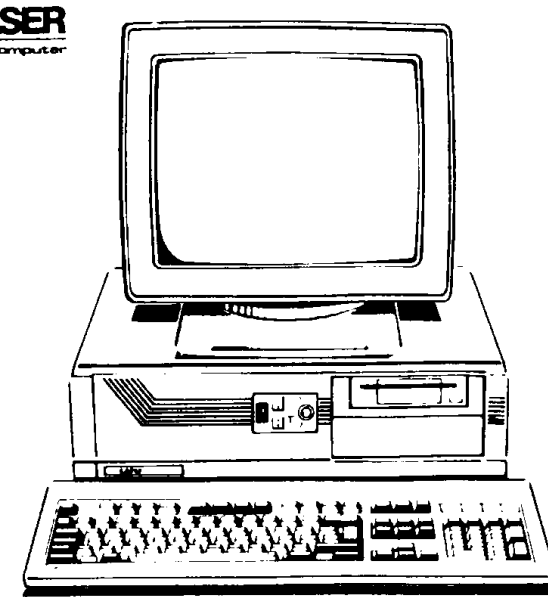
**PHILIPS 25 GR 9760 KLEUREN TELEVISIE**

Voordelig stereo toestel van Philips met 63 cm flat square beeld heeft een geïntegreerde Super VHS aansluiting. Heeft o.a. 60 voorkeuzers, 3 pag. geheugen, teletext, on-screen display, sleep-timer, CTI kleurscheiding, automatisch zenderzoekstelsysteem. Wordt compleet geleverd met infrarode afstandsbediening. Art.nr. 13782  
**OUDE VOGELZANGPRIJS 1799,-**  
**VOGELZANGPRIJS**

GRATIS  
VOGELZANG  
30,-  
**1499**

OFF F 45,- PER MAAND

LASER



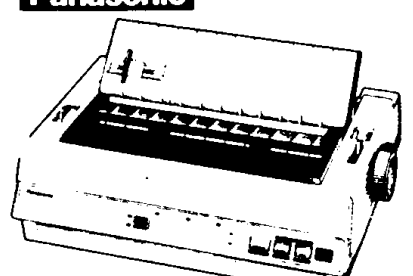
**LASER AT3X COMPUTER**

Universele desktop personal computer met 80286 processor, klokfrequentie 16 MHz, 1 Mb RAM intern geheugen, uitbreidbaar tot 8 Mb op het moederbord. 14" monochroom monitor op draaivoet, 1 x 3 1/2 inch 1,44 Mb floppy diskdrive, 40 Mb hard disk inkl. MS-DOS 4.01, GW Basic, PC Tools de Luxe 6.0 en Windows 3.0. Art.nr. 3657  
**VOGELZANGPRIJS**

GRATIS  
VOGELZANG  
300,-  
**2799**

OFF F 75,- PER MAAND

Panasonic



**PANASONIC KX-P1180 PRINTER**

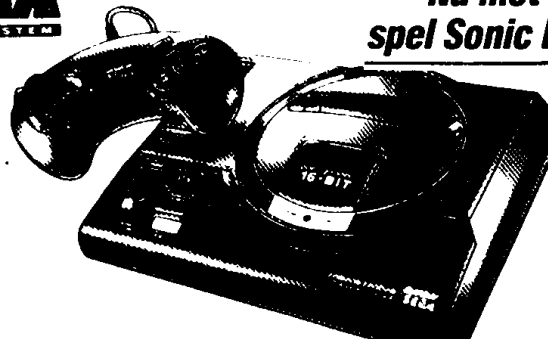
80 Koloms matrix-printer met een printkop met 9 naalden, printsnelheid tot 192 karakters per seconde, parallel centronics interface, zeer robuust apparaat. Art.nr. 6908  
**OUDE VOGELZANGPRIJS 699,-**  
**VOGELZANGPRIJS**

GRATIS  
VOGELZANG  
50,-  
**549**

**Vogelzang heeft alle spelcomputers en software van Nintendo, Sega en Atari in voorraad!**

SEGA

**Nu met gratis spel Sonic Hedgehog**



**SEGA MEGADRIVE SPELCOMPUTER**

16 Bits spelcomputer, de Megadrive heeft een ongeëvenaarde beeld- en geluidskwaliteit die je verder alleen in speelhallen tegenkomt, futuristisch hi-tech design, digitaal stereo geluid.

Wordt compleet geleverd inclusief control pad, AC adapter plus het gratis immens populaire Sonic Hedgehog (L.w.v. 129,-). Art.nr. 8745  
**VOGELZANGPRIJS**

GRATIS  
VOGELZANG  
10,-  
**399**

AKAI

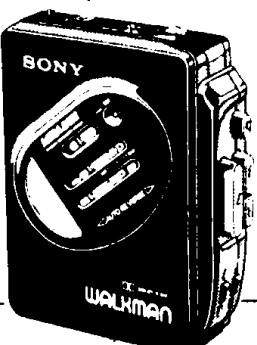


**AKAI AJ301 RADIO CASSETTE-RECORDER/CD SPELER**

Stereo radio cassette recorder met ingebouwde CD speler, FM stereo, MG en LG tuner, super-bass weergave, CD-uitgang, werkt op batterijen of netstroom. Kleur zwart. Art.nr. 3310  
**VOGELZANGPRIJS**

GRATIS  
VOGELZANG  
10,-  
**349**

SONY

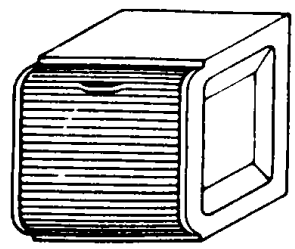


**SONY WM-EX 36 WALKMAN**

Walkman van alle gemakken voorzien, Dolby B ruisonderdrukking, 2 x Mega bass, automatische reverse cassettegedeelte, dus nooit meer cassettes om draaien. Inklusief hoofdtelefoon en riemklem. Kleur zwart. Art.nr. 6253  
**VOGELZANGPRIJS**

GRATIS  
VOGELZANG  
10,-  
**119**

**Vogelzang heeft een uitgebreid assortiment opbergssystemen voor CD's, cassettes, video's en diskettes**



**ROLY DISC**

Handig opbergstelsysteem voor 20 CD's. Verkrijgbaar in wit of zwart. Art.nr. 4383  
**VOGELZANGPRIJS**

GRATIS  
VOGELZANG  
10,-  
**1995**

SONY

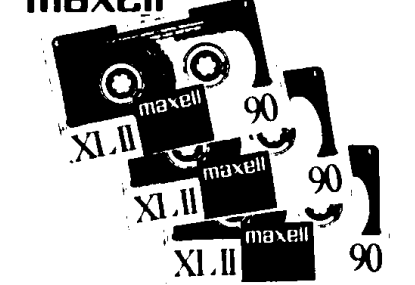


**SONY P5-60 MPA 8 MM CASSETTE**

60 Minuten heldere, levendige beeldweergave. Zeer konstante beeldkwaliteit. Geschikt voor video-8 camcorders. Art.nr. 3088  
**VOGELZANGPRIJS**

PER STUK **895**

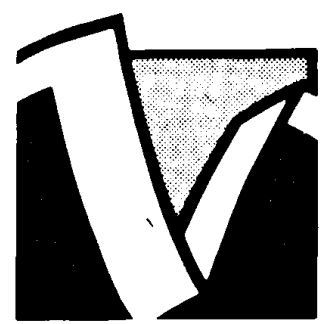
maxell



**MAXELL XI II 90 MUZIEKCASSETTE**

Topkwaliteit chroom cassette, 90 minuten speelduur. Art.nr. 134  
**VOGELZANGPRIJS**

3 STUKS **1095**



OPENINGSTIJDEN: MA. 13.00-18.00 UUR, DI. T/M VR. 09.30-18.00 UUR.  
DONDERDAG KOOPAVOND TOT 21.00 UUR. ZATERDAG VAN 09.00-17.00 UUR.  
EXTRA KOOPAVONDEN: 2, 3, 4 DECEMBER

AANBIEDINGEN ZIJN DE VOORRAAD STREKT AFWIJKENDE IN DE AFBEELDINGEN ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN

# VOGELZANG

## Daar kun je niet omheen

### De grootste specialist in beeld en geluid.

EINDHOVEN: HERMANUS BOEKSTRAAT 22. HEERLEN: AKERSTRAAT 19. MAASTRICHT: WOLFSTRAAT 11.  
M. SMEDENSTRAAT 25. TECHNISCHE DIENST/AUDIO INBOUWSTATION: KRUISSTRAAT 12. HEERLEN.

\*RENTE 1.939% P.M. (EFF. 25.92%) TOT F 2.500,- 1.629% P.M. (EFF. 21.40%) BOVEN F 2.500,-  
MAX. KREDIET F 5.000,- 1.258% P.M. (EFF. 16.21%) BOVEN F 5.001,- MAX. KREDIET F 10.000,-





Van onze correspondent  
LEO JASPERS

*Scheidsrechter aan basis treffers Vinkenslag en Waubach*

## Topper zonder winnaar

Hij vond dat Jean Quaadvlieg de bal met de arm speelde in het beruchte gebied. (Quaadvlieg: „Ik kan mijn armen toch niet wegmoffelen“) en gaf de appellerende bezoekers hun zin: strafschop. Jos Speth klaarde dat karwei in twee instanties, omdat de complete Vinkenslag-ploeg dat logisch ogende scenario.

de en vergat de door Marcel Humblert gepereerde strafschop weg te werken: 0-1. Waubach rook zijn winstkansen, kreeg grip op de wedstrijd en dacht de Vinkenslag-hobbel nu makkelijk te kunnen nemen. Ook die illusies boorde scheidsrechter Ramaekers echter genadeloos de grond in.

Een prima Glen Goulding-act in het Waubachse strafschopgebied deed de bal opnieuw op de bekende stip belanden. Harry Vroegop maakte geen fout: 1-1. Die gelijkmaker betekende meteen, dat de grendel aan beide kanten op slot ging. In de slotfase kwamen er onverwacht wel nog winstkansen voor beide

ploegen. Bert Starman haalde van 20 meter verwoestend uit, maar zag een katachtig reagerende Marcel Humblert die inzet blokkeren, terwijl Ivo Gebhardt te haastig reageerde op een opgelegde kans die Richard Hermans hem bood.

Met de halve buit toonde Waubach-trainer Wim Vrosch toch nog enige voldoening: „De wil om de drie punten tellende achterstand op Vinkenslag te verkleinen was er wel, maar de benen wilden vandaag niet. Dan moet je blij zijn dat je niet nog meer averij oploopt“.

## Slotminuut fataal voor sterk Sittard

Van onze correspondent  
KAREL BOVENDEAARD

SITTARD - Sittard-secretaris Harry Smits, geen man van ongenueerde uitspraken, was na afloop van Sittard-Heer (2-2) zeer beslist in zijn mening: „Toen die Heer-speler dat schot loste, stonden drie van zijn ploeggenoten duidelijk buitenspel. Onbegrijpelijk dat de scheidsrechter de situatie anders beoordeelt“. Dat schot werd door Heer-middenvelder Kostons gelost in de enige minuut extra-tijd; waarschijnlijk uit wanhoop. De bal raakte, op zijn weg naar het Sittard-doel, het lichaam van Ferrid Omani. Buiten bereik van doelman Ed Urlings stuurde hij vervolgens tegen het net.

Daarmee verspeelde de thuisclub een verdiende overwinning en een punt. De ploeg van trainer Math Schmeitz stak vanaf het begin haar bedoeling bepaald niet onder stoelen of banken. Onder leiding van 'dirigent' Rob Ehlen trokken de Sittardenaars herhaaldelijk op naar het Maastrichtse doel, waar al in de eerste minuut een doelpaal redding bracht. Een steekpassie van Ron Schoens was na een kleine twintig minuten echter de inleiding tot een koude douche. Raymond Limbourg maakte Urlings kansloos (0-1).

Die tegenslag vermocht de thuisclub niet uit balans te brengen. Integendeel: na een vrije trap van Dave Quaadvlieg stuurde Ehlen Omani de diepte in. Diens voorzet veroorzaakte verwarring in de Heer-defensie. Erik Knol scoorde zijn tweede treffer, Sittards vijfde tot op dat moment (1-1).

De tweede helft opende met een kans voor Ed Braken, gevolgd door een redding van Urlings. Even later ontfermde aan de overzijde Barend Ruiter zich over de terug het veld in springende bal (Knol had met een afstandsschot het hout geraakt) en bracht zijn ploeg gemakkelijk op voorsprong (2-1). Heer drong daarna wel aan, maar de Sittardse verdediging kwam slechts zelden in de problemen. De beste mogelijkheden waren zelfs voor de thuisclub. Dat daaruit geen rendement werd gehaald, brak de mannen uit het Limbrichterveld later dus wel heel erg op.

## Chevremont de mist in

VIERLINGSBEEK - Een kwartier voor het geplande einde, staakte scheidsrechter Deckers de wedstrijd Volharding-Chevremont. De steeds dichter wordende mist was de veroorzaker van deze beslissing. Op dat moment luide de stand 4-1 in het voordeel van de thuisclub. Patrick Otten had namens Chevremont de score geopend. De thuisclub vocht echter prima terug en via Lenssen (drie keer) en Rongen werd de 4-1 voorsprong bereikt.

Bij staken door weersomstandigheden gelden overigens twee mogelijkheden. De wedstrijd wordt, of als 'beëindigd' beschouwd (in het geval beide partijen het daarmee eens zijn), of weer opgestart op het moment dat weer afgebroken.

*John Wolfs redt beide punten voor Eijsden*

## RKONS niet beloond

Van onze correspondent  
BAIR VERHEESEN

EIJSDEN - Het recht heeft niet altijd zijn loop. Dat heeft RKONS tegen Eijsden moeten ervaren. De ploeg die zeker één punt verdiende, stond na afloop met lege handen. „En zo gaat het ons al weken“, aldus een teleurgestelde RKONS-trainer Wim Logister. „Wij maken de wedstrijd, de tegenstander is de lachende derde.“

Het overwicht dat de gasten in het eerste half uur creëerden leidde niet tot daadwerkelijke kansen. Dat was in het laatste kwartier van die eerste helft, toen Eijsden iets meer greep op de wedstrijd kreeg, ook niet aan de overzijde het geval. „Toch kan zo'n overwicht ook gevaarlijk zijn“, merkte Wim Logister bij het begin van de tweede helft op. „Je moet dan uitkijken voor counters“. Ach-

teraf kreeg hij ook nog gelijk. „Ze staan op instorten“, merkte een Eijsden-supporter halfweg de tweede helft op. Hij doelde op zijn eigen ploeg. Even later sloeg het noodlot voor RKONS toe. Jef Mares kon een kwartier voor tijd vanaf de hoekvlag voorzetten. Naamgenoot Pedro benutte de kans: 2-1.

Eerder was Eijsden ook al op voorsprong gekomen via een strafschop. Doelman Hennie Crutzen had volgens de scheidsrechter Eijsden-speler Ron Janssen vastgepakt: 1-0. Vijf minuten later juichte RKONS. Met een prachtige kopbal bracht Remco Didderen, na een even mooie voorzet van Ron Dijkstra, zijn ploeg op gelijke hoogte. Via schoten van Dijkstra, Henssen en een kopbal van Jos Janssen was RKONS dicht bij de tweede treffer. Een goed keepende John Wolfs voorkwam erger.

## Marcel Adam kopt EHC naar zege

Van onze medewerker  
JOHAN HEURTER

KAATSHEUVEL - EHC heeft in een matige wedstrijd met 1-0 gewonnen van DESK.

Hoewel het niveau niet best was, toonde trainer Piet Hermans zich tevreden: „We wisten dat DESK een zwakke ploeg heeft. Maar daarnaast spelen ze ook nog laf. Constant met tien man achter de bal en daar hebben we het moeilijk tegen. Maar ook zo'n wedstrijd moet je winnen. Na de komende twee tegenstanders (TSC en SV Meerssen) weten we echt waar we staan“.

EHC had nauwelijks tegenstand van het zeer gehandicapte DESK. Door schorsingen, blessures en het vertrek van sommige spelers bracht de Kaatsheuvelse club een elftal in het veld waarvan alleen doelman Rene Eekels vorig seizoen hoofdklasse speelde. Vandaar de zeer behoudende speelwijze van de thuisclub.

EHC had het er knap moeilijk mee en wist nauwelijks kansen te creëren. Een goede mogelijkheid was echter voldoende voor de winst.

Marco Loontjens zette vanaf rechts voor en de weer herstelde Marcel Adam kopte raak. Omdat de tweede treffer uitbleef, kreeg DESK nog wat hoop. Met opportunistisch voetbal probeerde de thuisclub nog wat terug te doen, maar de EHC-verdediging hield voor de zesde achtereenvolgende wedstrijd de nul vast.

(ADVERTENTIE)

**JITDEUKEN?**

autoschade  de Vries bv

Herstelt plaat- en chassis schade onzichtbaar!

GRASBROEKERWEG 28, HEERLEN. BEL NU 045-722463

Van onze medewerker  
ARNO ROMGENS

NIEUWENHAGEN - Het schimmenspel tegen De Baronie leverde iets op, dat voor SVN als een van de grootste afgangen in de clubhistorie moet worden betiteld. Nul-zeven stond na negentig mistige minuten op het scorebord. Inderdaad: 0-7. En geflatteerd was de Bredase zege niet eens. Hoogmoed komt voor de val. Het oeroude gezegde ging weer eens op. SVN had de laatste weken de sterren van de hemel gespeeld. Tegen De Baronie zou dus geen vuiltje aan de lucht zijn. Het moest een makkie worden. En met die verkeerde instelling begonnen de Nieuwenhagenaars aan het karwei.

De vonk ontbrak volkomen bij de thuisploeg. Passief, zonder een greintje wilskracht, trachtte SVN de Brabanders te lijf te gaan. Dat lukte totaal niet. Keer op keer werden de spelers van Math Schaepkens afgetroefd op vitale onderdelen van het voetbalspel: balvaardigheid, inzet en snelheid. Met name over de rechterflank mocht De Baronie naar hartelust aanvallen. Hub Hensels verdedigde geen meter mee, waardoor Ralph Custers en

Bernd Körfer voortdurend tegen een overmacht van spelers moesten opboksen. Voeg daar nog bij, dat het hart van de defensie koppend (drie treffers vielen via kopstoten) steeds het onderspit moest delven, en een deel van de blamage is verklaard. Al voor rust was de nederlaag beklonken. Schlüter, Kenze en Van Galen zorgden voor een uit Bredaas oogpunt comfortabele ruststand.

Trainer Math Schaepkens poogde zijn spelers in de rust nog op te peppen. „Maar ook dat haalde niets uit. Niemand, maar dan ook niemand, speelde naar een verkeerde instelling. Ik kende mijn team niet terug. Maar SVN staat in ieder geval weer met beide benen op de grond. De laatste weken was het allemaal iets te makkelijk gegaan. Nu moet weer worden geknokt voor de punten. En daar zal het hele team van doordrongen zijn.“, was het commentaar van de machteloze trainer.

Door Ton Duyf naar voren te dirigeren trachtte hij iets meer stootkracht in de aanval te brengen. Het haalde niets uit. Integendeel. De defensie werd zo mogelijk nog minder stabiel. De Baronie kon dus naar hartelust counteren. Kenze, Schlüter, Schluter en Kenze (in die volgorde) maakten de blamage voor SVN compleet: 0-7.

(ADVERTENTIE)

**VOETBALVERENIGING R.K.S.V. BEKKERVELD**  
**Trainersvakature**  
m.i.v. 01-08-92

Taak: training en begeleiding van de selectie  
Vereist: geldige trainerslicentie - trainersdiploma 2/3e klasse KNVB

Schriftelijke sollicitaties vóór 9 december 1991 naar dhr. P. Reijns, L. Stassenstraat 13, 6417 XN Heerlen, tel. 045-717902 (bestuurder technische zaken).

**en voorts...**  
HALSTEREN - LONGA 1-1. 30. Koeman 61. Rust. 89. J. Klippel 1-1. Scheidsrechter Halbosch. Toeschouwers 400. Boeking: Verwijs (Halsteren).

*Piet van Dijk: 'Wij speelden te nonchalant'*

## Meerssen zet ook UDI opzij

Van onze correspondent  
HUUB PALMEN

MEERSSEN - Zonder de geblesseerde Quesada en de geschorste Coumans heeft Meerssens voetballintelligentia meer moeite met een opvallend agressief UDI gehad dan de glasheldere en verdiende 3-0 score zou doen vermoeden. Door consequente dekking kon UDI een gretig Meerssens voorlopig van zich afhouden. Toch waren de snelle counters van Geurds en Van Genip uiterste gevaarlijk. Een ogen-

schijnlijk ongevaarlijke pass van Houben naar de linkerflank werd de inleiding tot de eerste treffer. Winjas maakte finaal over de bal heen en met een droge knal joeg Erik Smeets de bal in het net: 1-0 na 18 minuten.

Omdat Dahlmans en Ploemen vlak daarop verzuimden om de score uit te bouwen groeide bij UDI het geloof hier toch een punt te kunnen bemachtigen. „Hadden we maar een architect om de lijnen uit te zetten en wat meer ervaring“, verzuchtte UDI-trainer Harry Blokhuis

na afloop, „dan zou ook vandaag de score anders hebben uitgezien“. Vooral dank zij de betrouwbare Dusseldorp had de plotselinge terugval van de thuisclub geen gevolgen. Maar zelfs hij had de gelijkmaker niet kunnen voorkomen toen hij een steenhard kopbal van Geurds slechts over de lat hoorde fluiten. Trainer Piet van Dijk had het gevaar al lang onderkend. Hij: „We speelden na die treffer te nonchalant en bleven met die 1-0 voorsprong heel kwetsbaar. Ik heb de jongens onder de rust gezegd UDI op de eigen helft vast te zetten en meer doelpunten te scoren.“

De felheid waarmee UDI na de herovating op jacht ging naar de gelijkmaker leek anders te doen vermoeden. Het spel werd grimmiger, mede ook door de mistige arbitrage van arbiter Molenaar. Nadat Ploemen de lat op zijn weg had gevonden scoorde Franssen even later uit een voorzet van Erik Smeets de bevrijdende tweede treffer. UDI werd definitief uitgeteld toen Houben de bal uit een corner in de hoek kopte: 3-0. Zelfs toen bleven de Udenaren tot het laatste fluitsignaal vechten voor een eretrefter.

## Goede slotdag Van der Velde

MELBOURNE - Op de slotdag van het de open Australische golfkampioenschap heeft Chris van der Velde na een sterke start twee uiterst zwakke dagen gekend. Hij sloot het evenement echter af met een sterke ronde van 67. Van der Velde eindigde in de achterhoede. Het toernooi werd gewonnen door de Australier Wayne Riley met 285 slaan.

Van onze correspondent  
FRANS DE CROON

OSS - Interim-trainer Lou Kluitmans, René Munnecom moet met een knieblessure langdurig pauzeren, kon na afloop zeker niet tevreden terugblikken op de prestatie die Panningen bij Margriet leverde. Het 1-0 verlies kwam keihard aan. Hij: „Dit was een wedstrijd om uit de onderste

In het eerste bedrijf was Margriet de toonaangevende ploeg. Panningen werd op eigen helft

regionen weg te komen. Van de weinige kansen heeft Margriet er een benut. Wij zitten nu met de gebakken peren. We scoren in de laatste wedstrijden te weinig. Ook tegen Margriet creëerden we goede mogelijkheden, maar daar koop ik niets voor.“

vastgezet. Vervuurt en van Nistelrooy lieten rante mogelijkheden onbenut. Aan de andere kant verdween bal na een de kopstoot van René Janssen centimeters over de dwarsligger. In de 37e minuut was het prijs voor Margriet. Ceelen scoorde via het hoofd, na een hoekschop van Vervuurt.

In de tweede helft liet Panningen eindelijk zien wat het in huis heeft. René Janssen, Jos Stals, Marc Korsten en Idrissi faalden echter in goede posities.

Van onze correspondent  
TJUE STEMKENS

ROERMOND - In het vijfde thuisduel kon Roermond eindelijk juichend het veld verlaten. Na drie gelijke spelen en een nederlaag werd Limburgia aan de zeges gebonden. De hoge klassering heeft Roermond tot nu toe danken aan een bijna perfecte serie in de uitwedstrijden. Op eigen veld, waar het spel gemaakt moet worden, liep het nu tot toe niet van een leien dakje. Ook tegen Limburgia moest Roermond tot de laatste minuut sidderen. Toen maakte spits Dorenberg aan alle onzekerheid een einde: 2-0.

Trainer Weeres was tevreden: „Vandaag had ik een voor gevoel dat het zou lukken. Maar ook nu weer verzuimden we het karwei eerder af te maken.“ Beide teams schuwden de aanval niet. De combinaties verliepen meestal redelijk tot de zestien meter en dan was het verhaal over.

Voor de pauze vielen er weinig spectaculaire zaken te vermelden. Verder dan een kopbal, over de lat schopte ook de thuisclub het niet. Na ruim een half uur was het raak. Erik de Krijger loste een schot op doel, dat door keeper Frolichs tot corner werd verwerkt. Deze werd door Winwood precies op het hoofd

## Wilhelmina'08 onherkenbaar

Van onze correspondent

WEERT - Eindelijk kon Wilhelmina-trainer Ger van Berlo weer eens juichen. De 3-1 winst tegen Geldrop zorgde ervoor dat Weert weer even lucht kan happen. Halverwege de eerste helft kwam de thuisclub, dik verdiend, op voorsprong.

De voorzet van René Pouwels was perfect en Henri Houben zei 'dankjewel'. Wilhelmina drukte Geldrop richting niemandsland. Het team van Ger van Berlo jaagde op iedere bal en Geldrop beperkte zich tot teruggespeeld op doelman Pepper. In de

tweede helft kende Geldrop een kleine opleving, maar Meulendijks knalde naast de verkeerde kant van de paal.

De overname van Wilhelmina volgde kort hierop. In de 76e minuut verdween de schuiver van Lesley Gielkes naast de verbouwereerde Pepper. Enkele minuten later viel de mooiste goal van de wedstrijd. René Pouwels kon vanaf de middenlijn frank en vrij oprukken richting Pepper: 3-0. Drie minuten voor tijd legde scheidsrechter Modderman de bal na 'vermeend' handspel van Camp op de stip. Brouns liet zich vervolgens door Strijbosch niet intimideren.



**Rolluiken**  
**Jaloezieën**  
**Zonneschermen**  
Vrijblijvende prijsopgave  
**Mica**  
**Zonwering**  
Showroom  
Sittarderweg 116.  
Heerlen  
Tel.: 045-721658

"Wat ik zo graag  
zou willen..."



Verlanglijstje  
dat mijn kinderen later gaan  
wilt hebben en ik ook  
wilt hebben!

Zorg van Anouk

Hier doet van het Diabetes  
Fonds Nederland is om Anouk's  
wens in vervulling te laten  
gaan. Daarvoor is weten-  
schappelijk onderzoek en dus  
geld nodig. Met uw steun  
wordt de wens van Anouk en al-  
le andere 300.000 diabetes  
aantekening.  
Diabetes (suikerziekte) is nog  
steeds niet te genezen en kan  
tot ernstige complicaties leiden.

**GEEF'S VOOR  
DIABETES**

GIROREKENING 5766  
i.n.v. DEN AMERSFOORT



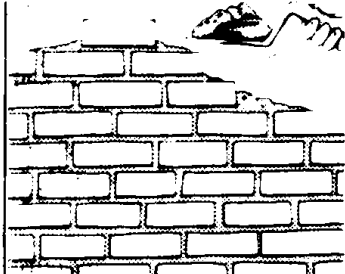
**DRAAG EEN  
STEENTJE BIJ!**  
een school in  
het kinderdorp  
**JOAO PESSOA**  
**BRAZILIË**

Het comité Heerlen van  
SOS-Kinderdorpen zal in  
Joao Pessoa de bestaande  
kleuter- en lagere school  
uitbreiden.

In de toekomst is de school  
ook bestemd voor de kin-  
deren uit de sloppen-  
wijken in de buurt van het  
kinderdorp.

Teneinde ooit een veran-  
dering in de levenssitus-  
tie van deze kinderen te  
brengen is veel geld nodig.  
Het comité Heerlen van  
SOS-Kinderdorpen vraagt  
daarom uw hulp.

**DOOR f20.00  
OVER TE  
MAKEN, KOOPT  
U SYMBOLISCH  
EEN STEEN  
VOOR  
DE SCHOOL**



U kunt dit bedrag over-  
maken naar Rabobank  
Heerlen, nr. 1199.11.191  
t.a.v. SOS-Kinderdorpen,  
schoolactiegirekening  
Rabobank: 10.30.856.  
Inlichtingen: Mevr. I.  
Philips-Leufkens, Comité  
Heerlen SOS-Kinder-  
dorpen. Tel.: 045-412736.

**GOEDKOOP GELD NODIG?**

Binnen 1 werkdag geregeld!

Wij verstrekken alle soorten leningen

Enkele voorbeelden P.L.	36x	42x	54x	60x	72x
10.000,-	339,06	299,78	247,80	229,79	203,07
12.000,-	406,88	359,73	297,36	275,75	243,69
15.000,-	508,60	449,67	371,70	344,69	304,61
18.000,-	610,32	539,60	446,04	413,62	365,53
24.000,-	813,75	719,47	594,72	551,50	487,37
30.000,-	1017,19	899,33	743,41	689,37	609,22

Overlijdensrisico is meestal meegenomen, effectieve rente vanaf 14,3%

2e en 3e hypotheek	240x	180x	120x	72x
12.500,-	151,-	162,-	190,-	254,-
15.000,-	181,-	195,-	228,-	305,-
25.000,-	302,-	325,-	381,-	509,-
40.000,-	484,-	520,-	610,-	814,-
50.000,-	605,-	650,-	762,-	1018,-

Effectieve rente v.a. 13,5%

Andere bedragen en looptijden zijn ook mogelijk

Lopende leningen geen bezwaar

Geheimhouding gegarandeerd

**BEL VANDAAG NOG 045-211668/221090**

**GEURTS B.V.**  
NIEUWSTRAAT 22-24, HOENSBROEK

**Casio rapman**  
**Rap-1** \*Rap mee met het nieuwste  
keyboard van Casio \*ingebouwde scratch  
\*ingebouwde speaker \*30 voorge-  
programmeerde ritmes \*25 voorkeu-  
zeluiden \*3 pads voor elk 2 geluiden  
\*compleet met extra raphitkit (o.a. een  
zonnebril).  
**249,-**

**Sharp organizer**  
**EL 6190** \*display 2 regels bij 12 karakters  
\*geheugencapaciteit 8Kb \*afsprakenfunctie  
\*telefoonboekfunctie \*secretfunctie  
\*calculator (10 digits) \*klok- en  
alarmfunctie \*afmetingen slechts  
133x80x12 mm.  
**99,-**

**Genius PC muis**  
**GM 6000** \*microsoft/pc muis mode  
\*resolutie 350-1050  
d.p.i. \*incl. diverse  
accessoires.  
**79,-**

**Star printer**  
**LC 20** \*9 naalddot matrix printer  
\*printsnelheid 180 karakters per sec. \*in NLQ  
45 karakters/sec. \*4 NLQ lettertypes  
\*papier parkeerstand \*4Kb printerbuffer  
**449,-**

**Polaroid direct klaar  
camera**  
**635 CL** \*eenvoudig te gebruiken \*close-up  
lens \*voor opnamen vanaf 60 cm  
\*ingebouwde elektronenflitser  
\*infrarood  
lichtmeting.  
**69,-**

**Haking compactcamera**  
**Vision 1E** \*super geprijsde compactcamera  
\*fix focus objectief f5,6/33 mm \*ISO 100-  
400 \*sensor flash en auto-shutt-off  
\*compleet in geschenkenverpakking.  
**39,-**

**"Oh, kom er'ns kijken..."**

**Multitech kleuren TV**  
\*51 cm beeldbuis \*30 voorkeu-  
zendeurs \*automatische zenderzoeker  
\*audio/video ingang \*incl.  
afstandsbediening.  
**599,-**

**Philips radiorecorder  
met CD-speler**  
**AZ8002** \*programmeerbare CD-speler  
met o.a. music-scan \*FM stereo, LG en KG  
\*4 luidsprekers \*Dynamic Bass Boost  
\*cassettedeck \*ingebouwde  
microfoon.  
**349,-**

**Audio Sonic  
cassettespeler**  
**CT167** \*stereo \*snel vooruit spoelen en  
autostop \*inclusief riemclip en  
hoofdtelefoon.  
**19,-**

**25 Years Hits**  
2 Dubbel CD's met de grootste hits van o.a.  
Dennis Roussos, Roy Orbison, Helen Shapiro,  
Bonnie Tyler, Mungo Jerry.  
**24,-** per dubbel CD

**Philips stoomstrijkijzer**  
**HD1461** \*twee stoomstanden: normaal en  
extra \*uniek dubbel reinigingssysteem  
\*praktisch tuimelstopper (2 meter) met  
klein \*controlelampje \*thermisch beveiligd.  
**49,-**

**Philips shaver**  
**HS540** \*drie scheer-  
hoofden \*automatische  
aanpassing tussen  
100V en 240 V  
\*met tondeuse  
\*aan/uitschakelaar.  
**89,-**

**Audio Sonic midiset**  
**SMC5805** \*FM, MG en LG ontvangst \*bass  
boost systeem \*dubbel cassettedeck met  
high speed dubbing en continuous play  
\*draaitafel \*incl. boxen.  
**179,-**

**Sony walkman**  
**WM-FX 19** \*FM/AM radio \*Dolby B \*variabele  
megabass \*anti-rolling mechanisme \*incl.  
hoofdtelefoon en riemclip.  
**119,-**

**Maxell E-180 VX  
videobanden**  
2 voor  
**14,-**

**Sony wekkerradio**  
**ICF C101 L** \*FM en MG \*wekt met radio of  
zoemer \*sleep timer \*display met 3  
helderheidsstanden \*batterijvoeding bij  
stroomuitval \*werkt op lichtnet.  
**59,-**

**Moulinex koffiezetter**  
**Diva 6** \*capaciteit 6 kopjes \*uitgevoerd  
met maatverdeling op het peilglas  
\*controlelampje \*afneembaar filter.  
**49,-**

**Braun lady shaver**  
**Elegance 3** \*3-voudig scheersysteem  
\*2 tondeuses en 1 scheerblad \*omschakelbaar  
van 110-220 V  
\*incl. soft etui.  
**69,-**

**Philips midiset**  
**AH300** \*2x20 Watt \*semi-automatische  
draaitafel \*tuner met FM, MG, en LG \*3-  
bands equalizer \*dubbel cassettedeck met  
high speed dubbing \*tot 30 nummers  
programmeerbare CD-speler met o.a.  
shuffle play \*incl. boxen.  
**699,-**

**Aristona  
radiocassetterecorder**  
**NR5012** \*FM en MG ontvangst \*dubbel  
cassettedeck met 1 x autorverse en high  
speed dubbing \*ingebouwde microfoon  
\*aansluiting voor hoofdtelefoon.  
**149,-**

**Maxell D-60 audiocassettes**  
5-pak  
**9,-**

**Sony hoofd-  
telefoon**  
\*prima hoofd-  
telefoon voor  
elke walkman.  
**12,-**

**Black & Decker  
kruielzuiger**  
\*snoerloos \*incl. wandhouder/oplader  
\*2 cellen.  
**59,-**

**Carmen Lock 'n Roll**  
\*24 haarstylers \*zacht en flexibel materiaal  
\*geen irritatie aan de hoofdhuid \*geen extra  
pinnen of clips \*eenvoudig in gebruik.  
**89,-**

**VERLANGLIJSTJE**

o Fotolijsten	vanaf 2,99
o Fotoalbums	vanaf 4,99
o Diskettes per 10 stuks	vanaf 8,99
o Computerspelletjes	vanaf 14,99
o Reisstrijkijzer	29,99
o Telefoon	29,99
o Gezichts solarium	99,99
o Espressoapparaat	139,-
o Tostmaker	44,99
o CD-opbergsystemen	vanaf 7,99
o Babyfoon	59,99
o Printerlinten	vanaf 14,99
o PC Joystick	49,99
o Kruielzuiger	34,99
o Vruchtenpers	29,99

**MAANDAG, DINSDAG  
EN WOENSDAG  
EXTRA SINTERKLAAS  
KOOPAVONDEN  
TOT 21.00 UUR**

**valkenberg**  
2 Amstelveen 020-6432470  
2 Centuurbaan 77-79 020-6716251  
1 Bijlmerplein 556 020-6912614  
1 Kinkerstraat 203-222 020-6184022  
1 Technische Dienst 020-6184022  
4 Drachten in Autorama 05120-31700  
4 Emmen in Autorama 05910-43039  
4 Groningen in Autorama 050-774090  
2 Haarlem 023-327816  
2 Hoogeveen in Autorama 05960-20395  
2 Purmerend 02990-20727  
2 Stadskanaal in Autorama 05990-10078  
2 Veendam in Autorama 05987-17543  
1 Zaandam 075-168255

**guco**  
2 Beresteinlaan 311 070-3295705  
4 Fred Hendrikslaan 228b 070-3552841  
3 Leyweg 872 070-3672563  
1 Technische Dienst 070-3667576  
1 Delft 015-141336  
2 Leiden 071-766667  
2 Leidschendam 070-3200964  
3 Rijswijk 070-3947211  
2 Schiedam 010-4706821  
2 Wassenaar 01751-16644  
2 Woerden 03480-13941

**electro jacobs**  
2 Roermond 04750-34716  
2 Sittard 04651-1246  
1 Venlo 077-544404  
1 Technische Dienst 077-510256  
2 Venray 04780-84513

**heijmans**  
2 Nijmegen 080-226415  
2 Pien 1944-51 080-445023  
2 Zwaneveld 9084 03440-18741  
2 Tiel

**Dixons**  
1 Alkmaar 020-6479466  
1 Den Haag 070-3457488  
1 Deventer 05700-44795  
1 Dordrecht 078-148958  
1 Gouda 01820-13744  
1 Groningen 050-120445  
1 Heerlen 045-740926  
1 Rotterdam 010-4199040  
1 Rijswijk 070-3948880  
1 Zoetermeer 079-312321  
1 Zwolle 038-550235

**Dixons TOTAAL**  
1 Amstelveen 020-6479466  
1 Den Haag 070-3457488  
1 Deventer 05700-44795  
1 Dordrecht 078-148958  
1 Gouda 01820-13744  
1 Groningen 050-120445  
1 Heerlen 045-740926  
1 Rotterdam 010-4199040  
1 Rijswijk 070-3948880  
1 Zoetermeer 079-312321  
1 Zwolle 038-550235

**rovato**  
2 Alpen aan den Rijn 01720-21715  
2 Theresiastraat 99 070-3832575

**heijmans**  
2 Nijmegen 080-226415  
2 Pien 1944-51 080-445023  
2 Zwaneveld 9084 03440-18741  
2 Tiel

**heijmans**  
2 Nijmegen 080-226415  
2 Pien 1944-51 080-445023  
2 Zwaneveld 9084 03440-18741  
2 Tiel

**Dixons**  
1 Alkmaar 020-6479466  
1 Den Haag 070-3457488  
1 Deventer 05700-44795  
1 Dordrecht 078-148958  
1 Gouda 01820-13744  
1 Groningen 050-120445  
1 Heerlen 045-740926  
1 Rotterdam 010-4199040  
1 Rijswijk 070-3948880  
1 Zoetermeer 079-312321  
1 Zwolle 038-550235

**Dixons**  
1 Alkmaar 020-6479466  
1 Den Haag 070-3457488  
1 Deventer 05700-44795  
1 Dordrecht 078-148958  
1 Gouda 01820-13744  
1 Groningen 050-120445  
1 Heerlen 045-740926  
1 Rotterdam 010-4199040  
1 Rijswijk 070-3948880  
1 Zoetermeer 079-312321  
1 Zwolle 038-550235

**Dixons**  
1 Alkmaar 020-6479466  
1 Den Haag 070-3457488  
1 Deventer 05700-44795  
1 Dordrecht 078-148958  
1 Gouda 01820-13744  
1 Groningen 050-120445  
1 Heerlen 045-740926  
1 Rotterdam 010-4199040  
1 Rijswijk 070-3948880  
1 Zoetermeer 079-312321  
1 Zwolle 038-550235

Alle aanbiedingen zijn geldig t/m 14 december 1991 en zolang de voorraad strekt.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Alle aanbiedingen zijn geldig t/m 14 december 1991 en zolang de voorraad strekt.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Alle aanbiedingen zijn geldig t/m 14 december 1991 en zolang de voorraad strekt.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Alle aanbiedingen zijn geldig t/m 14 december 1991 en zolang de voorraad strekt.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Alle aanbiedingen zijn geldig t/m 14 december 1991 en zolang de voorraad strekt.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.

Prjs- en drukfouten voorbehouden.





## ballade

onder redactie van arno römgers

# Het mysterie van de gezwollen lip

MAASTRICHT - Is scheidsrechter Pi Sangen uit Maastricht nu geslagen door de grensrechter van Biesland of door zijn eigen zoon? Dit mysterie zal de Maas-trichtse politie de komende dagen dienen op te lossen. De lezingen over het voorval, waaraan Sangen een gezwollen lip overhield, wijken hemelsbreed uit elkaar. Sangen heeft in ieder geval aangifte bij de politie gedaan tegen Biesland-grensrechter K. Pi Sangen kreeg tijdens de wedstrijd Sp. Caberg 2-Sp. Biesland 2 een forse klap op zijn mond. Van wie, is niet echt duidelijk.

Het verhaal van Sportclub Caberg-secretaris Van Gelooven: „De wedstrijd was bijna afgelopen. Het stond 1-2 voor Biesland. Scheidsrechter Sangen, lid van onze club, kende een strafschop toe aan Caberg. Dat pikte Biesland niet. De spelers bedreigden de scheidsrechter. De grensrechter van Biesland holde het veld op en sloeg Sangen in het gezicht. Die ging meteen neer.

Achteraf betreurden de Biesland-spelers het incident. Sangen heeft echter aangifte gedaan bij de politie.”

Biesland-secretaris Jo Loomans is verrast over de lezing van Caberg. Zijn versie: „Lang in biesland-jaren kende Sangen een strafschop toe aan Caberg. De Biesland-speler, die de penalty had veroorzaakt, ging verhaal halen bij de scheidsrechter. Op dat moment kwam de doelman van Caberg, een zoon van de scheidsrechter, aanhollen. Onze grensrechter, die ook bij de scheidsrechter stond, werd het doelwit van de keeper. Sangen junior wilde uithalen naar de grensrechter. Deze bukte zich, waarna zoon Sangen zijn eigen vader vol in het gezicht trof. Dat is de enige waarheid.”

## Zef Blommaert trainer RKDFC

MERKELBEK - Piet van der Sande heeft zijn werkzaamheden als trainer bij RKDFC gestaakt. Zef Blommaert zal tot het einde van het seizoen de Merkelbeekse vereniging onder zijn hoede nemen.

## Mistig

HEERLEN - Enige onduidelijkheid bestaat over de gang van zaken, die dient te worden gevolgd, als een wedstrijd op grond van weersomstandigheden moet worden gestaakt. „In zijn geheel overspelen,” zo luidt de mening van vele ingewijden. KNVB-competitieleider Hans Gerards a.l. brengt echter uitkomst: „Krachtens het reglement zijn er twee mogelijkheden. De eerste optie is, dat de wedstrijd wordt uitgespeeld, vanaf het tijdstip dat de staking plaatsvond. De tweede optie biedt de KNVB de mogelijkheid het duel als uitgespeeld te beschouwen. Dat is overigens alleen maar het geval, als beide clubs het daarmee eens zijn.”

Enkele wedstrijden werden gisteren op grond van de hardnekkige mist voortijdig beëindigd: onder meer Volharding-Chevrement, RKVB-Moesel en SSS-18-Tigleja.

## Kiespijn

MUNSTERGELEEN - De tandarts van SVM-verdediger John Bothmer verdient de laatste tijd veel geld aan de voetbal. In de voorbereiding moest de verdediger na een botsing twee tanden missen. Van de vervangende exemplaren ging er gisteren, na een kopduel met Sanderbout-



● Waubach-aanvoerder Addy Kleinjans schermt de bal af. Hij voelt de adem van een Vinkenslag-aanvoerder in zijn nek.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

invaller John Vijgen, alweer een verloren. De ongelukkige SVM-speler hield bovendien een dikke lip en een oogblessure aan het duel over.

## Boze burens

GULPEN - RKSVC, dat zijn thuiswedstrijden speelt op het veld van Gulpen, is boos op de club. De samenwerking tussen beide clubs kreeg gisteren een stevige knauw. De toegangsweg tot het Gulpen-veld wordt geblokkeerd door paaltjes. Gulpen heeft de mogelijkheid om die te laten zakken. Dat deed de club gisteren, voor de wedstrijd RKSVC-Daalfhof niet. Tijdens dat duel raakte SVCC-speler Hans Faarts geblesseerd. Zo erg, dat hij naar het ziekenhuis moest worden vervoerd. Omdat geen auto het terrein kon bereiken diende Faarts ruim 150 meter op

een brandcar te worden gedragen.

## Bedreigd

HEERLEN - Vijf minuten na rust werd de wedstrijd RKSNE-SVE door scheidsrechter Zelissen gestaakt. De arbiter voelde zich bedreigd door spelers en supporters van de thuisclub. De commotie ontstond nadat Zelissen SNE-speler Raymond Berendonk, naar het oordeel van RKSNE ten onrechte, uit het veld had gestuurd. Eveneens bedreigd voelde zich scheidsrechter Jonkers, die de wedstrijd Sylvia 3-Nieuw Einde 4 floot. Hij lag in de clinch met spelers van de thuisclub.

## op de stip

● De eerste zege van zijn ploeg (2-0 tegen SVM) was voor IA-

SON-trainer Bob Bechholz aanleiding om te voet van Valkenburg naar Wittern te lopen.

● Het duel Sittard-Amstenrade werd gestaakt, omdat scheidsrechter Eijkenboom geblesseerd raakte, na een botsing met een speler.

● Corioallum, dat tot nu toe uitstekend meedraait in de kop van 4D, zal deze week een nieuwe voorzitter krijgen in de persoon van Lex Nelissen.

● Tijdens RKSVO-EMS werd Hay Maessen (EMS) uit het veld gestuurd nadat hij twee boekingen had ontvangen.

● Minorspeler Peter Crijns moest in het duel tegen Bekkerveld na rust op gezag van scheidsrechter Van de Blom, wegens een grove overtreding, het veld verlaten.

● John Puts, die als doelman de geblesseerde Jacobs verving bij Venray, kende een bijzonder ongelukkig debuut. Zijn eerste handeling in de hoofdklasse bestond uit het ophalen van de bal uit het net, nadat TSC al na drie minuten scoorde.

● In de wedstrijd VKC-Groene Ster moest Johan Quaedackers (VKC) voortijdig douchen nadat hij twee waarschuwingen had gekregen.

● Slanaken 2 was bijzonder op schot tegen Oranje Boys 3. De Slanakenaren wonnen met 2-0. Paul Lemmens nam tien treffers voor zijn rekening.

● Na een carrière van ruim veertig jaar stopt Jo Koppers als spelend lid van Slanaken. De 56-jarige acteerde laatstelijk in het derde elftal.

● EHC speelt dinsdagavond (19.00 uur) op eigen terrein een oefenduel tegen het eerste elftal van Willem II.

● Lei Hendriks stopt na dit seizoen als trainer bij derdeklasser RKBSV.

● Tijdens Sportclub '25 - FC Gulpen moesten de gasten spelers Bours en Bastings voortijdig naar de kant.

● Maurice van de Wey mekkelde tijdens de wedstrijd Crescentia-EVVJ zo vaak tegen scheidsrechter Van Baal, dat deze hem uit het veld zond.

● Stadbroek-speler A. Roberts kreeg door de KNVB een schorsing van zeven maanden opgelegd.

● Trainer Piet Vogels zal aan het einde van het seizoen Bekkerveld verlaten. Vogels werkte vijf jaar bij de club.

## • Gouden wissel Sp. Caberg • Broedertreffen in Heerlen

# Schinnen na overwinning op Spaubeek vaster aan kop

drie de treffers voor zijn rekening. Caberg-secretaris Pierre van Gelooven: „In de eerste helft speelden we ronduit slecht. Jo Dorscheidt bleek echter een gouden wissel.”

In de eerste klasse C was de topper tussen Wijnandia en Nieuw Einde een echt familietreffen. Voor de broers Lou en Wiel Chapin, trainers van respectievelijk Wijnandia en Nieuw Einde, was

de uitslag van de wedstrijd dan ook belangrijk. De mannen van Lou Chapin wonnen met 3-0. De gasten waren in de beginfase de sterkere ploeg. In het verloop van de eerste helft kwam de thuisclub echter sterk terug; de strijd bleef voorspeld doelpuntloos. Pas 20 minuten na rust opende Rick Kleintjens de score; de ban was gebroken. Martin en Max Rouwette zorgden voor de eindstand. Wijnandia-trainer

Lou Chapin: „We kregen steeds meer veldoverzicht en dit hebben we in doelpunten uitgedrukt.”

De belangrijke wedstrijd, in de hoogste regio van de eerste klasse D, tussen Spaubeek en Schinnen werd met 3-2 in het voordeel van de gasten beslist. De thuisclub kwam in een half uur tijd door fouten in de achterhoede van Schinnen op een 2-0

voorsprong. De doelpunten waren van Peter van Mierlo en Peter Drenth (strafschop). Spaubeek dacht dat de wedstrijd gelopen was, maar kwam nog voor rust met beide benen op de grond. Maurice Diederer bracht Schinnen langszij. In de tweede helft werden het verzorgd voetbal en de grote inzet van Schinnen uiteindelijk beloond; Paul Gardieniers scoorde de winnende treffer.

St. Joost (1E) houdt door de 2-0 overwinning op St. Odilienberg goed stand in de top van de eerste klasse E. De eerste helft was duidelijk voor de thuisclub; Erwin van Engelen scoorde. Na rust gingen de gasten meer druk uitoefenen. Na de tweede treffer van St. Joost-speler Maurice Janssen was echter de motivatie bij de St. Odilienberg geheel verdwenen.

Von onze medewerkster  
MARIANNE GROSJEAN

HEERLEN - In de Afdeling Limburg verspeelde Daalfhof, koploper in 1B, een punt tegen RKSVC; de wedstrijd eindigde doelpuntloos. Kakertse Boys (1C) verstevigt door de 1-0 winst op Heerlen Sport 2 de positie achter Nieuw Einde. In de 1E maakte Vesta tegen Heeksluiter Roosteren 2 geen fout: 1-0.

Caberg (1A) won de uitwedstrijd bij RHC met 3-1. In de eerste helft zag het echter niet naar een overwinning voor de gasten uit. De thuisclub kwam zelfs op voorsprong door doelpunt van Borghans. Na rust zorgden een iets andere opstelling en vooral invaller Jo Dorscheidt voor een geheel ander verloop van de strijd. Jo Dorscheidt nam alle

## Tweede klasse A

Kolonie-RKVVL	1-1
Caesar-SCG	1-1
KVCL-RVU	0-0
Miranda-Bunde	3-2
Schuttersveld-Standaard	0-0
Heerlen Sport-Almania	2-2

Standard \* 10 4 6 0 14 17-6  
Almania 10 4 6 0 14 11-7  
KVCL 10 4 4 2 12 16-11  
RKVVL 10 3 6 1 12 8-5  
SCG 10 2 6 2 10 8-7  
Schuttersveld 10 2 5 3 9 12-9  
Heerlen Sport 10 2 5 2 9 12-11  
RVU 10 3 4 2 10 13-11  
Almania 10 2 4 3 8 15-17  
Bunde 10 2 3 5 7 10-17  
Kolonie 10 2 3 5 7 10-22  
8 1 3 4 5 8-11

\*Periodekampioen

Topscorers: 1/2. R. Pellaers (Standard), en R. Stevens (Miranda) 6.

Programma voor zondag:  
Almania-SCG  
Caesar-RVU  
KVCL-Bunde  
Miranda-Standaard \*  
Schuttersveld-RKVVL  
Heerlen Sport-Kolonie

## Vierde klasse B

Keer-Wit-Groen	3-0
Sportclub '25-Gulpen	0-1
Zwart Wit '19-Oranje B.	0-1
Klimania-RKVVM	0-1
Geert. B.-GSV '28 *	0-1
Banholia-Simpelveld	2-2

GSV '28 \* 10 7 1 2 15 23-8  
Keer 10 5 3 2 13 18-9  
Simpelveld 10 5 3 2 13 16-11  
Banholia 10 3 6 1 12 15-15  
Zwart Wit '19 10 4 2 4 10 20-17  
KVVM 10 4 2 4 10 13-12  
Sportclub '25 10 3 4 3 9 9-7  
Gulpen 10 2 5 3 9 15-17  
Oranje B. 10 4 0 6 8 13-22  
Klimania 10 4 0 6 8 13-22  
Wit-Groen 10 1 5 4 7 15-18  
Geert. B. 10 2 2 6 6 10-21

\*Periodekampioen

Topscorers: 1. R. Custers (Keer) 9; 2. P. Boosten (Zwart Wit '19) 8.

Programma voor zondag:  
Simpelveld-Gulpen  
Sportclub '25-Oranje B.  
Zwart Wit '19-KVVM  
Klimania-GSV '28 \*Geert. B.-Wit-Groen  
Banholia-Keer

## Tweede klasse B

PSV '35-Belfeldia	0-0
Quick '08-RKMSV	1-1
Born-Venloesche B.	2-1
VVV '03-Lindenheuvel	2-0
Susteren-Haslou	2-0
De Ster-FCV *	0-3

FCV \* 10 7 1 2 15 27-15  
Born 10 4 4 2 12 10-9  
VVV '03 10 3 5 1 11 17-13  
Haslou 10 3 4 2 11 8-4  
RKMSV 10 3 5 1 11 10-8  
PSV '35 10 3 4 3 10 8-7  
Lindenheuvel 10 3 4 3 10 11-11  
Quick '08 10 3 4 2 10 13-15  
Venloesche B. 10 3 2 5 8 15-18  
De Ster 10 0 8 2 8 5-9  
Belfeldia 10 2 2 6 10 20-20  
Susteren 10 1 3 5 5 13-18

\*Periodekampioen

Topscorers: 1. G. Verheyen (FCV) 9; 2. H. Straatman (FCV) 8.

Programma voor zondag:  
FCV \*-RKMSV  
Quick '08-Venloesche B.  
Born-Lindenheuvel  
VVV '03-Haslou  
Susteren-Haslou  
De Ster-PSV '35

## Vierde klasse C

Waubachse B. -Abdissen-0-0	0-0
bosch	0-0
Helios-Schinveld	3-1
Laura-FC Gracht	1-0
KVC Oranje-Hopel	3-1
RKSVB-Centrum B.	1-3
SVK-Heilust	1-0

Helios 10 6 3 1 15 34-18  
Abdissenbosch 10 5 4 1 14 19-10  
SVK 10 5 3 1 13 15-5  
Heilust 10 5 2 3 12 21-13  
Schinveld 10 5 1 3 11 20-13  
Centrum B. 10 4 2 4 10 19-21  
RKSVB 10 2 5 3 9 17-21  
FC Gracht 10 3 2 5 8 13-17  
Waubachse B. 10 3 2 5 8 11-16  
Laura 10 2 2 6 6 8-15  
KVC Oranje 10 1 4 5 6 13-22  
Hopel 10 1 2 7 4 9-34

\*Periodekampioen

Topscorers: 1. J. Ritzen (Helios) 9; 2. S. v.d. Sluis en A. Snippe (Abdissenbosch), H. Odekerken (Helios) 8.

Programma voor zondag:  
Heilust-Schinveld  
Helios-FC Gracht  
Laura-Hopel  
KVC Oranje-Centrum B.  
RKSVB-Abdissenbosch  
SVK-Waubachse B.

## Derde klasse A

Leonidas W.-RKMCV	3-2
Polaris-SC WVW '28	4-1
LHB/MC-SV Hulsberg	1-3
SV BERG '68-Mheerder B.	2-2
Sanderbout-SVM	0-3
Scharn-MKC *	3-0

Polaris 10 6 2 2 14 27-16  
MKC \* 10 5 3 2 13 16-13  
Scharn 10 5 3 2 13 15-9  
SV Hulsberg 10 4 3 3 11 13-13  
Leonidas W. 10 3 5 2 11 14-15  
SVM 10 4 2 4 10 13-12  
LHB/MC 10 3 4 2 10 11-11  
Mheerder B. 10 3 3 4 9 21-21  
SV BERG '68 10 3 3 4 9 16-16  
Sanderbout 10 1 6 3 8 12-16  
SC WVW '28 10 2 2 5 6 10-17  
RKMCV 10 0 4 6 4 10-25

\*Periodekampioen

Topscorers: 1/3. M. Nelissen (Mheerder B.), E. Purnot (Polaris), R. Wijns (Scharn) 8.

Programma voor zondag:  
MKC \*-SC WVW '28  
Polaris-SV Hulsberg  
LHB/MC-Mheerder B.  
SV BERG '68-SVM  
Sanderbout-RKMCV  
Scharn-Leonidas W.

## Derde klasse B

Minor-Bekkerveld	1-1
Vijlen-Voerendaal	4-1
Heksenberg *-FC Hoensbroek	0-2
VKC-Groene Ster	1-2
RKBSV-Heerlen	3-0
Weltania-Vaesrade	1-1

Bekkerveld 10 6 2 2 14 16-15  
Heksenberg \* 10 5 3 2 13 17-13  
Vijlen 10 4 4 2 12 21-16  
Vaezrade 10 5 0 4 10 14-7  
RKBSV 10 3 4 3 11 17-15  
Hoensbroek 10 4 3 10 15-17  
Heerlen 10 4 1 5 9 17-16  
Groene Ster 10 3 3 4 9 12-12  
Minor 10 3 2 4 8 15-14  
Weltania 10 2 3 5 7 11-24  
Voerendaal 10 0 4 6 4 9-22

\*Periodekampioen

Topscorers: 1. W. Trags (Heksenberg) 8; 2/4. E. Erbas (VKC), R. Janssen (Minor), en Rietrae (Vaezrade) 6.

Programma voor zondag:  
Vaezrade-Voerendaal  
Heksenberg \*-Groene Ster  
VKC-Heerlen  
RKBSV-Bekkerveld  
Weltania-Minor

## Derde klasse C

Crescentia-EVV *	0-3
DESM-Megacles	4-2
Merefeldia-KVC	0-1
Obbicht-Buchten	2-0
Brevendia-Swift '36	1-2
Rios-FC Oda	1-1

EVV \* 10 8 2 0 18 29-5  
DESM 10 4 4 2 12 22-16  
Rios 10 4 4 2 12 12-9  
Merefeldia 10 4 3 3 11 13-10  
FC Oda 10 3 5 2 11 11-8  
KVC 10 4 3 3 11 18-18  
Swift '36 10 4 2 4 10 12-11  
Obbicht 10 3 4 3 10 11-23  
Brevendia 10 2 4 3 9 18-20  
IVO 10 1 5 4 7 13-19  
Tigleja 10 2 2 6 6 7-14  
Megacles 10 1 3 6 5 10-21

\*Periodekampioen

Topscorers: 1. D. Oomen (DESM) 10; 2. M. Gehlen (EVV) 9.

Programma voor zondag:  
FC Oda-Megacles  
DESM-KVC  
Merefeldia-Buchten  
Obbicht-Swift '36  
Brevendia-EVV  
Rios-Crescentia

## Derde klasse D

MVC '19-SVEB	3-5
Heiden-Meterik	2-2
Vitesse '08-SV Meerlo	3-2
Sparta '18-RKDEV	2-1
SC Irene-IVO	1-1
SSS '18-Tigleja	gest.

MVC '19 10 6 1 3 13 21-14  
SVEB 10 4 2 3 10 23-17  
Heiden 10 4 2 4 10 21-17  
Sparta '18 10 4 2 3 10 16-17  
Meerlo 10 3 4 2 10 11-14  
IVO 10 3 3 8 18-20  
Meterik 10 3 2 4 8 20-19  
MVC '19 10 3 2 4 8 16-20  
Tigleja 10 3 1 3 7 19-15  
RKDEV 10 2 2 5 6 14-24  
SSS '18 8 2 1 5 5 8-13

\*Periodekampioen

Topscorers: 1. T. v. Asten (Meterik) 10; 2/3. P. v. Osch (SV Meerlo) en M. v. Kuyck (SVEB) 9.

Programma voor zondag:  
Heiden-SV Meerlo  
Meterik-MVC '19  
SVEB-SC Irene  
IVO-Sparta '18  
RKDEV-SSS '18  
Tigleja-HBSV

## Derde klasse E

SC Leeuwen-Victoria R *	0-1
RKSVO-EMS	1-1
Leveroy-Eindse B.	0-0
Beegden-Nunhem	2-3
Haalen-RKESV	afg.
RKBV-Moesel	gest.

Victoria R \* 10 6 3 1 15 28-13  
RKSVO 10 6 3 1 15 28-16  
EMS 10 4 5 1 13 20-16  
Nunhem 10 3 5 2 11 16-16  
RKBV 10 3 4 2 10 17-13  
Leveroy 10 3 3 3 9 14-17  
Beegden 10 1 6 3 8 16-19  
SC Leeuwen 10 1 6 3 8 6-10  
RKBV 10 2 3 4 7 6-11  
Haalen 10 1 5 4 7 16-24  
Beegden 10 1 2 1 6 5 17-23

\*Periodekampioen

Topscorers: 1/2. T. Fermont (EMS), en R. Schreurs (Haalen) 7.

Programma voor zondag:  
RKSVO-IVS  
Maasbracht-Thorn  
Holtum-SVH '39  
Stevensweert-Linne  
Urmondia-Armada  
Violdrop-RKSVO

## Vierde klasse F

Victoria R *	10 6 3 1 15 28-13
RKSVO	10 6 3 1 15 28-16
EMS	10 4 5 1 13 20-16
Nunhem	10 3 5 2 11 16-16
RKBV	10 3 4 2 10 17-13
Leveroy	10 3 3 3 9 14-17
Beegden	10 1 6 3 8 16-19
SC Leeuwen	10 1 6 3 8 6-10
RKBV	10 2 3 4 7 6-11
Haalen	10 1 5 4 7 16-24
Beegden	10 1 2 1 6 5 17-23

\*Periodekampioen

Topscorers: 1/2. T. Fermont (EMS), en R. Schreurs (Haalen) 7.

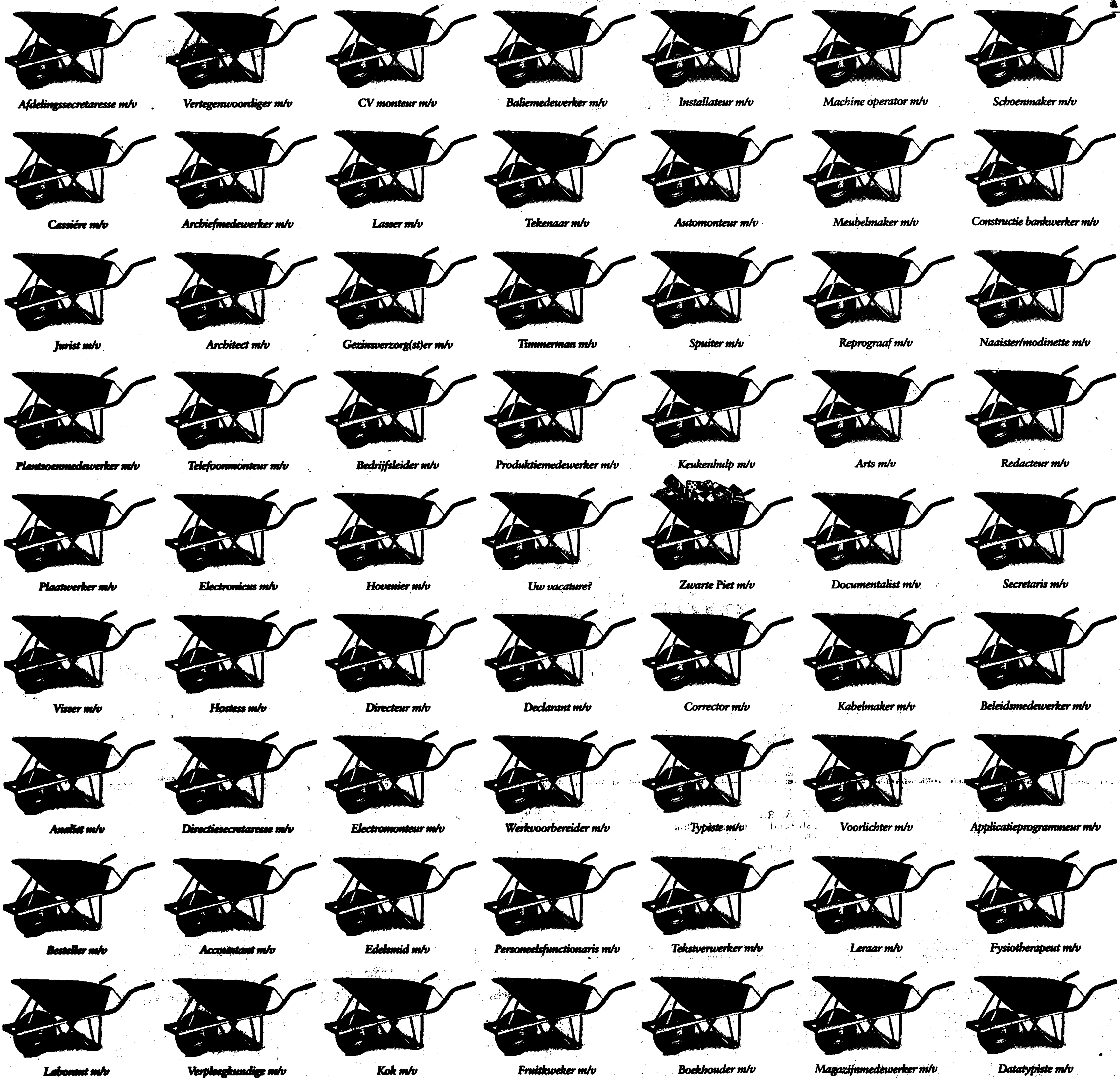
Programma voor zondag:  
Swalmen-Quick B.  
Venlo-Reuver  
VOS-Baarlo  
VOS-GFC '33  
Egchel '33  
RKSVN-Swalmen

## Derde klasse G

BEVO-Roggel	1-1
Venlo-Quick B.	0-0
VCH-Reuver	0-0
VOS-Baarlo	2-3
Egchel *-GFC '33	2-2
RKSVN-Swalmen	4-0

Egchel \* 10 5 5 0 15 19-8  
Quick B. 10 6 2 2 14 26-14  
Swalmen 10 7 0 3 14 15-13  
Reuver 10 5 1 4 11 26-17  
Baarlo 10 4 3 3 11 14-12  
VCH 10 5 1 4 11 20-19  
Venlo 10 4 3 3 11 19-20  
Stormv. '28 10 4 3 3 11 15-18  
Vasselsteyn 10 1 4 5 6 16-18  
RKDSO 10 2





## De reden van ons bestaan.

### Start. De kruiwagen naar een nieuwe baan

Of het nu om vast werk of een leuke uitzendbaan gaat, iedereen kan wel een duwtje in de goede richting gebruiken.

Een opstapje, een springplank, een helpende hand ... een kruiwagen ... Uitzendbureau Start!

Voor meer dan 775.000 werkzoekenden betekende een bezoek aan Start het begin van een tijdelijke baan. Voor kortere of langere duur. In alle bedrijfstakken en vrijwel alle functies. Voor meer dan één op de drie werd die uitzendbaan na een tijdje zelfs een vaste baan.

### Start. De kruiwagen voor nieuw personeel

Werkgevers hebben graag personeel op voorspraak. Daarom ontdekken steeds meer bedrijven Start als de kruiwagen voor nieuw personeel. Voor het opvangen van piekdrukke, tijdelijke vervanging bij ziekte en vakantie, maar ook als aanloop naar uiteindelijk een vaste aanstelling.

Jaarlijks worden door Uitzendbureau Start circa 100.000 vacatures vervuld. Hét bewijs dat werkgevers via Start verzekerd zijn van een ruim aanbod van uitzendkrachten, die er echt iets van willen maken.

### Start. Omdat iedereen een kruiwagen kan gebruiken

Start is opgericht om werkzoekenden aan een passende baan te helpen en werkgevers aan geschikt personeel. En dat lukt, zo bewijzen de cijfers, heel aardig. Start is in korte tijd tot één van de allergrootste uitzendorganisaties uitgegroeid.

Met ruim 1.000 enthousiaste professionals en meer dan tweehonderd nauw samenwerkende vestigingen, overal in het land. Uitzendbureau Start, omdat iedereen een kruiwagen kan gebruiken.

De reden van ons bestaan.

UITZENDBUREAU  
**start**

Bezoek de dichtstbijzijnde Start-vestiging of bel vandaag nog gratis voor meer informatie:

06-0525 (tijdens kantooruren en vanavond tot 22.00 uur). Schrijven kan ook: Uitzendbureau Start antwoordnummer 10041, 2800 VB Gouda.

**Start. De kruiwagen naar een nieuwe baan. Bel gratis 06 - 0525**

UITZENDBUREAU START IS IN 1977 OPGERICHT DOOR DE CENTRALE WERKGEVERS- EN WERKNEMERSORGANISATIES EN DE OVERHEID. ALS ZELFSTANDIGE ORGANISATIE ZONDER SUBSIDIE VERVULT START JAARLIJKS ZO'N HONDERDDUIZEND VACATURES. EN WORDEN DUS EVENVEEL WERKZOEKENDEN AAN EEN NIEUWE BAAN GEHOLPEN. NAAR TEVREDENHEID VAN WERKGEVERS, UITZENDKRACHTEN EN DE BV NEDERLAND.





## Uitgekookt Coriovallum is vormcrisis te boven

# Passart geeft zich gewonnen

Van onze correspondent  
ROB SPORKEN

PASSART - CORIOVALLUM 1-3 (0-2). 10. M. Sterk 0-1; 44. E. Broeders 0-2; 50. R. Vaes 0-3; 78. S. Reisig 1-3. Toeschouwers 250. Scheidsrechter De Jong. Boeking: W. Jacobs (Coriovallum).

Passart: Van Haren, Zoetbrood (65. C. Manca), Veronesi, Friesen, Koenen (65. Senden), Daamen, M. Manca, Jansen, Van de Broek, Adams, Steig.

Coriovallum: Houwen, Jacobs, Hansen, Peeters, Warnas, Van de Kerkhof, Jansen, Broeders, Sterk, Vaes, Granetta.

HEERLEN - Coriovallum heeft in de topper tegen Passart een onverwacht makkelijk zegen behaald. De 1-3 overwinning was meer dan verdiend, omdat de gasten op alle fronten sterker waren, waardoor Passart, dat in vier thuisduels veertien keer raak had geschoten, nauwelijks in de buurt van het gastendoel wist te komen. Voor Passart-trainer Henk Theunissen kwam de nederlaag hard aan: „Er is in het begin veel te weinig geknakt. We vonden geen middel om door de geroutineerde achterhoede van Coriovallum te breken. Daarnaast kon Rob Vaes te makkelijk worden aangespeeld.”

Met Rob Vaes is meteen één van de blinkers van de wedstrijd geknakt. De pijlsnelle aanval van Coriovallum was een ware plaag voor de Passart-defensie. De gasten begonnen erg behoudend. Vanuit een versterkte achterhoede werden de doortochtige aanvallen van de thuisclub makkelijk opgevangen. Toen Maurice Sterk al na tien minuten uit een vrije trap de score opende, zag het er rooskleurig uit voor het gedisciplineerd spelende Coriovallum. In tegenstelling tot het sleurloze spel van Passart, bestookte Coriovallum met direct spel en snelle counters het doel van de thuisclub, wat op slag van rust resulteerde in een treffer van Erwin Broeders, die geheel vrijstaand een corner inkopte: 0-2.

Na de pauze leek Passart uit een ander te vaait te gaan tappen, maar de stormloop duurde slechts enkele

minuten. Bij de eerste de beste tegenaanval verloor doelman Leek van Haren zich op een hoge bal van Rob Vaes: 0-3. De eretrefte kwam op naam van Sandy Reisig, maar op dat moment had Coriovallum al counterend de thuisclub een enorme afstraffing kunnen bezorgen. Het zicht van Maikel Granetta en Rob Vaes werd blijbaar door de opkomende mist steeds minder, waardoor de mooiste kansen onbenut bleven.

Coriovallum-trainer Rob Ramackers was opgelucht: „Met deze onverwacht hoge overwinning zijn we hopelijk uit het dal waar we even in hebben gezeten. We hebben goed en met veel inzet gespeeld. Naast het goede spel van de aanvallers, wil ik ook Henk van de Kerkhof even noemen, aangezien hij op sportieve wijze Rob Adams uit de wedstrijd heeft gespeeld.”

## derde klassers

LEONIDAS - RKMVC 3-2. In een matig duel behaalde de thuisclub een fortuinlijke overwinning in de laatste seconden van de wedstrijd. Bij rust was de stand nog gelijk: 0-0. Van Aerssen 1-1, Zelfgo 1-2, Mastiaans 2-2 en 3-2. Scheidsrechter Reinvoens.

POLARIS - SC WVW '28 4-1. De gasten waren ondanks alle goede wil niet opgewassen tegen het enthousiasme en het technisch overwicht van de thuisclub. E. Lexis 1-0, Meunens 2-0, Emons 2-1. Rust: P. Lexis 3-1, Gulikers 4-1. Scheidsrechter Goffin.

LEBMC - SV HULSBURG 1-3. De gehandicapte thuisclub wist in een redelijke wedstrijd lang stand te houden, maar door het aanvallende spel vielen er gaten in de defensie en daar profiteerden de gasten van. Slangen 0-1. Rust: Bergsma 1-1, Deguelle 1-2 en 1-3. Scheidsrechter Franssen.

BERG '28 - MHEERDEN BOYS 2-2. Beide ploegen speelden offensief voetbal. Dat resulteerde in een spannende wedstrijd, waarin beide ploegen diverse kansen kregen. Uiteindelijk kwam men tot een terechtpuntending. Lazarus 1-0, Pinkers 1-1. Rust: Van Noorbeek 2-1, Delahaye 2-2 (strafschop). Scheidsrechter Ronda.

BANDERBOUT - SVM 0-3. Qua voetbal een matig duel, maar bezoekers waren altemeer de afwerking. Caris 0-1. Rust: Cremers 0-2 en 0-3. Scheidsrechter Gulikers.

SCHARN - MKC 3-0. In zijn totaliteit gezien was de thuisclub de sterkere ploeg, die terecht beide punten pakte. Het offensieve spel van de gasten bleef na rust zonder re-

## damesvoetbal

# Kolonia nog zonder tegendoelpunten

LANDGRAAF - De dames van Kolonia (derde klasse B) gaan fier aan de leiding, want uit zes wedstrijden behaalden zij de maximale score. De laatste 'concurrenten', de reserves van Sportclub '25 en VKC, werden in een tijdsbestek van één week aan de zegekrans gebonden. Vorige week wonnen de Kolonia-dames in Bocholtz (0-7) en gisteren was VKC geen echte tegenstander: 6-0. Inmiddels hebben de Kolonia-dames al 49 doelpunten gescoord en opmerkelijk is dat er nog geen enkele tegentreffer werd geïncasseerd, vooral door het goede keeperswerk van de 42-jarige Yvonne van der Molen en Jolanda Muller.

Het toediel in de eerste klasse Zuid tussen Keer en koploper Heksenberg werd tijdens de pauze, bij een 0-0 stand, gestaakt vanwege de aankomende mist. In de eerste helft kon geen van beide teams zijn stemmen op het wedstrijdgebeuren drukken en ook kansen bleven uit.

Heilust leed een onverwacht, maar wel terecht nederlaag (5-0) tegen de kerkraadse dames slaagden er niet in om niet in om een vuist te maken. De bezoekers, gekomen voor één punt, overrompelden Heilust volledig, maar van Mook bepaalde in de eerste helft de ruststand op 3-0. Na de thee brachten Conchitta Franssen en opnieuw Marijke van Mook de 5-0 eindstand op het scorebord.

Nijswiller wees SVH '39 terug: 1-3.

Nijswiller domineerde en scoorde voor rust twee keer door Nicole Bonraeth en Yvonne Weyenberg. Na de hervatting kwam SVH sterk terug en wist via Wanda Gerritsen

## • Winst voor Miranda • Almania op de valreep gelijk

# Standaard krijgt te weinig

Schuttersveld-Standaard 0-0  
Scheidsrechter: Sijben. Boeking: P. Brzezinski (Schuttersveld).

BRUNSSUM - Het duel tussen Schuttersveld en Standaard eindigde zoals het begon en met dat resultaat mocht de thuisploeg meer als content zijn. Met name de eerste helft liet Standaard zien waarom de ploeg op dit moment koploper is. Het bijlagen flitsende aanvalsspel werd echter niet bekroond. Schuttersveld-doelman Jan Smid reddde fabuleus op inzetten van Bert Hollanders en Richard Miessen, terwijl hij daarnaast bij inzetten van Paul Peeters (paal en nipt over) nadrukkelijk steun kreeg van vrouw Fortuna. Omdat ook Robert Nienhuis op de doellijn redding bracht gingen de ploegen met een 0-0 stand de rust in. Na de thee werd het allemaal wat minder en etaleerde Schutters-



● Humphrey van de Broek ontwijkt handig de tackle van Coriovallum-speler Maurice Sterk. Foto: KLAUS TUMMERS

## Heilust verlamd na plotselinge achterstand

# SVK neemt opnieuw moeilijke horde

Van onze correspondent  
PIET CROMBACH

SVK - HEILUST 1-0 (1-0). 35. Kersten 1-0. Toeschouwers 200. Scheidsrechter Ummels. Boeking: Muyen en Schmetz (beiden SVK).

SVK: Tholen, Verhiel, Niessen, Muyen, Akkermans, Schmetz, Budie, Dijkstra, Kersten (55. Deckers), Boucaut, Bovens.

Heilust: Janssen, Wellens, Paulissen, Lenkens, Rademakers, Melissen, Labeyd, Senden, Frijns (65. Gorissen), Lurken, Reule (65. Quad-vlieg).

KERKRADE - SVK blijft uitstekend presteren. Ook de moeilijke horde tegen het hooggeklasseerde Heilust werd met het kleinste mogelijke verschil genomen: 1-0. En door deze belangrijke overwinning zijn de Kaalheidenaaren, qua verliespunten tenminste, de virtuele koploper in 4C.

Toch zag het er in de beginfase niet naar uit, dat de ploeg van trainer Jung Roemgens in dit duel aan het korste eind zou gaan trekken, want vooral in de eerste helft draaiden de gasten SVK lange tijd de duimschroeven aan. Theo Lurken, de spits van Heilust, was ondanks zijn geringe wendbaarheid, de gevaarlijkste man en was een drietal keren akelig dicht bij de openingstreffer.

de marge tot 1-2 te verkleinen. Patricia Gulpen scoorde vervolgens de derde Nijswiller-treffer, waarna de ploeg niet meer in de problemen kwam: 1-2.

In een bijzonder aantrekkelijke wedstrijd won De Leeuw van het bezoekende Susteren. Bep Huis in 't Veld (twee keer), Nicole van de Bosch en Roshwita Koenen scoorden voor het Brunssums team. Rapid won op eigen veld met 4-2 van Linne. Via twee doelpunten van Liesbeth Keersemeekers, een van Chantalle Peeters en Maud Noben, kwam Rapid aan een 4-0 voorsprong. Door gemakzuchtig spel van de thuisclub kon Linne vervolgens nog twee keer tegenscoren.

Heerlen Sport-Almania 2-2  
26. F. Starmans 1-0; 28. L. Brouwers 1-1; 75. T. Schutten (strafschop) 2-1; 84. S. Crabu 2-2. Scheidsrechter: Steijns.

HEERLEN - Almania leek tegen het lange tijd dominerende Heerlen Sport tegen zijn eerste competitienederlaag op te lopen. Een afstandsschot van Sandro Crabu, zes minuten voor tijd, bezorgde de medekoploper echter toch nog de niet meer verwachte gelijkmaker. Frans Starmans kroonde met zijn eerste seizoensstreffer, een fraaie vrije trap in de kruising, het flitsende openingsoffensief van Heerlen Sport. Lang duurde de vreugde van de thuisploeg echter niet,

Zijn inzetten en ook een lage schuiver van middenvelder Tayeb Labeyd werden echter uitstekend gepareerd door de in blakende vorm verkerende SVK-doelman Hub Tholen.

Na een half uur kon SVK zich eindelijk uit deze wurggreep vrijmaken en aanvullend iets ondernemen. En het was meteen raak! Een snelle aanval over drie schijven werd door Sief Kersten al vallend met een gerichte kopstoot afgerond: 1-0. Dit onverwachte doelpunt had nu een verlamdende uitwerking op de meeste Heilust-spelers. Want on-

danks het feit, dat de ploeg, ook nadien in de tweede helft, een optisch veldoverwicht bleef behouden, kon men in aanvullend opzicht geen vuist van betekenis meer maken.

SVK daarentegen kreeg door Hay Budie al counterend twee riant mogelijkheden om de voorsprong uit te bouwen, maar geheel vrij voor Heilust-doelman Jo Janssen faalde hij beide keren. Commentaar van SVK-trainer Ben Elzakkars na afloop: „Tja, in het begin hadden we het heel moeilijk, maar na ons doelpunt zijn we eigenlijk niet meer in de problemen geweest.”



● De Heilust-verdedigers Marc Senden, Richard Gorissen en Cor Lenkens zorgen gezamenlijk voor opruiming in het duel tegen SVK. Foto: KLAUS TUMMERS

name op basis van de eerste helft toont in de dertigste minuut de inzetten van Ruiter, Wouters en wederom Ruiter van de doellijn werden gehaald - en even later Wouters vrij voor doel overknalde, had de thuisploeg recht op meer. In de tweede helft, waarin SCG het betere van het spel had, onthield scheidsrechter Wijnants Caesar een loopzuivere strafschop, alvorens Maurizio Carrus in de rebound Caesar verdiend op voorsprong knalde. Nadat drie Caesar-verdedigers op rij misten tekende John van Hoorn echter drie minuten later voor de gelijkmaker.

Kolonia-RKVVL 1-1  
18. R. André 1-0; 85. R. in de Braekt 1-1. Scheidsrechter: Crijns.

LANDGRAAF - Kolonia moest, gezien de stand op de ranglijst, tegen RKVVL zonder meer winnen. De offensieve bedoelingen werden van meet af aan dan ook niet onder stoelen of banken gestoken. Roger André zette de thuisclub op het goede spoor door een schot van Bert Stadhouders doeltreffend te verlen-

gen. René Smeets en Bert Stadhouders waren met inzetten op de kruising vervolgens dicht bij een vroegtijdige beslissing. In de tweede helft domineerde RKVVL maar de hechte Kolonia-defensie gaf nauwelijks kansen weg. Toch kwam RKVVL, dat opvallend vaak scoort in de slotfase, nog langszij, toen Roger in de Braekt een directe vrije trap schitterend binnen trapte.

Miranda-Bunde 3-2  
10. J. Schmitz 1-0; 50. Vluggen 1-1; 50. R. de Mey 2-1; 51. A. Vanom 2-2; 75. R. Stevens 3-2. Scheidsrechter: Rouwet. Boeking: A. Vanom, E. Veugen, F. van Helden (allen Bunde). Uit het veld gestuurd na twee boeking: T. van Kessel (Miranda).

KERKRADE - Miranda-Bunde was een vierpuntenduel en dat was ook te merken. De emoties laiden, mede onder invloed van de zwak leidende scheidsrechter Rouwet bij tijd en wijle hoog op in het te harde duel. John Schmitz knalde, na een prima aanval, de thuisploeg al snel in

## Schimmert maakt pas op de plaats

# Aanvallend Vilt

## verdiend naar zegen

SCHIMMERT - VILT 2-3 (1-0). 31. Pitti 1-0; 46. R. Ubags 1-1; 50. J. Smits 1-2; 75. Derrez 1-3; 86. Houtvast 2-3. Toeschouwers 175. Scheidsrechter: Peeters. Boeking: Prevaes (Schimmert).

Schimmert: Huntjens, Goossens, Herbergs, Laumen, Frissen, Rings (52. Prevaes), Beemelmans, Beusen, Pitti, Houtvast, Sormani.

Vilt: Raeven, M. Ubags, J. Smits, P. Smits, In de Braekt, R. Duijings, J. Ubags, A. Duijings, Meertens, R. Ubags, Derrez.

SCHIMMERT - Het kon niet duidelijk genoeg zijn. Slechts een overwinning was het enige dat telde in de ontmoeting tussen Schimmert en Vilt, samen met Amicitas en RKHSV in de achtervolging op koploper Rapid. Wie dit duel verloor, zou gegarandeerd achterop raken en de aansluiting met de kopgroep missen. Vilt werd zich hier tijdens de wedstrijd als eerste van bewust. Vandaar dat er ook voor de aanval werd gekozen. Dit zou uiteindelijk resulteren in een dikverdiende 2-3 overwinning.

Vanaf het eerste fluitsignaal van de goedleidende scheidsrechter Peeters trok Vilt ten aanval. Met goed combinatiespel werd Schimmert keer op keer uitgetikt. Doch het doel van Schimmert-doelman Huntjens werd niet gevonden. Integendeel. Het was namelijk Schimmert, dat gelukkig op voorsprong kwam, want na een half uur restte doelman Raeven slechts de gang naar het net, na een doelpunt van Pitti: 1-0. Vilt trok nu nog feller ten aanval. Die offensieve drang werd prompt beloond, want in de eerste minuut na rust kon knalde Jos Ubags de bal achter Huntjens: 1-1. Hierna was het ijs gebroken. Vilt dwong Schimmert zijn spel op en de ploeg liep door doelpunten van Smits en Derrez, al werd doelman Huntjens een keer zwaar gehinderd, uit naar 1-3. Dat Schimmert vier minuten voor tijd nog tot 2-3 terug kon komen, mag gezien worden als een formaliteit, want Vilt gaf geen enkele kans meer weg. Na afloop was Vilt-trainer Willy Mares zeer tevreden: „Wij hebben hier zeer aanvullend gespeeld. Onze laatste man hebben we bijna de gehele wedstrijd voor de achterhoede laten spelen. Goed dat het zo heeft uitgepakt.”

Waubachse Boys - Abdissebosch 0-0. Beide teams speelden met veel inzet in de eerste helft was Waubachse Boys iets sterker, maar na rust domineerden de gasten. Scheidsrechter Sars.

Banholtia - Simpelveld 2-2. In dit toediel ontlieden beide teams elkaar niet veel. De punten werden dan ook terecht gedeeld. B. Horstman 1-0, Dautzenberg 1-1, Strolenbergh 1-2, Rust. Straeten 2-2. Scheidsrechter Franssen.

Waubachse Boys - Abdissebosch 0-0. Beide teams speelden met veel inzet in de eerste helft was Waubachse Boys iets sterker, maar na rust domineerden de gasten. Scheidsrechter Sars.

Helios - Schinveld 3-1. Helios speelde zeer sterk en won verdiend. Door deze zegen nam de ploeg de leiderspositie van Abdissebosch over. Oudekerken 1-0 en 2-0. Rust: R. Cromers 3-0 (strafschop), Rutzen 3-1. Scheidsrechter Kok.

KVC Oranje Hopel 3-1. Het duel van de twee hekkelsluiters werd door het sterker en beter spelende KVC Oranje verdiend gewonnen. Jaminon 0-1, Lurken 1-1. Rust: Meerts 2-1, Korver 3-1. Scheidsrechter: Savelberg.

RKSVB - Centrum Boys 1-3. Een matig spelend RKSVB moest toezien hoe de gasten over alle lijnes domineerden en de punten mee naar Sittard namen. B. Borghans 1-0, J. Klee 1-1. Rust: A. Klee 1-2, J. Klee 1-3. Scheidsrechter Smits.

RKSNE - SVE 0-0. Gestaakt. Deze fair gespeelde wedstrijd werd vijf minuten na de hervatting door scheidsrechter Zeehous gestaakt nadat hij Raymond Beerdonk van RKSNE uit het veld had gestuurd.

Heidebloem - Mariarade 4-1. Koploper Heidebloem was ook in dit duel de betere ploeg en beheerste het spel. Rademakers 1-0 en 2-0. Rust: Deckers 3-0 (strafschop), Rademakers 4-0, Mulder 4-1. Scheidsrechter Meerten.

Stadbroek - OVCS 0-2. In deze sportieve derby wonnen de gasten door gebruik te maken van de fouten in de Stadbroekdefensie. Jamar 0-1. Rust: Jamar 0-2. Scheidsrechter Janssen.

Langenberg - Kluis 1-3. In de eerste helft waren de ploegen aan elkaar gewaagd. Na de wissel verhoogde Kluis het tempo, en besliste de strijd in zijn voordeel. Rust 0-0. Van de Berg 0-1 en 0-2, Theunissen 0-3. Van de Akker 1-3. Scheidsrechter Tonnard.

KEV - RKDFC 1-0. Na een dubbelblanke ruststand werd KEV steeds sterker. Stijn zorgde voor de winnende treffer 1-0. Scheidsrechter Renierkens.

## tweede klassers



# Nederlandse schaatsploeg krijgt hulp van jong en oud

## Jacht op Koss geopend

Van onze verslaggever

**HEERENVEEN** - In een verwoede poging Johann Olav Koss dit jaar een kopje kleiner te maken lijkt de Nederlandse schaatsploeg in het Olympisch jaar hulp te krijgen van jong en oud. Falko Zandstra en Rintje Ritsma zorgen voor de jeugdige inbreng uit Friesland. De Wiegel-provincie maakt voor het eerst sinds de pensionering van Hilbert van der Duim weer naam als hofleverancier van snelle ijsprodukten. Behalve de twee Friezen legt ook de 'oude rot' Robert Vunderink, in 1984 in Serajewo voor het laatst internationaal actief, een claim op een plaats in de Albertville-afvaardiging.

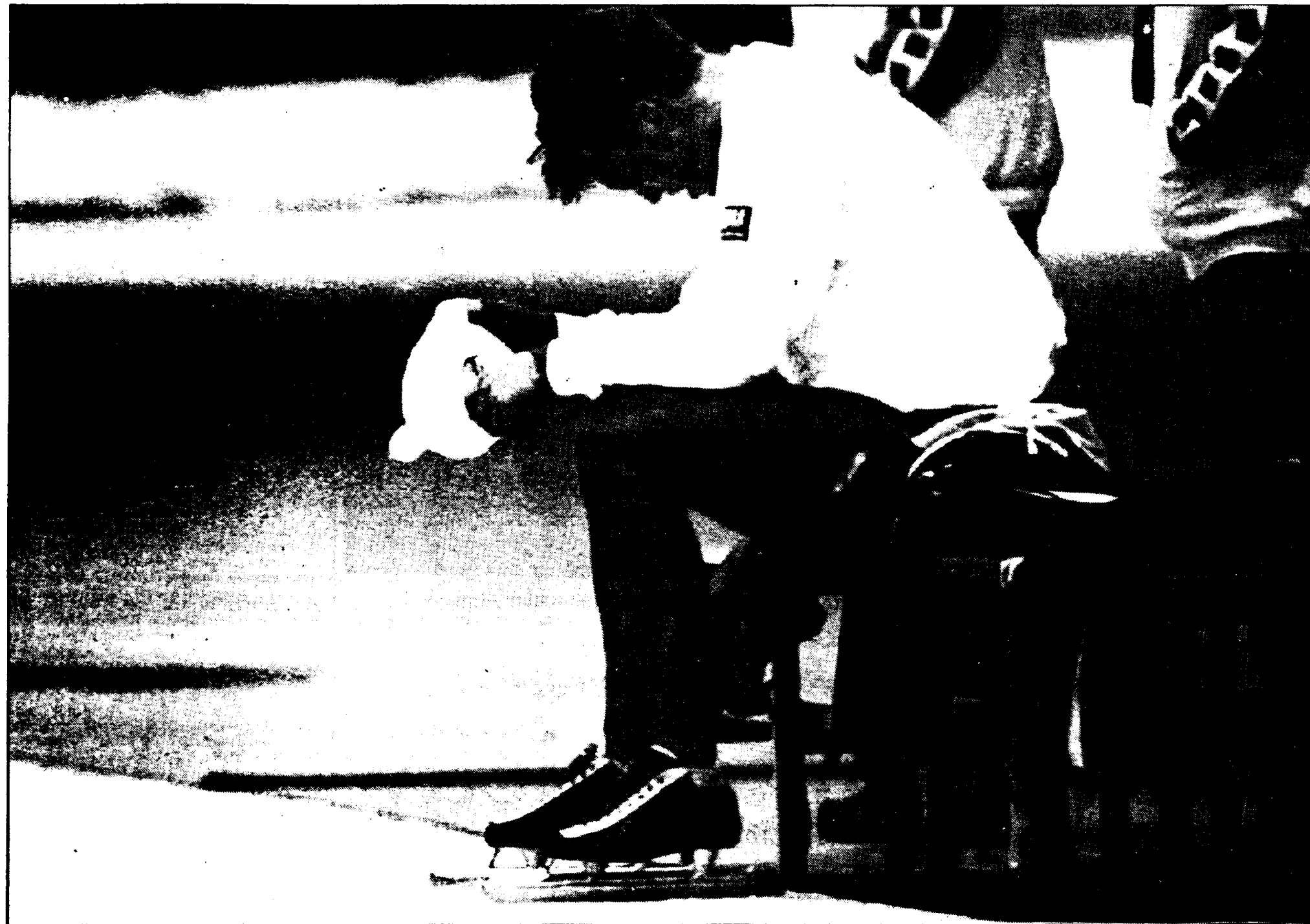
Gezien zijn winnende tien kilometer van gisteren tijdens de Worldcup in Heerenveen lijkt het 30-jarige buitenbeentje uit Raalte het ver te gaan schoppen in de selectierace. De marathonrijder, die begeleid wordt door de oud-coach van de vrouwenkernploeg, Jan Wiebe Last, verbeterde zijn persoonlijk record met acht seconden tot 14.02.34.

### Indringer

Over een maand kan Vunderink zich tijdens de NK-afstanden definitief in de Olympische ploeg rijden. Of allround-coach Ab Krook blij is met de prestatie van de Overijsselse werelduurrecordhouder valt te betwijfelen. Vunderink, die gisteren het voordeel had, dat hij geen andere afstanden in de benen had, wordt door de kernploeg eerder gezien als indringer dan welkomte versterking in de strijd tegen de Noren.

Krook was tijdens de langdradige Worldcup - in totaal veertien uur - veel meer in zijn sas met de verrichtingen van Veldkamp, die langzaam maar zeker in vorm begint te komen, Leo Visser, Falko Zandstra en vooral Rintje Ritsma. Na de Berlijnse coup van Falko Zandstra liet provinciegenoot Ritsma iedereen zijn hiel zien op de 1500 meter in Heerenveen.

Wereldkampioen Koss had mede wegens een lichte verkoudheid en probleempjes op het technische vlak geen weerwoord. „Maar ik



maak me geen enkele zorg", liet Koss laconiek weten.

### Reservebank

Rintje Ritsma zat vorig jaar meestijds of thuis voor de buis of op de reservebank. Maar na een winter nieuwsgierig en bijna anoniem rondneuzen ontloopt de blonde rijder (21) uit Lemmer zich naast Zandstra als een tweede Friese revolutie. Krook: „Ritsma is technisch sterk vooruitgegaan.”

Met de opkomst van Zandstra en Ritsma dreigt ook de Friese taal weer in de mode te raken in de kernploeg. Jaren heeft het Haagse accent gedomineerd, maar die trend is wat aan het wegebben. Dat heeft

vooral te maken met het kwijnende bestaan, dat Ben van der Burg momenteel leidt. De Westlander, normaliter niet op zijn mondje gevallen, is het praten en lachen vergaan doordat hij het lichamelijke ongemak, waar hij al elf maanden mee tobt, maar niet onder controle krijgt.

### Heup

Na het zwabberbeen van Gerard Kemkers wordt de schaatswereld met een nieuw en duister medisch probleem geconfronteerd: de heup van Ben. Eind december van het vorig jaar kwam hij pijnlijk ten val op de ijsbaan van het Italiaanse Collalbo. In eerste instantie had Van der Burg vooral last van zijn stuitje,

maar dat euvel verdween. Wat bleef, waren mysterieuze klachten aan de heup. De blessure verpestte zijn seizoen. Tijdens het WK in Heerenveen kon hij zich niet eens kwalificeren voor de tien kilometer.

Inmiddels is Van der Burg elf maanden en talloze onderzoeken verder. Het schaatsen wil nog steeds niet. Van der Burg: „Ik heb vooral last in snelle bochten, wanneer de druk groot is op de gewrichten. Ik krijg dan pijn en raak vermoeid in mijn linkerbeen.”

### Apparatuur

Wat Van der Burg precies mankeert, is onduidelijk. Hij is onlangs

in Rotterdam met behulp van de aldermodernste apparatuur nog eens ondersteboven gekeerd. Toen bleek, dat er diep in het gewricht vocht vrijkomt.

Omdat de tijd begint te dringen hebben ploegarts Frank Nusse en zijn patiënt zich ten einde raad gewend tot de Duitse dokter Müller-Wohlfahrt.

De clubarts van Bayern München heeft in het verleden al talloze sportlieden (Gerd Müller, Sören Lerby, Stephen Roche, Yannick Noah en Boris Becker) weer op de been geholpen. Van der Burg berustend: „Hoewel ik me realiseer, dat er geen wonderdokters bestaan, heb ik goede hoop, dat Müller-Wohlfahrt me kan helpen.”

### Leo Visser op 'nieuwe buizen'

**HEERENVEEN** - Afgezien van een vlucht die nog niet is vastgesteld, kan piloot Leo Visser zich met ingang van heden voorbereiden op de Nederlandse afstandskampioenschappen in Heerenveen. De eerste week van januari wil de vroegere Europese en wereldkampioen zich plaatsen voor de Olympische 1500 meter.

Tijdens de wereldbekerwedstrijden in Heerenveen eindigde Visser als zevende in 1.55,67. Dat is aanzienlijk beter dan een week geleden in Berlijn, toen hij boven de twee minuten bleef. „Het verschil is dat ik weer schaats,”

Ontevreden over het resultaat van Berlijn, zette Visser nieuwe buizen onder de schaatsen. Tussen zijn werkzaamheden door zet hij de training voort, al heeft hij dit seizoen maar weinig op het ijs gestaan.

„Dat verandert met het trainingskamp in Collalbo. Ik wil me daar graag ook op de vijf kilometer testen. Gaat dat goed, dan rijd ik die afstand ook op de afstandskampioenschappen.” Bondscoach Ab Krook was blij met de verrichting van Visser. Ik heb het vertrouwen in hem nooit verloren. Leo is een redelijk bijzonder mens, maar dat houdt natuurlijk een keer op.” Visser bevestigde het grinnikend. „Het houdt in februari op, als het goed is.”

### Brabander domineert Grenslandtreffen

## Bram Landa in kampioensvorm

Van onze correspondent  
TOINE RAMAEKERS

**BEEK** - Bram Landa uit Roosendaal, regerend Europees kampioen bij de ponyspringruiters, heeft het publiek in manege Het Edele Ros in Beek niet teleurgesteld. Met zijn pony Promisses behaalde de LTS-leerling tijdens de sterk bezette springrubrieken van het negende Grenslandtreffen twee keer de overwinning. Voorts werd hij een keer zevende en een keer veertiende.

### Piet de Bruin erevoorzitter

**PAPENDAL** - De bondsraadvergadering van de Nederlandse volleybalbond heeft Piet de Bruin met unanieme stemmen benoemd tot erevoorzitter van de NeVoBo. De Bruin nam zaterdag afscheid als praeses van de grootste zaalsportbond van Nederland na negentien jaar voorzitterschap. Hij wordt opgevolgd door Bert Funk.

### Accola sneller dan Tomba

**BRECKENRIDGE** - De Zwitserse skier Paul Accola heeft opnieuw zijn Italiaanse rivaal Alberto Tomba een nederlaag toegebracht. In de Amerikaanse wintersportplaats Breckenridge won Accola, na de reuzeslalom voor de wereldbeker, nu ook de slalom.

Zijn eerste zege, op zaterdag, kwam in de barrage tot stand. Van de zeventig deelnemers mochten vijftientig door naar de barrage. Uiteindelijk veroverde Landa met ruime tijdwinst de overwinning. Niels Nanning, zilveren teamgenoot van Landa tijdens het EK en winnaar van de Grenslandwisseltrif in 1990, werd achter hem en Samanta Jonkman, derde.

ens de tweede internationale reekse greep Solange Kurvers met Landa de overwinning. Iedereen verwachtte toen een spannende tweestrijd tussen de Europees kampioen en de nog steeds op revanche beluste Solange Kurvers. Zo kwam het echter niet want het was weer de beurt aan Landa om vriend en vijand het achterste van zijn verspringende pony Promisses laten zien. Daarmee kon de wereldseltrofee hem niet meer ontgaan.

weede en derde plaats in het algemeen klassement werden opgevoerd door respectievelijk Jeanette Bremer en Roeven Stieghahn. Bremer maakte deel uit van het stercontingent Duitsers dat naar Berlijn was afgereisd. In de klasse D-Middelen werd Mathijs van Asten algemeen winnaar, terwijl Hendrick met twee eerste, een tweede en een derde plaats algemeen winnaar werd in de klasse C-Zwaar. De springwedstrijden van de pony betekenden het slotstuk van een succesvolle Grenslandtreffen 1991. Een hippisch evenement waarin tijdens zestien wedstrijddagen een zeventig rubrieken werden verreden en 2422 keer het startsignaal klonk.

## de Top

DOOR HARRY MURÉ

**VALKENBURG** - Jos Smeets snottert nog wat na. De sportleraar van het Sintermeertencollege heeft pas een griepje achter de rug. Het zit hem behoorlijk hoog. Als onverschrokken gezondheidsapostel, die gewend is zonder rillinkje te bivakkeren bij temperaturen van minus dertig graden, verkiest hij ijspegels boven een druppende neus. „Maar beter nu dan straks op de Carstensz Piramide of de Elbroes.” Omdat ze worden gedreven door het grenzeloze verlangen zo dicht mogelijk in de buurt van de hemel te vertoeven, gaan expeditieleider Jos Smeets en zijn klimmende makkers de zeven hoogste bergen van de zeven continenten bestijgen. Een kloek en krankzinnig plan, dat 'langzaam begint door te sijpelen tot in de uithoeken van ons kikkerlandje'.

Zondagmorgen, de rijm ligt over het Geuldal. De bergklimmers van de VAV raadplegen hun kaarten. De trillende naald van de hoogtemeter slaat uit tot boven de achttien meter. Niet de Euro-, maar de Falcotop steekt de kop op. VAV staat voor Vallekebergse Alpe Vrug, een stoutmoedig clubje van dertig dauwtrappende avonturiers. Begonnen als bergwandelaars. Vijfentwintig jaar na dato staan ze op de toppen van de wereld.

De onderneming draagt de wereldomspannende titel 'On Top - All over the World Expedition' en is bedacht als wapperende vlag op het zilveren jubileum. Het project kost dik vier ton. Een 'uitgeknepen budget', dat bij elkaar wordt geschrapt door pr-manager Henk Beyer. Ter aanvakkering van de sponsordrift heeft hij zich verzekerd van royale steun. De Koninklijke Nederlandse Alpenvereniging doet een ideeële duit in de rugzak. Zelfs Prins Bernhard klimt mee, als toezien beschermheer. Die van de VAV staan in hoog aanzien. Hans Lanters en Edward Bekker zijn de nationale evenknieën van Reinhold Messner. Twee keien die eerder bergen van achttien meter bedwongen.

De VAV gaat de zeven bergen binnen één jaar beklimmen. Een dans op het slappe koord. Henk Beyer: „In verenigingsverband is dat nog nooit uitgevoerd. Individueel hebben Reinhold Messner en de Amerikaanse Dick Bass dezelfde prestatie geleverd, maar ze hebben er, met alle respect, wel tien jaar over gedaan.” De Valkenburgse equipe start deze week onderaan de Cauberg. Finish eind december 1992 op de Mount Vinson, de hoogste verheffing van de Zuidpool. Een club klaart de klus.

Vanuit zijn 'berghut' stelt Jos Smeets de verreikijker scherp op de contouren van de Heilige Zeven. Achtereenvolgens doemen ze op. De Aconcagua in Zuid-Amerika, 6.959 meter. De Elbroes, met 5.633 meter geografisch gezien de hoogste van Europa - de Montblanc is bij deze dus geklopt. Voorts de Mount McKinley in Noord-Amerika, 6.194 meter. In Azië wacht de Mount Everest (8.848), in Afrika de Kilimanjaro (5.895). De Carstensz Piramide vormt met 4.884 meter het toppunt van Oceanië. Tenslotte de Mount Vinson, 5.139 steenkoude meters.

De Mount Everest spreekt het meest tot de verbeelding. „Omdat



hij de hoogste is.” Publicitair gezien is het bereiken van de top voor een doorgewinterde alpinist het summum. Al lijkt de Everest niet eens de moeilijkste. Volgens Jos Smeets is de Carstensz Piramide, althans logistiek, stukken bezwaarlijker. Het is een met nevels van geheimzinnigheid omgeven berg, diep ver-

scholen in de angstaanjagende jungle van Irian Jaya, het voormalige Nieuw-Guinea. Het bereiken van de voet van de piek is helser dan de top zelf. „Het wordt een tocht door nauwelijks ontsloten gebied. Terug naar het stenen tijdperk, over onbetreden paden.” Voor de Mount Everest zijn Edward

Bekker en François Verhoeven geselecteerd. De kans dat ze het halen, is volgens de statistieken minder dan vijftig procent. Tot nu toe stonden slechts twee Nederlanders op 's werelds hoogste berg, Bart Vos in 1984 en René de Bos vorig jaar. Jos Smeets: „We sturen onze beste alpinisten.” Bekker en Verhoeven zullen

● Limburg zoekt het hogere Christophe Verweij tijdens een simpel 'oefentochtje' in het Bergell-massief op de grens van Zwitserland en Italië. Hij is een van de alpinisten die deze maand de hand slaan aan de Aconcagua, de hoogste top van Zuid-Amerika.

Foto: Foto: PATRICK EVERETT

len gebruik maken van kunstmatige zuurstof. Om het risico van hersenoedeem en hoogteziekte veel mogelijk te beperken. „We moeten slagen, op alle bergen, maar niet ten koste van mensenlevens.”

De 'duurste' berg is de Mount Vinson. Kosten veertigduizend gulden de man. De VAV heeft voor de drie vries-escapades in het hartje van Antarctica de klimmers André Hoek en Gijs de Jong geboekt bij een Canadese adventure-maatschappij.

De hele operatie staat of valt met de voorbereiding. Survival-training de Ardennen en oefentochten in de Alpen hebben de klimploegen in de scherp gezet. Jos Smeets: „Je moet niemand meenemen die een gewone voor zichzelf of voor het team is. Iedereen weet waar zijn grenzen liggen.” Een optimaal zuurstofgebruik name-vernemen is opperste gebod. Om het extra spannend te maken neemt de VAV niet de weg van de minste weerstand. „De Mount McKinley doen we via de Westridge. Technisch een extreem lastige route, die nog nooit door een Nederlander is voltooid.”

Huib Verhoeven bijt de spits af. Hij bestormt de Aconcagua, samen met Patrick Bracke, Peter Brils, Robert Eckhardt, Patrick Evers en Christophe Verweij. Een tikje zenuwachtig is hij. „We gaan omhoog langs de Polen-route. De laatste vijf honderd meter zijn zestig graden steil.” Zeven weken hebben ze om boven te komen. „Een herkansing krijgen we niet. Het moet de eerste keer lukken.”

Huib Verhoeven en zijn groep zullen op kerstavond in het basecamp de eerste overwinning te vieren. Hurlend in een flapperende tentje op de gletsjer. De champagne staat koud. De Valkenburgse vrienden komen goed beslaakt ten ijs.

Waarom ze het doen? Jos Smeets: „Het is de innerlijke drang tot zwerven. Afhankelijk zijn van omstandigheden die buiten jezelf liggen. Ze lopen op de toppen van hun leven en grijpen naar de sterren.”

● De route (met tussenkampen) naar de 6.959 meter hoge top van de Aconcagua, het eerste doel van de Valkenburgse expeditie.